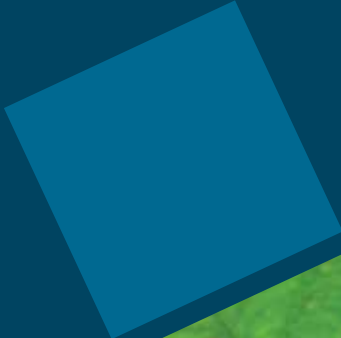




**Informe de
Sostenibilidad
Ambiental
y Social**

2010







Informe de Sostenibilidad Ambiental y Social

2010

Acerca del Informe

El tercer Informe de Sostenibilidad Ambiental y Social (ISAS) de Pluspetrol fue desarrollado a partir de los lineamientos de la segunda versión de la Guía de Reporte "Oil and Gas Industry Guidance on Voluntary Reporting", elaborada por IPIECA¹ en conjunto con API² y OGP³, y difundida a fines de 2010.

El reporte busca ofrecer, a todos los grupos de interés, información precisa sobre el desempeño ambiental y social de las operaciones de Pluspetrol en 2010, así como de las actividades impulsadas por la Compañía para alcanzar una gestión cada vez más sostenible. Para su elaboración, Pluspetrol contó con el apoyo de PwC Argentina.

En relación con sus versiones anteriores, en el ISAS 2010 se incorporaron las mejoras propuestas por la nueva versión de la Guía de Reporte de IPIECA y se amplió el alcance de los aspectos cubiertos. En cuanto al desempeño ambiental, se continuó profundizando su análisis por medio de indicadores de eco-eficiencia. A su vez, con el fin de promover un mayor entendimiento de los orígenes de nuestros impactos ambientales, se incorporó información detallada sobre nuestras actividades de producción, dado que las variaciones en estas labores inciden en el desempeño en este ámbito. Con respecto a nuestro desempeño social, ampliamos la información sobre las comunidades indígenas relacionadas con nuestras operaciones y sobre las actividades implementadas con el objetivo de promover su desarrollo.

Al igual que en el ISAS 2009, en este informe se presenta el desempeño de la Compañía en su conjunto y el de cada una de las operaciones productivas por separado, con el objetivo de facilitar la comprensión de la diversidad y complejidad de nuestras operaciones y su entorno, así como de la pluralidad de actividades y resultados que se obtienen en cada una de ellas. Además, en el ISAS 2010 se incluye información detallada sobre Distrito Río Colorado, operación incorporada a Pluspetrol a partir de la compra de los activos de la empresa Petro Andina a fines de 2009. En el caso de este Distrito, dado que la información disponible abarca solo el año 2010, los datos sobre el desempeño ambiental se presentan en forma separada del resto de Argentina, con el fin de no afectar la comparabilidad de los indicadores.

En relación con la información ambiental y social de las Unidades de Negocio en etapa de exploración, si bien no se detallan indicadores de desempeño, se avanzó con el análisis de los datos y se incorporaron al ISAS diversos casos de estudio que reflejan la gestión en estas operaciones.

Agradecemos a todos aquellos que participaron en la elaboración de este informe, en particular a los miembros de las áreas de Medio Ambiente y Asuntos Comunitarios de todas las Unidades de Negocio.

1. International Petroleum Industry Environmental Conservation Association.
2. American Petroleum Institute.
3. Association of Oil & Gas Producers.

**Acerca del
Informe de
Sostenibilidad
2010**

01



17

**Nuestra
Gente**

- Capacitación
- Desarrollo
- Salud

05

**Acerca
de Pluspetrol**

- Origen & desarrollo
- Áreas operadas
- Actividades
- Resultados
- Conducta & ética

Relaciones con la comunidad

Procesos de diálogo participativos

Inversión social

Proyectos comunitarios

Comunidad y cadena de valor

Comunidades indígenas

Indicadores IPECA

84

49

79

25

Medio ambiente

Cómo trabajamos

Sistemas de Gestión Ambiental

Eficiencia energética

Gestión de impactos ambientales

Biodiversidad

Seguridad

Sistema de gestión de seguridad y salud ocupacional

Control de riesgos para la seguridad

Desempeño en seguridad

Propósito, visión y valores

Nuestro propósito, visión y valores son los pilares fundamentales de nuestra gestión. Constituyen los elementos básicos que dan lugar a nuestras políticas y procedimientos corporativos.

Propósito

Satisfacer las necesidades y expectativas de todos los actores e instituciones relacionadas con nuestro trabajo (accionistas, empleados, sus familias, socios, proveedores, clientes, gobiernos y comunidades de los países en los que actuamos), manteniendo nuestra propia identidad.

Visión

Destacarnos como empresa de referencia entre las compañías internacionales de energía.

Valores

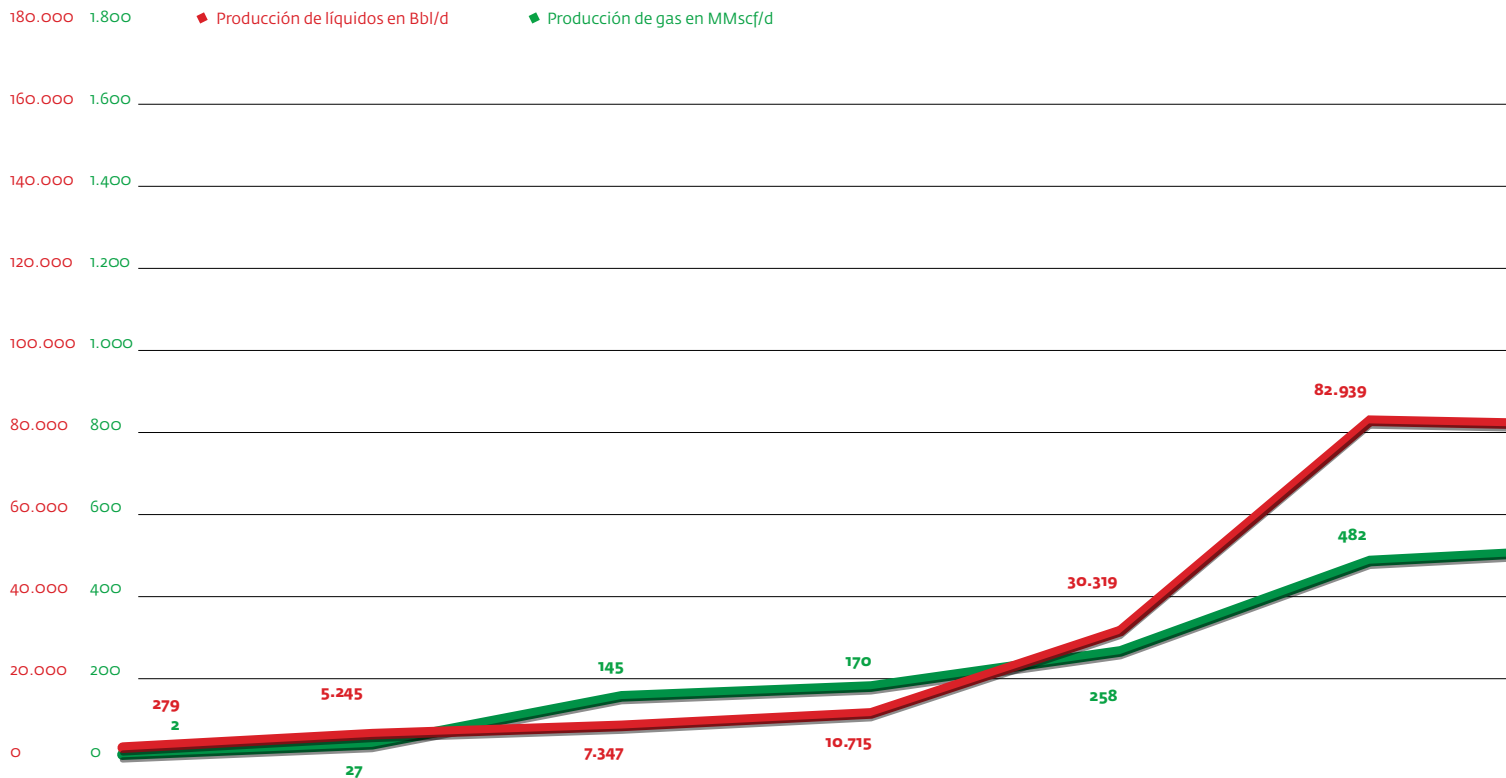
- Pensar más allá de las posibilidades, actuar a pesar de la incertidumbre.
- Ser persistentes.
- Trabajar en equipo como forma de liberar nuestra imaginación y creatividad.
- Desarrollar el talento de nuestros recursos humanos.
- Utilizar los recursos eficientemente, teniendo en cuenta el concepto de bajo costo.
- Capitalizar las oportunidades.
- Preservar el medio ambiente.

**ACERCA DE
PLUSPETROL**



Acerca de Pluspetrol

Pluspetrol es una empresa de energía con foco en la exploración y producción de hidrocarburos. Los proyectos operados por Pluspetrol se caracterizan por la complejidad en cuanto al contexto, la dificultad de acceso o la complejidad geológica y técnica, que incluye explotación de grandes yacimientos de gas, extracción de crudo pesado en áreas remotas, explotación de yacimientos maduros y áreas marginales con recuperación secundaria.



1977

Pluspetrol inicia sus operaciones en el Yacimiento Centenario, en Argentina.

La producción diaria es de 279 Bbl/d de líquidos y 2 MMscf/d de gas.



1979

Con el inicio de la producción en el Yacimiento Ramos, en Argentina, la producción de gas alcanza los 27 MMscf/d. La producción de líquidos asciende a 5.245 Bbl/d.



1990

El inicio de las operaciones en Bolivia eleva la producción anual operada de gas a 145 MMscf/d. La incorporación de los Yacimientos Aguada Baguales y El Porvenir, en Argentina, incrementa la producción de líquidos a 7.347 Bbl/d.



1992

Se incorporan los Yacimientos Palmar Largo y Puesto Touquet, en Argentina, y la producción de líquidos alcanza los 10.715 Bbl/d. La producción de gas asciende a 170 MMscf/d.



1996

Pluspetrol ingresa al mercado eléctrico con la operación de dos Centrales Térmicas en El Bracho, Argentina.

Se inician las operaciones en el norte de Perú, con la producción de petróleo en el Lote 8 (PPN), lo que eleva la producción anual operada de líquidos a 30.319 Bbl/d.

La producción de gas asciende a 258 MMscf/d.



2000

Con la incorporación del Lote 1AB a PPN, la producción anual operada de gas asciende a 482 MMscf/d y la de líquidos a 82.939 Bbl/d.



Origen & desarrollo

En los últimos años experimentamos un importante crecimiento, tanto en los volúmenes de gas y petróleo producidos como en nuestras reservas. Esto nos ha convertido en una de las empresas privadas latinoamericanas de mayor desarrollo de las últimas décadas:

- Somos el mayor productor de petróleo y gas del Perú.
- Somos uno de los mayores productores de petróleo y gas de Argentina.
- Tenemos una significativa presencia en América Latina: Bolivia, Colombia y Venezuela.
- Nos encontramos expandiendo nuestras actividades en el oeste de África



2001

Comienzan las actividades en Camisea.

Se inicia la exploración en Venezuela.

La producción anual de gas es de 522 MMscf/d y la de líquidos de 81.429 Bbl/d.

2004

Empieza la producción en el Lote 88 (Camisea) y la producción anual de gas asciende a 576 MMscf/d. La producción de líquidos es de 78.310 Bbl/d.

Comienza la exploración en el Yacimiento Pagoreni (Lote 56, Camisea).

2005

Comienza la producción en el Yacimiento Tacobo, en Bolivia.

El volumen de gas operado asciende a 909 MMscf/d y la producción de líquidos asciende a 93.710 Bbl/d.

2008

Se inician las operaciones en el Yacimiento Tajibo, en Bolivia.

La producción de gas se eleva a 950 MMscf/d y la de líquidos a 98.391 Bbl/d.

Se incorporan los bloques exploratorios de Colombia.

2009

Con la compra de los activos de PetroAndina, Pluspetrol incorpora el Distrito Río Colorado a las operaciones de Argentina.

La producción operada de líquidos alcanza los 120.537 Bbl/d mientras que la producción de gas se eleva a 1.355 MMscf/d.

2010

La producción operada alcanza los 1.593 MMscf/d de gas y 158.709 Bbl/d de líquidos.

Se descubre petróleo comercial en Angola y se inicia el diseño del plan de desarrollo del campo.

Áreas operadas

Con la certeza de que es posible operar en ámbitos de gran complejidad, recurriendo a las mejores tecnologías probadas y respetando el medio ambiente y la cultura local, desarrollamos actividades de exploración y producción de hidrocarburos en Argentina, Bolivia y Perú, y contamos con proyectos de exploración en Venezuela, Colombia y Angola. Además, operamos las Centrales Termoeléctricas El Bracho, en Argentina.

Colombia

Las áreas de exploración están conformadas por los Bloques CPE-7, CPO-3 y CPO-2, ubicados en los departamentos de Guaviare, Meta y Vichada, en el centro-este del país.

El Bloque CPE-7 se localiza en la región de la Orinoquía Colombiana, uno de los sectores del país con mayor diversidad de especies vegetales y animales, y con una importante riqueza hídrica. La zona es además el área en la que se asientan 8 resguardos indígenas: Unuma Vichada, Unuma Meta, El Tigre, Caño Jabón, Charco Caimán, Mocuare, Barrancoceiba Laguna Araguato y Nukat Makut.

PPN, Perú

Ubicada en la Amazonía Peruana, esta operación constituye la mayor productora de crudo del país. Los campos de producción son Corrientes, Yanayacu, Chambira y Pavayacu (Lote 8) y Capahuari Norte, Capahuari Sur, Jibarito, Jibaro, Dorissa, Shiviayacu, Forestal, Carmen, Huayuri y San Jacinto (Lote 1AB).

La zona de emplazamiento de la operación se caracteriza por contar con una alta diversidad, tanto biológica como cultural. Es el área de asentamiento de comunidades indígenas de las etnias Achuar y Quechua.

Camisea, Perú

Emplazada en la selva amazónica peruana, en la región del Bajo Urubamba, la operación constituye la tercera mayor reserva de gas de Latinoamérica y la primera de Perú. Los yacimientos Cashiriari y San Martín y la Planta de Procesamiento de Gas Malvinas se ubican en el Lote 88, mientras que el yacimiento Pagoreni se ubica en el Lote 56. La operación incluye también la Planta de Fraccionamiento de Líquidos de Gas Natural y la Terminal de Despacho Marino, ubicadas en la localidad de Pisco.

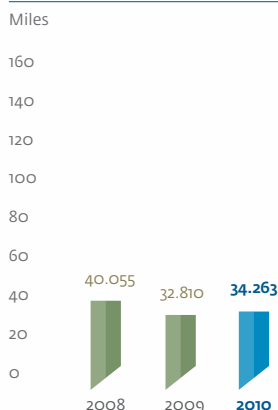
Camisea se asienta en una zona considerada hotspot de biodiversidad, por su considerable variedad de flora y fauna, así como por su geografía y clima, y es una región con una importante diversidad cultural. En el área de operación se asientan comunidades indígenas de las etnias Machiguenga, Yine, Asháninka y Nahua. Además, la operación se ubica en la zona de amortiguamiento del Parque Nacional del Manu, una de las mayores áreas naturales protegidas de Perú. El 67% del Lote 88 se encuentra dentro de la Reserva Territorial Kugapakori Nahua Nanti. Del mismo modo, la Planta de Fraccionamiento de Líquidos de Gas Natural se ubica en la zona de amortiguamiento de la Reserva Nacional de Paracas, única área marítima protegida de Perú.

Pluspetrol E&P, Perú

Pluspetrol cuenta con los Lotes exploratorios 108, 115 y 102.

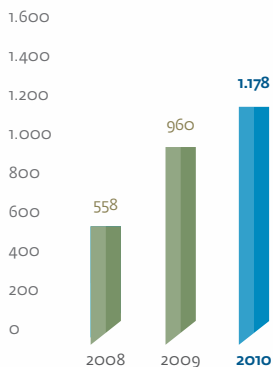
PPN, Perú

Producción de líquidos (Bbl/d)



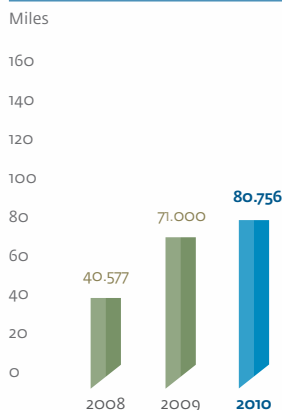
Camisea, Perú

Producción de gas (MMscf/d)



Camisea, Perú

Producción de líquidos (Bbl/d)



Pisco Project

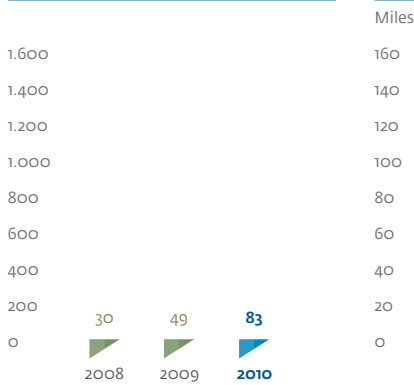
Venezuela

Las áreas de exploración de Tiznado y Barbacoas se ubican en el Estado Guárico, en el centro del país.

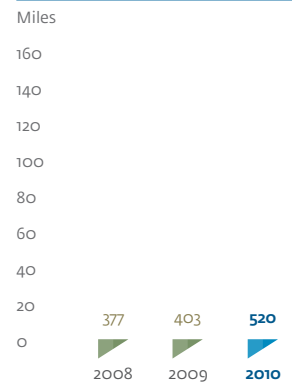
Bolivia

La operación incluye los yacimientos de gas Tacobo y Tajibo (provincia de Santa Cruz), Madrejones (provincia Cordillera), y los campos Bermejo-Toro (provincia Arce) de producción de petróleo. Los yacimientos Río Seco y Huayco constituyen campos de reserva que permanecen inactivos. Los campos Tacobo y Tajibo se ubican en la Tierra Comunitaria de Origen (TCO) Charagua Norte, de origen indígena guaraní.

Producción de gas (MMscf/d)



Producción de líquidos (Bbl/d)



Referencias

- Exploración
- Producción
- Planta de Fraccionamiento de Líquidos de Gas Natural
- ◆ Generación eléctrica

Argentina

En Argentina las operaciones se subdividen en Distrito Neuquén, Distrito Norte, Centrales Térmicas El Bracho y, desde la compra de Petro Andina a fines de 2009, Distrito Río Colorado.

El área de explotación del Distrito Neuquén abarca campos de gas y petróleo en las provincias de Río Negro y Neuquén: Centenario, Aguada Baguales, El Porvenir, Loma Jarillosa Este, Puesto Silva, Puesto Touquet y Loma Guadalosa. Además, abarca las áreas de exploración de Zapala, Laguna Blanca y Cinco Saltos.

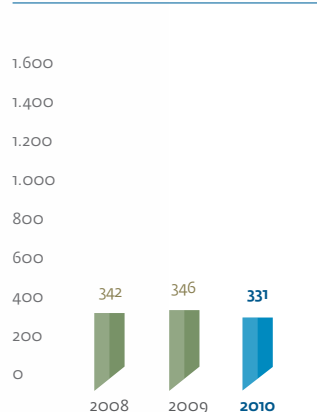
El Distrito Norte está conformado por el yacimiento de gas Ramos y los yacimientos de petróleo Caimancito y Palmar Largo.

El Distrito Río Colorado, por su parte, se ubica al sur del departamento de Malargüe (provincia de Mendoza) y al oeste del departamento Puelén (provincia de La Pampa). La operación abarca las áreas productivas de Gobernador Ayala y Gobernador Ayala III, Jagüel Casa de Piedra y CNQ 7/A, y las áreas exploratorias de CN-VI A/B, La Banda y Gobernador Ayala I.

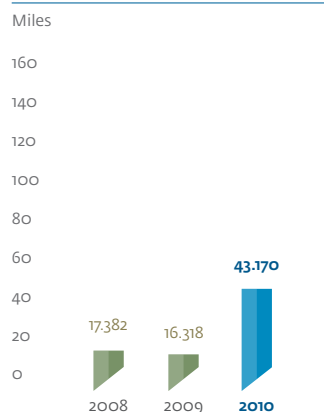
Por último, las Centrales Térmicas El Bracho constituyen un polo energético conformado por las centrales San Miguel de Tucumán, Tucumán y Pluspetrol Norte.

Cada operación se emplaza en áreas con complejidades diversas. Parte del yacimiento Centenario se ubica dentro del ejido municipal de la ciudad de Neuquén, con presencia de población urbana que crece y avanza hacia la zona de producción. El yacimiento Ramos se ubica en la ecoregión de las Yungas Andinas del Sur, un área de gran diversidad biológica. Por otro lado, el yacimiento Palmar Largo es el área de asentamiento de comunidades de la etnia Wichi.

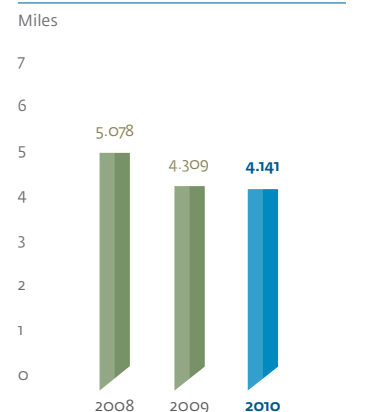
Producción de gas (MMscf/d)



Producción de líquidos (Bbl/d)

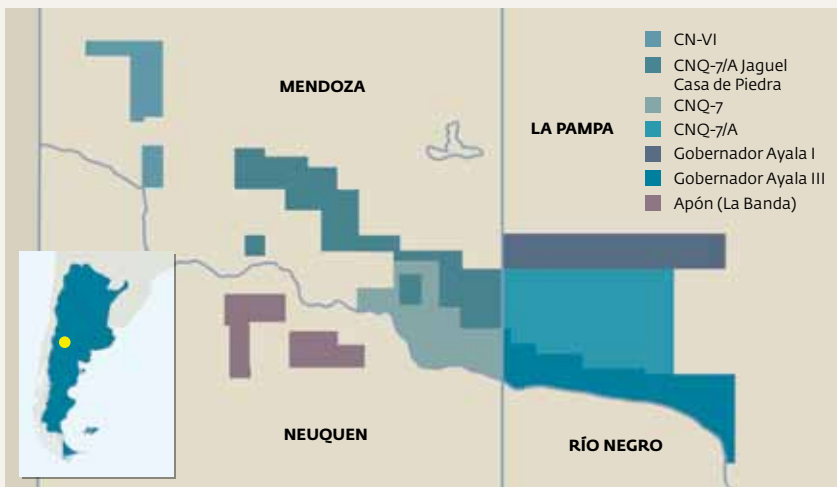


Gen. de energía eléctrica (GWh)



Angola

Las actividades de exploración se desarrollan en el Bloque Cabinda Sur, provincia de Cabinda, limítrofe con la República Democrática del Congo. El entorno de este bloque se caracteriza por una alta sensibilidad ambiental y social, con presencia de comunidades tradicionales y una ubicación próxima a la ciudad de Cabinda.



Distrito Río Colorado

A fines del año 2009, Pluspetrol adquirió los activos de la empresa Petro Andina Resources en Argentina. La incorporación de esta operación, que actualmente conforma el Distrito Río Colorado, permitió que Pluspetrol triplique su producción operada y se posicionó en el 4º lugar entre los principales productores de petróleo del país: con una producción de 16 MBbl/d antes de la compra de Petro Andina, las operaciones en Argentina incrementaron su producción de líquidos a 43 MBbl/d en 2010.

Ubicación y características de la operación

El área de explotación del Distrito Río Colorado se ubica al sur del departamento de Malargüe (provincia de Mendoza) y al oeste del departamento Puelén (provincia de La Pampa) en Argentina.

En esta zona se localizan las áreas productivas CNQ-7 (Mendoza) y Gobernador Ayala III / El Renegado (La Pampa), CNQ-7-A Jagüel Casa de Piedra (Mendoza) y CNQ 7/A (La Pampa), y las áreas exploratorias de CN-VI A/B (Mendoza), Apón (La Banda) A/B (Neuquén) y Gobernador Ayala I (La Pampa).

Características distintivas de la región

Las características del área están determinadas por la abundante presencia de material volcánico. Una importante superficie está caracterizada por un relieve escalonado, que desciende desde la Sierra de Chachahuén hacia el río Colorado.

Las características ecológicas del área están relacionadas con limitaciones en la disponibilidad de agua. Las poblaciones más próximas al área son la Villa 25 de Mayo (La Pampa) a 65 km al este y Rincón de los Sauces (Neuquén) a 90 km al sur. La zona cuenta con una muy baja densidad poblacional, constituida únicamente por tres puestos con pobladores permanentes dedicados a la cría de ganado caprino.

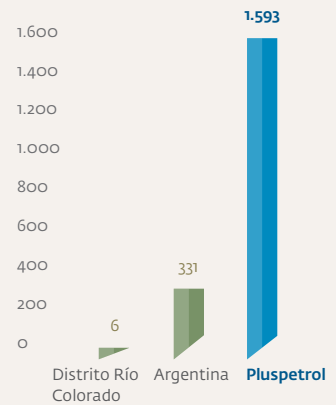
Producción

La operación cuenta con 475 pozos productores y 190 pozos inyectoros. La poca profundidad de los pozos ofrece la posibilidad de una rápida perforación en reservorios complejos, no consolidados, con permeabilidad alta. El hidrocarburo pesado, obtenido con el método CHOPS⁴, es de una alta viscosidad. Este método de recuperación de crudo, consiste en la perforación de pozos verticales utilizando bombas de cavidad progresiva para extraer el crudo y la arena.

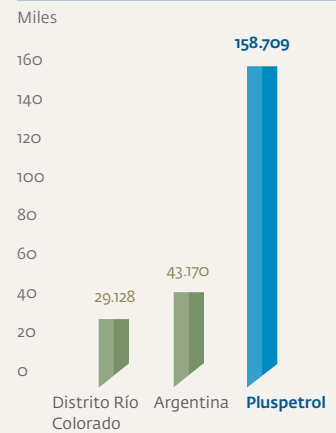
La producción diaria de petróleo se entrega a través de un oleoducto de 85 km para ser procesada en la planta de tratamiento y trasvase ubicada en Puesto Hernández, provincia de Mendoza.

La totalidad de la producción de gas de los yacimientos se utiliza internamente para la generación de energía eléctrica.

Producción de gas 2010 (MMscf/d)



Producción de líquidos 2010 (Bbl/d)



4. Cold Heavy Oil Production (with) Sands.

Áreas no operadas

Salta, Argentina

En el área exploratoria de Río Colorado contamos con una participación del 30%. El consorcio está conformado además, por Petrobras (30%) y Tecpetrol (40%), quien es el operador.

XII Región de Magallanes, Chile

El área exploratoria de El Tranquilo representa un consorcio en el cual tenemos una participación del 29%. El mismo está conformado por GeoPark, quien es el operador y cuenta con una participación del 29%, Winthershall cuenta con un 25% y Methanex con un 17%.

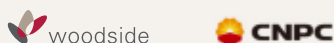
En cuanto al área exploratoria Otway, nuestra participación es del 25%, el operador GeoPark posee el 25%, Wintershall el 25%, Methanex el 12,5% e IFC el 12,5%.

Socios estratégicos

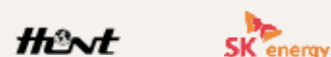
Sostenemos una activa política de partnership: buscamos y desarrollamos vínculos con socios de relevancia internacional.

Proyectos de exploración

Perú
Colombia
Angola



Perú
Proyecto
Camisea



Perú
Lote 8



Argentina
Yacimiento
Ramos



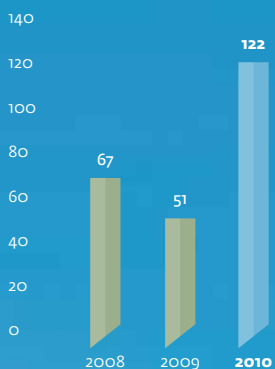
Actividades

Producción

El incremento en el volumen de hidrocarburos producidos en 2010 estuvo estrechamente vinculado con una mayor actividad operativa. Durante el año perforamos un total de 125 pozos productores, un 145% más que en 2009⁵, alcanzando un total de 164.071 metros. Por otro lado efectuamos tareas de workover⁶ en 101 pozos, lo que representó un incremento del 25% en esta actividad respecto de 2009.

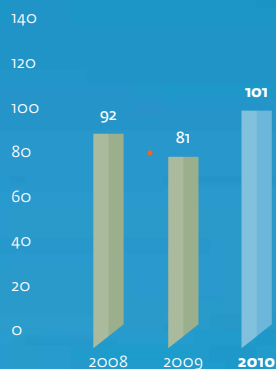
Perforación (drilling)

Evolución en la cantidad de pozos



Mantenimiento (workover)

Evolución en la cantidad de pozos



5. Los trabajos operativos realizados en el Distrito Río Colorado contribuyeron al aumento significativo registrado en la actividad de producción.
6. Se denomina así al proceso por medio del cual se efectúa el mantenimiento general de pozos activos (no productores) de petróleo y gas natural.

Camisea

Perforación de Cashiriari

En octubre de 2010, luego de los trabajos de testing del pozo Cashiriari 1008D, finalizó la perforación en la locación Cashiriari 3, enmarcada dentro del Proyecto Perforación del Campo Cashiriari. Este proyecto se inició en el mes de junio de 2008 e implicó la perforación de 10 pozos de desarrollo y 2 pozos para la reinyección de cortes de perforación desde las plataformas Cashiriari 1 y Cashiriari 3. Los diseños implementados combinaron las tecnologías de Casing Drilling y Air Drilling para perforar los pozos direccionales hasta alcanzar los objetivos.

Como parte de las mejores prácticas adoptadas, se consideraron las medidas de emplazamiento aislado (off-shore inland), mediante la construcción de locaciones con acceso por vía aérea evitando la apertura de caminos; perforación direccional, mediante la perforación de varios pozos desde una misma locación; y reinyección de recortes, disponiéndolos en pozos profundos, práctica en la que Pluspetrol fue pionera en Latino América. (Ver Reinyección de cortes de perforación en Cashiriari 1 y 3 en capítulo Medio Ambiente).

El Campo Cashiriari, ubicado dentro del Bloque 88, significó un gran desafío técnico, además de una importante inversión económica, convirtiéndose así en un milestone en el Proyecto Camisea.



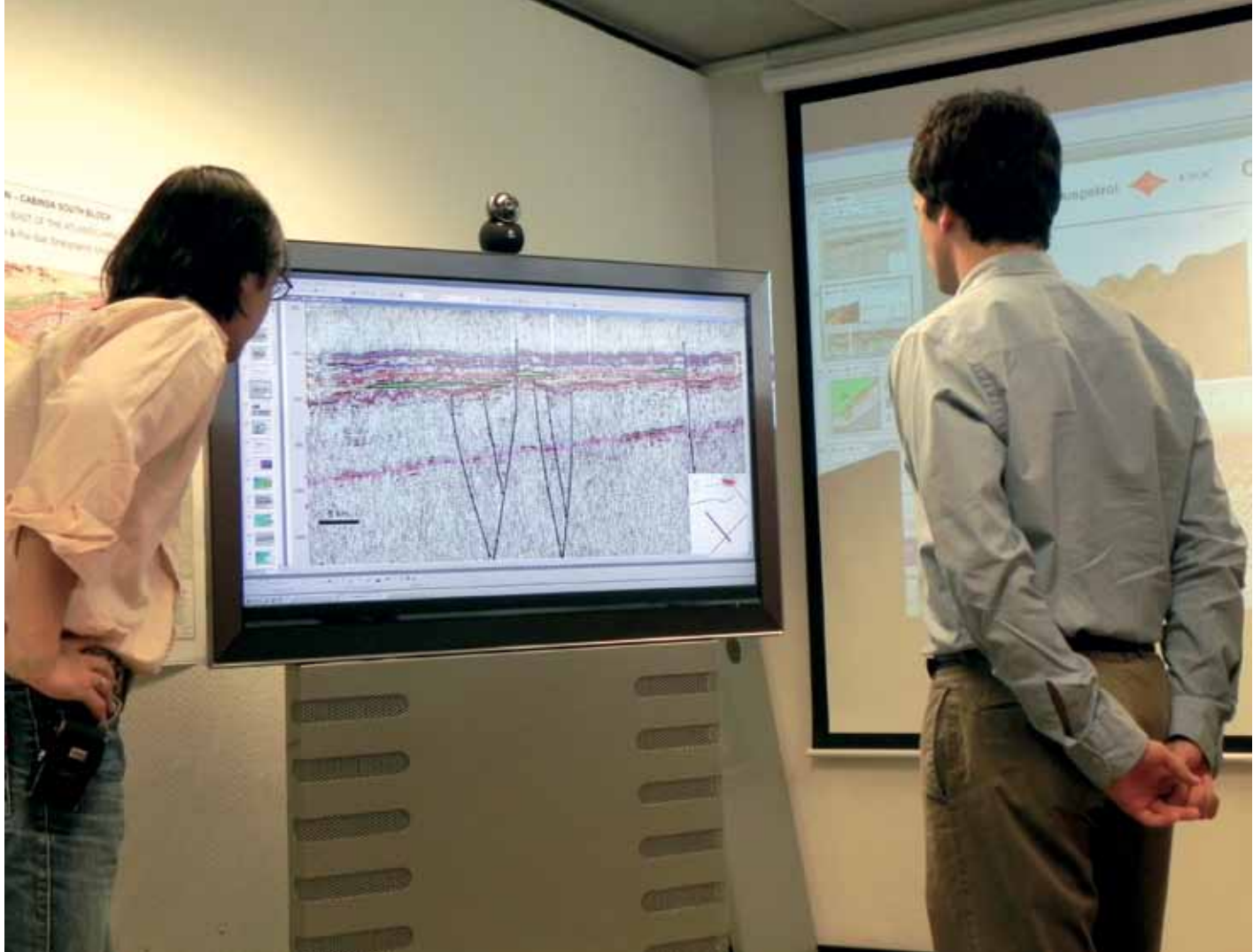
Bolivia

Ampliación de la Planta de Gas

En febrero se inauguró la ampliación de la Planta de Gas Tacobo. El proyecto, que representó una inversión de U\$S 35.000.000, surgió con el objetivo de incorporar la producción del pozo TCB-X1002 e incrementar la producción del Campo Tacobo de 42,4 MMscf/d a 77,7 MMscf/d.

Para el proyecto se instaló una planta de acondicionamiento del punto de rocío de 100 MMscf/d (millones de pies cúbicos por día). Otros equipos importantes instalados fueron generadores, un compresor de gas de venta, un tanque de almacenamiento de condensado, nuevos sistemas de seguridad de la Planta, un nuevo manifold de producción, un separador de ensayo y la ampliación de la sala de control existente.



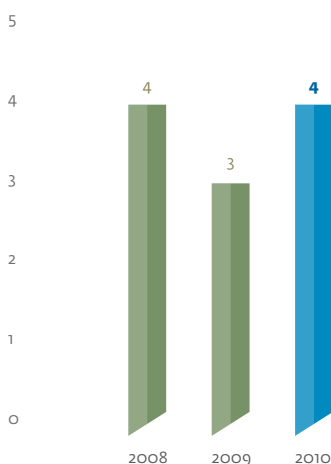


Exploración

Durante 2010 avanzamos con el desarrollo de actividades de exploración en Angola, Venezuela, Colombia, Bolivia y Perú. En 2010 perforamos 4 pozos exploratorios, alcanzando un total de 4.782 metros perforados.

Perforación (drilling)

Evolución en la cantidad de pozos



• Colombia

Se efectuaron 258 km de exploración sísmica 2D en el Bloque CPO-2, 249 km en el Bloque CPO-3 y una primera fase de 522 km en el Bloque CPE-7. Las actividades desarrolladas en los Bloques CPO-2 y CPO-3 permitieron definir las áreas de interés prospectivo para el desarrollo de actividades de exploración sísmica 3D durante 2011. En el Bloque CPE-7, la primera fase de exploración posibilitó la identificación de zonas prospectivas en las que se prevé la perforación de 2 pozos estratigráficos durante 2011, en simultáneo con el desarrollo de una segunda fase de exploración sísmica 2D de 340 km.

• Venezuela

Durante 2010 se desarrolló el plan de evaluación para la incorporación de reservas de gas no asociado correspondientes al descubrimiento del pozo Pantanito-1X en el área de Tiznado.

Este análisis busca cuantificar el descubrimiento realizado en 2009 y obtener conclusiones acerca de su viabilidad comercial.

• Angola

Se continuaron las actividades de exploración en el Bloque Cabinda Sur.

• Camisea

Se avanzó con el desarrollo del plan exploratorio iniciado en 2009.



ANGOLA

PETRÓLEO EN CABINDA SUR

A principios de 2010 se concretó el primer descubrimiento comercial de petróleo en el on-shore de la provincia de Cabinda. El hallazgo se produjo a partir de la perforación del primer pozo exploratorio bajo la operación de Pluspetrol en el área de Castanha.

A partir de este descubrimiento, se avanzó con la evaluación del campo por medio de la perforación y testeo de tres pozos adicionales (Castanha 2, 3 y 4) con el objetivo de comprobar la existencia de reservas que confirmen la factibilidad de desarrollo del yacimiento.

El plan de desarrollo del campo prevé la perforación de dos nuevos pozos productivos en el área durante la segunda mitad de 2011 (Castanha X5 y X6), con el objetivo de dar inicio al desarrollo del yacimiento y confirmar la continuidad del reservorio, así como la distribución de los fluidos y su calidad. Con el fin de incorporar volúmenes adicionales de hidrocarburos, comenzó la registración de 170 km² de sísmica 3D. Adicionalmente se proyecta la perforación de 6 pozos entre los años 2012 y 2013.

El desarrollo del campo implica la construcción de diversas instalaciones: caminos, líneas de reinyección de gas y agua, una planta de tratamiento de petróleo, baterías de almacenamiento, una planta para la generación de energía eléctrica a través de gas no asociado, líneas de transmisión de electricidad entre la planta y los pozos productivos y un oleoducto desde el área hasta la terminal de Malongo.

La ejecución del plan de desarrollo considera la susceptibilidad ambiental y social del área con el objetivo de que las actividades previstas tengan un impacto mínimo.

En función de lo planificado, se espera iniciar la producción en el yacimiento en diciembre de 2012, con 7 pozos activos y un flujo inicial de petróleo estimado en 3.000 Bbl/d.

El descubrimiento, obtenido en un plazo corto pese a las dificultades logísticas y técnicas, constituye un importante primer paso para el crecimiento de Pluspetrol y la apertura de nuevas oportunidades en el Oeste de África, una de las regiones más prolíficas y con mayor potencial petrolero en el mundo.



CAMISEA

FULL EXPLORATION PLAN

En 2009 iniciamos en Camisea el Full Exploration Plan (FEP), un programa de exploración de los Lotes 88 y 56 con el objetivo de encontrar hidrocarburos que permitan reponer las reservas de gas y condensado, y así satisfacer las demandas de estos recursos que el proyecto requiere. En términos económicos, el FEP implica la inversión de más de U\$S 500.000.000, dado que incluye actividades de geología en superficie, geoquímica, análisis de sensores remotos, exploración sísmica 3D y 2D (ambas portátiles, con traslado de helicóptero por la selva con un mínimo de impacto ambiental) y perforación de pozos de exploración.

Específicamente, el programa contempla la perforación de 4 a 6 pozos en el Lote 56 durante los años 2011 y 2012, y 4 a 6 pozos en el Lote 88 durante los años 2013 y 2014. Con el propósito de ubicar estos pozos se están desarrollando una serie de estudios geológicos que ayudarán a tener un mejor conocimiento del subsuelo.

Los actividades que contempla el FEP son las siguientes:

Lote 88

- Desarrollo de actividades de exploración de aproximadamente 500 km² con sísmica 3D en la parte Norte del lote.
- Desarrollo de actividades de exploración de aproximadamente 200 km con sísmica 2D en la parte Sur del lote.
- Geología de campo.
- Levantamiento aero-gravimétrico.
- Perforación de 4 a 6 pozos (SME-1001, SME-1002, KIM-1001 & ARM-1001)

Lote 56

- Desarrollo de actividades de exploración de 150 km² con sísmica 3D en la parte Noroeste del lote.
- Perforación de 4 a 6 pozos (MIP-1001, MIP-1002, PAG-W-1001, & SNR-1001).

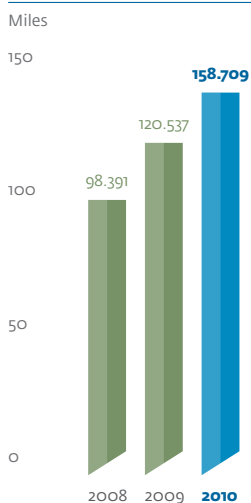
Durante 2010, en el Lote 88 se avanzó con los estudios requeridos para la obtención de la licencia ambiental para la perforación de los pozos y el desarrollo de actividades de exploración sísmica 2D y 3D.

Resultados

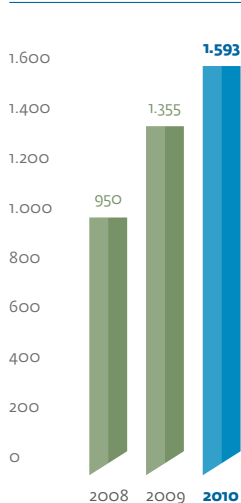
Producción operada⁷

En 2010 incrementamos el volumen de hidrocarburos producidos. Con la incorporación del Distrito Río Colorado (ex Petro Andina) a nuestras operaciones en Argentina, el volumen total de líquidos⁸ producidos aumentó un 32% respecto de 2009, alcanzando un valor de 158.709 Bbl/d. La producción de gas, por otra parte, se elevó a 1.593 MMscf/d, un 18% más que en 2009, mientras que la producción de energía eléctrica se mantuvo en 4.141 GWh.

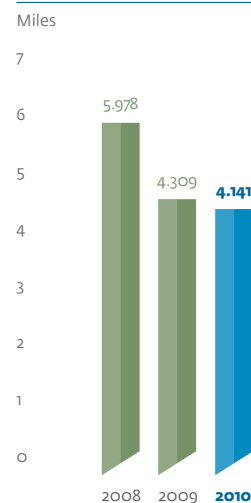
Producción de líquidos (Bbl/d)



Producción de gas (MMscf/d)



Generación de energía eléctrica (GWh)

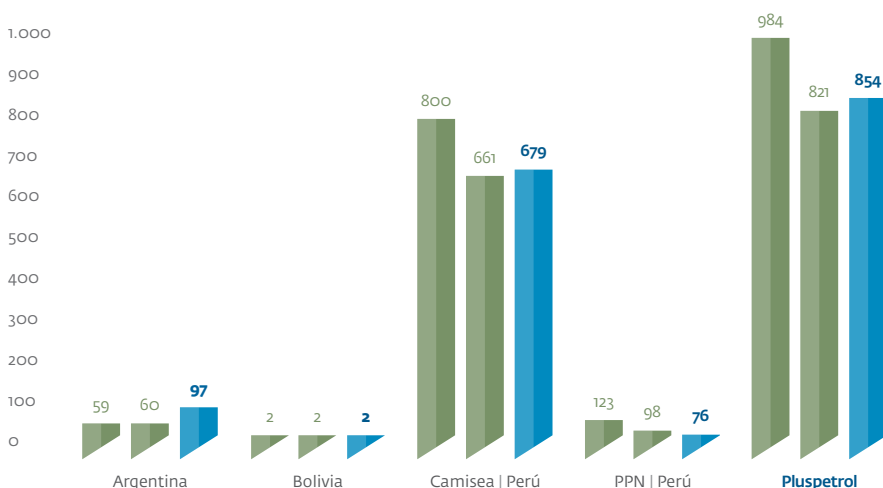


Reservas probadas⁹

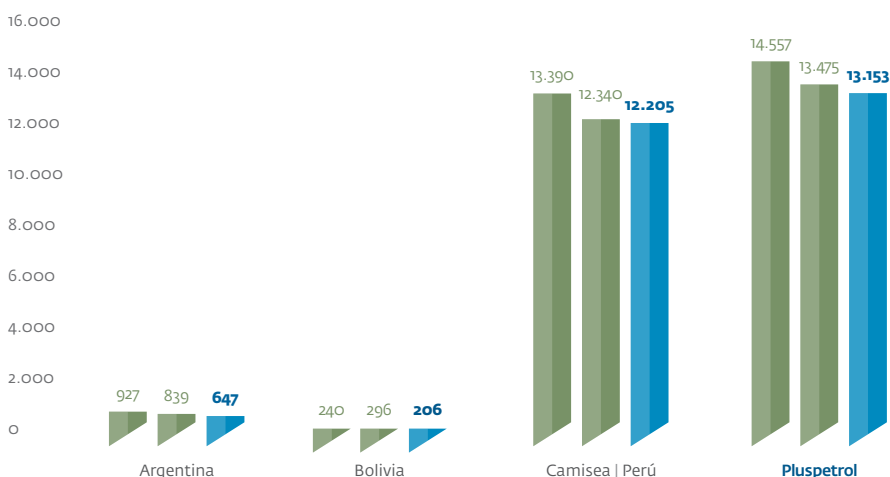
El volumen de reservas probadas de líquidos al cierre del año 2010 alcanzó los 854 MMBbl. El incremento de las reservas en Argentina se vinculó, fundamentalmente, con la incorporación del Distrito Río Colorado a la operación, cuyas reservas probadas fueron de 40 MMBbl.

Las reservas de gas alcanzaron un total de 13.153 Bcf.

Reservas de líquidos (MMBbl)



Reservas de gas (Tcf)



7. Incluye el total producido por las operaciones en las que Pluspetrol es el operador.
 8. Incluye producción de petróleo y líquidos de gas natural (LGN).
 9. Reservas que, con un alto grado de certeza, pueden ser recuperadas en forma económica y a través de las técnicas existentes.



Conducta & ética

El compromiso con nuestros grupos de interés se pone de manifiesto a través de nuestra conducta, fundada en la responsabilidad pública y en estándares éticos. En relación con este aspecto, contamos con diversos procedimientos y mecanismos internos tendientes a orientar el comportamiento de las personas que forman parte de la Compañía, a fin de alcanzar un desempeño transparente y consistente con nuestros valores corporativos.

Código de Ética

El Código de Ética establece las políticas y procedimientos que orientan a nuestro personal en el desarrollo de sus tareas, dentro de un ambiente profesional y de negocios, bajo estándares de alta responsabilidad.

Específicamente, el Código establece un marco de integridad, criterio y moderación para nuestro proceder en situaciones que implican el vínculo con clientes, contratistas, proveedores y demás personas que formen o no parte de Pluspetrol.

Todos nuestros colaboradores firman el Código de Ética y pueden acudir a la gerencia de Recursos Humanos, a los vicepresidentes, a los directores corporativos y a los country managers, frente a cualquier inquietud al respecto.

Transparencia en el vínculo con los gobiernos

En Pluspetrol promovemos la transparencia en los vínculos con todos nuestros grupos de interés. Por esta razón, en nuestras operaciones en Perú participamos de la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias

Código de Ética: ámbitos de aplicación

El Código de Ética orienta a nuestros colaboradores en situaciones que involucren:

- Cortesías comerciales.
- Incentivos comerciales.
- Conflictos de interés.
- Divulgación de información a contratistas, proveedores, prensa, publicaciones en general u otras personas.
- Tareas profesionales.

Extractivas (EITI), orientada a asegurar la transparencia en los pagos de impuestos, tasas y regalías, entre otros, a los gobiernos por parte de las empresas extractivas. La participación en esta iniciativa requiere de la adhesión de los gobiernos de cada país. Perú es el único país en Latinoamérica adherido a la EITI.

El cumplimiento de los compromisos de la iniciativa requiere la implementación progresiva de un plan de acción. En Perú el plan comprendió el desarrollo de un Estudio de Conciliación Nacional, que incluyó los pagos efectuados al gobierno durante los años 2004 a 2007, por parte de 24 empresas mineras y 9 empresas petroleras que operan en el país.

A través de nuestras operaciones en Camisea y PPN, adherimos a esta iniciativa para la transparencia en 2009, comprometiéndonos voluntariamente a entregar a los responsables del Estudio de Conciliación Nacional información sobre distintos pagos efectuados al Estado peruano durante el período 2004-2007, y autorizando a EITI-Perú a difundir esta información públicamente.

Durante julio y agosto de 2010, la firma francesa CAC75 efectuó la validación del Estudio de Conciliación Nacional. Los resultados permitieron que, a fines de 2010, Perú adquiriera el estatus de Close to Compliant en el marco de la EITI.

¿Qué es la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas (EITI)?

- EITI es una iniciativa internacional que reúne a gobiernos, empresas extractivas (minería, petróleo y gas), sociedad civil y organizaciones internacionales para incorporar criterios de transparencia en los pagos que las empresas efectúan a los gobiernos y en los ingresos que los gobiernos reciben de estas empresas, de modo que estos recursos sean usados para fomentar el desarrollo.
- EITI solicita a las Compañías que hagan públicos sus pagos a los gobiernos de los países donde operan y a los gobiernos que difundan los pagos que reciben.
- EITI monitorea y concilia los pagos de las Compañías a los gobiernos y los ingresos declarados por los gobiernos en cada país. La información es validada por un externo seleccionado por un grupo multi-stakeholder.

Fuentes:
www.eiti.org
eitiperu.minem.gob.pe

**NUESTRA
GENTE**



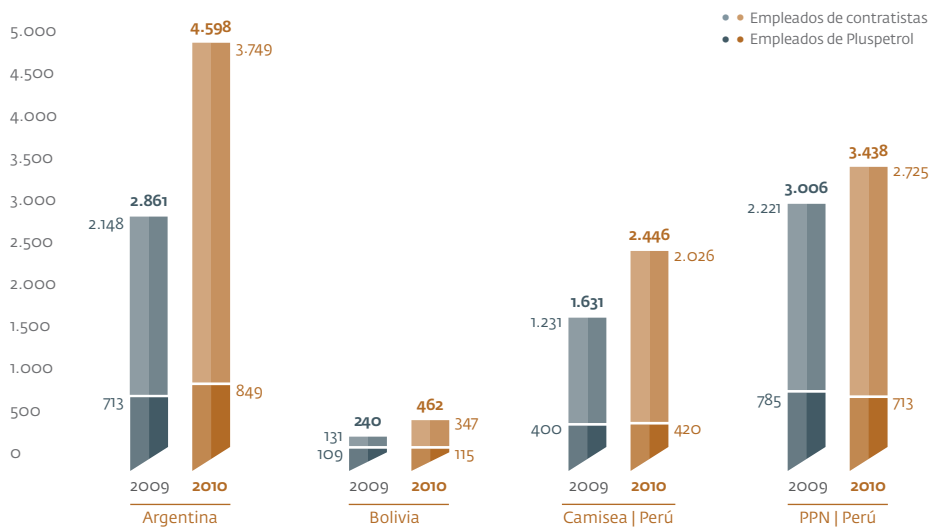


Nuestra gente

Las personas son uno de nuestros principales activos. Por esta razón, en Pluspetrol orientamos la gestión de Recursos Humanos hacia el desarrollo de los talentos y la búsqueda de nuevas ideas y perspectivas para cada desafío que nuestras operaciones plantean.

DURANTE 2010 CONTAMOS CON 2.097 EMPLEADOS DIRECTOS Y 8.847 EMPLEADOS DE EMPRESAS CONTRATISTAS QUE TRABAJAN EN NUESTRAS OPERACIONES.

Cantidad de empleados - Evolución 2009/2010





Capacitación

Durante 2010 continuamos fortaleciendo la formación de nuestros colaboradores a través de los Planes Anuales de Capacitación de las distintas áreas de la Compañía, que se desarrollan luego de una instancia de relevamiento y análisis de las necesidades de capacitación.

Si bien los planes incluyen tanto capacitaciones internas como cursos externos,

en 2010 el foco de la capacitación estuvo puesto en la realización de cursos internos. En este sentido, se realizaron 25 cursos in house, que abarcaron desde temáticas técnicas de distintas áreas hasta herramientas de gestión, y que fueron dictados tanto por capacitadores externos como por miembros de la Compañía.

	Empleados capacitados	Horas de capacitación	Horas de capacitación por empleado
Argentina	466	23.779	51
Camisea, Perú	194	14.079	73
PPN, Perú	408	18.276	45

Programa Corporativo de Formadores Internos

A partir de la decisión de promover el dictado de cursos in house con instructores internos y con el fin de lograr una sinergia clara del conocimiento existente en nuestra Compañía, durante el año 2010 lanzamos el Programa Corporativo de Formadores Internos. La finalidad de la iniciativa es identificar potenciales formadores en temáticas técnicas, capaces de ofrecer cursos internos.

El programa se desarrolla en 5 etapas:

1. Postulación de candidatos por parte de los interesados en participar del dictado de cursos, especificando las temáticas propuestas, su expertise como instructores y el posible público de interés.
2. Análisis de postulaciones y necesidades reales de capacitación relevadas a nivel corporativo, con el fin de definir quiénes formarán parte del programa.
3. Formación de formadores, a través de un taller desarrollado por una consultora externa, con la finalidad de brindar a los participantes herramientas y técnicas para el crecimiento en su nuevo rol.
4. Certificación de formadores, por medio de una evaluación opcional del aprendizaje del participante y de su performance. Una vez aprobada dicha certificación se hace entrega del Diploma de Formador, certificado por la ASTD (American Society for Training and Development), la más prestigiosa organización estadounidense en el desarrollo de personas. Para la certificación se evalúan aspectos como la secuencia didáctica, la exposición conceptual, la coordinación de distintas actividades o dinámicas, su diseño, etc.
5. Diseño e implementación de cursos, donde se logra compartir y transferir los conocimientos.

Durante 2010 se avanzó, principalmente, con el desarrollo de las primeras 4 etapas del programa y también se llevaron a cabo algunos cursos internos.





Programa de Desarrollo Gerencial (PDG)

Continuamos implementando el Programa de Desarrollo Gerencial, un programa corporativo diseñado a medida en forma conjunta con el IAE, en Argentina, y la Universidad de Piura, en Perú, y desarrollado desde 2005.

El programa, orientado a personas de niveles gerenciales y mandos medios, busca desarrollar competencias específicas requeridas por la organización, lograr una visión global e interfuncional, desarrollar la delegación efectiva, facilitar el intercambio de experiencias profesionales entre niveles gerenciales, generar un lenguaje común en mandos medios gerenciales actuales y futuros, y colaborar en el desarrollo de las habilidades de trabajo en equipo.

Durante 2010 se realizaron dos ediciones del programa en paralelo: una en Argentina, donde participaron 41 empleados, y otra en Perú que contó con 30 participantes. La edición de Argentina contó con la participación de 16 personas pertenecientes a la empresa recientemente adquirida por Pluspetrol (PetroAndina), motivo por el cual se trabajó intensamente en la integración de ambas culturas organizacionales.

Grupos Técnicos

Durante 2010 continuamos desarrollando los Grupos Técnicos (GTEC), una herramienta corporativa alojada en la Intranet de la

Compañía, donde personas que comparten un mismo conocimiento cuentan con un espacio de intercambio técnico que trasciende sus posiciones y ubicaciones geográficas.

Esta herramienta provee a sus miembros un foro de discusión, una sección de documentos, reseñas sobre cursos relacionados, lecciones aprendidas y el listado completo de miembros con sus datos de contacto. El desarrollo de los Grupos Técnicos se efectúa a través de un mapa de conocimiento, en el que se listan distintas especialidades técnicas, con sus destrezas o áreas de conocimiento asociadas. Aquellos que completan este mapa son profesionales técnicos que efectúan una auto evaluación de sus conocimientos, de acuerdo con 5 categorías: lee sobre el tema; necesita supervisión, trabaja solo, puede liderar a otros y experto en el tema. La elaboración del mapa de conocimiento permite detectar y dar a conocer a los "referentes" de las diversas áreas de especialidad a través de los Grupos Técnicos.

A fines de 2010 contamos con 3 GTEC activos: el Grupo de Corrosión, con 72 miembros; el Grupo de Sistemas de Extracción Artificial, con 83 miembros; y el de Construcción de Pozos, con 111 miembros.

Programa de Idiomas

En Pluspetrol contamos con un Programa Regular de Inglés a nivel corporativo destinado a aquellos empleados efectivos

de la Compañía que, por las funciones que desempeñan, requieren del conocimiento del idioma. Durante 2010 el Programa se ofreció en Argentina, Perú y Bolivia.

Las clases son grupales, y se desarrollan de marzo a diciembre con una frecuencia de dos veces por semana. El alumno debe cumplir con un mínimo de asistencia del 65% y rendir un examen anual obligatorio. Además, cada año y medio todos los alumnos del programa deben rendir un examen internacional para obtener la certificación correspondiente. Para aquellas personas que requieren seguir practicando y manteniendo el idioma inglés pero no pueden cumplir con las condiciones de regularidad del Programa se ofrecen clases de conversación. Las mismas tienen una periodicidad quincenal y no tienen requisitos de asistencia mínima.

Por otro lado, en algunas Unidades de Negocio existen también programas de francés, portugués y español con similares características.

Durante 2010, 322 empleados de las distintas oficinas participaron del Programa de Idiomas.

	Empleados
Argentina	216
Bolivia	36
Camísea, Perú	60
PPN, Perú	10
Total	322

Desarrollo

La gestión del desarrollo de personal en Pluspetrol se efectúa constante y exhaustivamente durante la carrera de todos los profesionales de la Compañía, en función de la orientación y el perfil de cada uno de ellos.

Para ello se consideran como input las evaluaciones de desempeño y las habilidades en ellas registradas, los logros obtenidos, el potencial demostrado, los intereses personales y las características más duras relacionadas con el perfil de la persona (edad, estudios, expertise, etc.).

Por otro lado, frente a cada vacante se prioriza la postulación de candidatos internos tomando en cuenta no solo las necesidades del área solicitante, sino también las oportunidades de crecimiento para el candidato. De esa manera, durante 2010 se registraron 146 movimientos internos.

Programas de entrenamiento profesional

Pluspetrol cuenta con dos tipos de programas de entrenamiento para promover el desarrollo profesional de sus empleados: el Programa Corporativo de Entrenamiento Profesional y un Programa de Entrenamiento Focalizado.

Programa Corporativo de Entrenamiento Profesional (PCEP)

Destinado a profesionales que cuenten con título de grado o estudiantes del último año de su carrera y que ingresan a la Compañía como trainees, el programa se desarrolla con la finalidad de brindar a los participantes una visión global del negocio de la Compañía. Su implementación implica una rotación por las distintas sedes del país donde la persona fue seleccionada. Una vez finalizado el programa, el coordinador del candidato evalúa, junto con el área de Recursos

Humanos, la continuidad del empleado y su promoción a Ingeniero Junior.

Programa de Entrenamiento Focalizado

El programa está orientado tanto a profesionales que ingresan a la Compañía como a empleados que, por necesidades específicas, propias o del área, requieren un tipo de entrenamiento focalizado y a medida.

Solo en caso de ser necesario, las iniciativas de entrenamiento focalizado pueden comprender rotaciones por las diferentes locaciones de la Compañía para ampliar los conocimientos de las operaciones.

Durante el 2010 el Programa de Entrenamiento Focalizado alcanzó a personal de distintas áreas: Auditoría Interna (Corporación), Geociencias (Angola), Ingeniería (Bolivia y Perú), Mantenimiento (Argentina).



Salud

En todas las operaciones contamos con servicios médicos para que tanto nuestro personal como el de las empresas contratistas accedan a atención médica de emergencia y consultas externas en medicina.

Además, en cada Unidad de Negocio desarrollamos iniciativas orientadas a promover la salud de nuestros trabajadores, en función del entorno de trabajo de cada operación y de las afecciones de mayor incidencia.

Argentina

• Incorporación del servicio médico para el personal de Head Office

Entendiendo la importancia de impulsar las medidas de salud y prevención que se están desarrollando desde hace ya varios años, se incorporó un servicio de asesoría médica con el fin de coordinar acciones de medicina preventiva.

• Programa de viajeros frecuentes

Continuamos implementando el programa de vacunación de aquellos empleados que se dirigen a zonas de riesgo (como Angola o Camisea), a través del Centro Infectológico Dr. Stambouljian. En 2010 se aplicaron 127 vacunas.

• Programa de charlas

Se continuó ofreciendo charlas de medicina preventiva sobre distintos temas vinculados con la salud. En Distrito Norte se dictaron charlas de primeros auxilios y RCP, y se hicieron refuerzos de charlas de nutrición y síndrome metabólico, dengue, hanta virus y enfermedades respiratorias, que se habían dictado en 2009. En Distrito Neuquén se ofrecieron charlas sobre manejo del politraumatizado, enfermedades respiratorias (gripe N1H1), calidad alimentaria, nutrición, enfermedades cardiológicas, toxicología, práctica de RCP, cuidado de la vista, salud bucal, ofidios y arácnidos, cuidado de la audición y adicciones.

• Plan Alimentario y servicio de comida

En las Centrales Térmicas de El Bracho, en el marco del Plan Alimentario y luego de la evaluación nutricional realizada en 2009, se incorporó la "técnica del semáforo" en el servicio de comida, que mide la carga calórica de cada plato ofrecido (verde: bajo; amarillo: moderado, rojo: alto). La finalidad de la iniciativa es concientizar y reforzar los conceptos transmitidos por el equipo de nutricionistas durante 2009, buscando sostener un plan de alimentación saludable.

En Palmar Largo, luego del trabajo realizado en la concientización individual, continúa el seguimiento de los casos detectados en 2010 por parte del centro médico. Además, cada menú es evaluado por la nutricionista del centro médico.

• Plan Anual de Vacunación

En el marco del Plan Anual de Vacunación se superó ampliamente la cantidad de empleados alcanzados en 2009 (348), llegando este año a 522 vacunas aplicadas en las instalaciones de la empresa.

Bolivia

• Plan Anual de Vacunación

Con el objetivo de prevenir enfermedades como hepatitis A y B, fiebre tifoidea, difteria, tétanos, fiebre amarilla, influenza y neumococo, se implementó un Plan Anual de Vacunación.

• Programa de charlas

A través del servicio médico se ofrecieron charlas de medicina preventiva en distintas temáticas, como primeros auxilios, insolación, deshidratación, lesiones oculares, lesiones auditivas, enfermedades micóticas en el trabajo, picaduras de insecto y dengue, enfermedad de Chagas, diabetes mellitus, malaria, fiebre amarilla, entre otras.

• Programa de control de plagas

Continuamos efectuando fumigaciones una vez por mes con el propósito de combatir insectos rastreros o voladores, como cucarachas, mosquitos y vinchucas, que pudieran transmitir enfermedades,



Camisea y PPN, Perú

• Atenciones médicas

Por medio de los servicios médicos en PPN se ofrecieron 6.763 atenciones médicas y 791 atenciones dentales en el Lote 1AB, y 5.355 atenciones médicas en el Lote 8. En Camisea se realizaron 1.030 atenciones al personal de la Planta Malvinas.

Adicionalmente, 277 trabajadores de Pluspetrol y 1.774 empleados de contratistas recibieron exámenes médicos en el Lote 1AB a través de estos servicios.

• Programa de Salud Auditiva

Continuamos implementando en la Planta Malvinas y Pisco (Camisea), y en el Lote 8 (PPN), el Programa de Salud Auditiva. A lo largo de 2010, el 100% del personal expuesto a ruido fue evaluado con el objetivo de prevenir lesiones auditivas.

• Programa de Seguimiento de Casos Crónicos

Se continuó implementando el Programa de Seguimiento de Casos Crónicos. A partir de los exámenes médicos periódicos anuales, se identifica a aquellos trabajadores que padecen patologías crónicas: obesidad, hipertensión arterial (HTA), dislipidemia y diabetes mellitus. A las personas que pertenecen a estos grupos de riesgo se les efectúa un seguimiento individual. El programa se complementa con ciclos de charlas y capacitaciones vinculadas con estas afecciones, con el objetivo de sensibilizar al personal y prevenir su aparición.

• Programa de Intervención Odontológica

En el Lote 8 (PPN) continuamos efectuando el seguimiento y tratamiento de pacientes con caries, y desarrollando campañas preventivas de fluorización. El programa

permitió reducir la incidencia de caries, de un 39% en 2009 a un 13,71% en 2010.

• Control de enfermedades metaxénicas

Durante 2010 efectuamos la revisión y actualización del Programa de Control frente a Leishmaniasis que desarrollamos en Planta Malvinas (Camisea).

• Control nutricional

En 2010 implementamos un Programa de Calidad de Vida en el Lote 8 (PPN) por medio del cual efectuamos un control nutricional al 80% del personal expuesto a desórdenes de peso, así como el control dietario por parte de un nutricionista. En Planta Malvinas (Camisea), en el marco del Programa de Control de Salud Nutricional, se realizaron 499 consultas nutricionales, con el fin de promover una alimentación balanceada, y se impulsó la iniciativa "Actívate Malvinas", con el objetivo de promover la actividad física diaria.

A través de estas actividades se busca prevenir enfermedades cardiovasculares, diabetes tipo 2, HTA y otras enfermedades relacionadas con sobrepeso, obesidad, malos hábitos de alimentación e inactividad física.

• Gestión de manejo de residuos y saneamiento ambiental

En el Lote 8 (PPN) y en Pisco (Camisea) implementamos una iniciativa para la segregación de los residuos biomédicos de acuerdo con el Manual de Manejo de Residuos Biomédicos de Pluspetrol. El plan de manejo incluye la realización de controles microbiológicos al agua de consumo y agua residual. En Pisco, además, el plan incluye iniciativas de fumigación y desratización.

**MEDIO
AMBIENTE**



Medio ambiente

El cuidado del medio ambiente representa un aspecto central en la gestión de nuestras actividades en todas las áreas en las que tenemos presencia. La Política de EHS¹⁰ de la Compañía es el marco que guía nuestras actividades en todas las Unidades de Negocio con criterios de sostenibilidad.



POLÍTICA DE EHS

- CUMPLIR CON LA LEGISLACIÓN APLICABLE Y OTROS REQUISITOS A LOS CUALES LA COMPAÑÍA ADHIERA.
- CONSIDERAR LA GESTIÓN DE EHS COMO UNA PRIORIDAD DE LA COMPAÑÍA.
- PROVEER CONDICIONES DE TRABAJO SEGURAS, SALUDABLES Y AMBIENTALMENTE AMIGABLES A NUESTROS EMPLEADOS.
- PREVENIR ENFERMEDADES OCUPACIONALES Y TODO TIPO DE ACCIDENTES, CONTAMINACIÓN E IMPACTOS ADVERSOS AL MEDIO AMBIENTE Y COMUNIDADES.
- OPERAR HACIENDO UN USO RACIONAL DE LA ENERGÍA Y DE LOS RECURSOS NATURALES.
- LLEVAR ADELANTE LA GESTIÓN DE EHS MEDIANTE PROGRAMAS DE MEJORA CONTINUA, CAPACITANDO Y MOTIVANDO TANTO A PERSONAL PROPIO COMO CONTRATADO RESPECTO DE EHS.
- PROMOVER ESTA POLÍTICA A LA COMUNIDAD Y PARTES INTERESADAS.

10. EHS (Environment, Health and Safety); Medio Ambiente, Salud y Seguridad.



Cómo trabajamos

En pos de dar cumplimiento a nuestra Política de EHS implementamos medidas y herramientas de gestión específicas según las distintas etapas de un proyecto.

- Previo a la adquisición de una nueva área o durante la participación en rondas licitatorias, se desarrolla una Evaluación Temprana Ambiental y Social, la cual integra los aspectos ambientales y sociales como un criterio adicional a la evaluación geológica y económica de un proyecto. Esta evaluación implica un proceso interdisciplinario que involucra a distintos sectores de la compañía.

Evaluación temprana Ambiental y Social

Línea de Base Ambiental y Social

Planes de manejo Ambientales y Sociales

Programa de Monitoreo

Sistemas de Gestión

Auditorías Corporativas

Plan de Abandono

- Con el propósito de obtener una visión integral del estado ambiental y social inicial de los entornos donde se desarrolla cada proyecto, se realizan estudios de Línea de Base en los medios físico, biológico y social.
- Los Planes de Manejo Ambientales y Sociales (PMAyS) definen las medidas a implementar en cada etapa de los proyectos para prevenir, mitigar, corregir y/o compensar los potenciales impactos ambientales y sociales identificados.
- En cada operación se implementan Programas de Monitoreo específicos que permiten controlar y garantizar el cumplimiento de las medidas de protección establecidas, como así también facilitar el seguimiento de las condiciones ambientales y sociales de los sitios donde se desarrolla cada proyecto.
- Con el objetivo de mejorar el desempeño ambiental y enmarcar las actividades en programas de mejora continua, se impulsa la implementación de Sistemas de Gestión.
- Para verificar el cumplimiento legal y de otros requerimientos corporativos internos se desarrollan Auditorías Corporativas de Seguridad, Medio Ambiente y Asuntos Comunitarios en todas las Unidades de Negocio de Pluspetrol.

Evaluación y selección de áreas nuevas

Exploración

Desarrollo

Abandono

Evaluación de Impacto Ambiental

- Todos los proyectos y sus modificaciones son sometidos a un proceso de Evaluación de Impacto Ambiental y Social (EIAyS), con el fin de identificar tempranamente los potenciales impactos y los riesgos asociados. El alcance y la metodología utilizada es definida de acuerdo a la legislación de los países en los que Pluspetrol opera.

Evaluación temprana ambiental y social

Durante 2010 se elaboró el Estándar Corporativo para la Evaluación Temprana Ambiental y Social, a través del cual se definen los lineamientos a seguir para realizar una completa evaluación de la complejidad social y ambiental de las áreas, ya sean exploratorias o de explotación, que la Compañía esté interesada en adquirir.

Auditorías corporativas

Continuando con el Programa Corporativo de Auditorías de Medio Ambiente, Seguridad y Asuntos Comunitarios, durante 2010 se realizaron 4 auditorías en las siguientes operaciones: Yacimientos Madrejones y Bermejo (Bolivia), Bloque 1 AB- PPN (Perú), Palmar Largo (Argentina) y Logística fluvial en Camisea (Perú).



Sistemas de Gestión Ambiental

En Pluspetrol basamos la gestión en la prevención, minimización y mitigación de los impactos ambientales. Para la identificación, análisis y gestión de estos impactos implementamos Sistemas de Gestión Ambiental (SGA) en nuestras operaciones, basados en la norma internacional ISO 14.001:2004. Durante 2010 mantuvimos las certificaciones bajo esa norma en Distrito Norte y las Centrales Térmicas El Bracho (Argentina), así como la certificación del Sistema Integrado de Gestión en Camisea (Perú).

Al igual que en Camisea, en Bolivia el Sistema Integrado de Gestión incluye tanto aspectos ambientales como de seguridad y salud ocupacional. Dado que la operación se encuentra en proceso de adecuación del sistema para la certificación OHSAS 18.001:2007, el plan de trabajo para el año

2010 se centró en la mejora de los aspectos de salud y seguridad ocupacional, mientras que los programas de gestión ambiental se mantuvieron.

Argentina

En agosto, luego de recibir una auditoría externa obtuvimos la recertificación del Sistema de Gestión Ambiental de Distrito Norte bajo la Norma ISO 14.001:2004, cuyo alcance cubre el Yacimiento Ramos, las plantas compresoras en Coronel Cornejo, la playa de taques Balbuena y las oficinas ubicadas en Tartagal. Además, como parte del programa anual, realizamos tres auditorías internas.

Las Centrales Termoeléctricas de El Bracho disponen de certificaciones ISO 14.001 desde

el año 2003. Durante 2010 se realizó una auditoría de mantenimiento para el sistema, que dio lugar a la identificación de "no conformidades"¹¹. A raíz de ello, se trabajó en la mejora de los aspectos evaluados, se efectuaron 3 auditorías internas y se organizó una nueva auditoría externa orientada a obtener nuevamente la certificación, cuyos resultados fueron satisfactorios.

En ambas operaciones, con el fin de mantener el desempeño en la gestión de aspectos e impactos ambientales, se llevaron a cabo capacitaciones en medio ambiente tanto a personal propio como contratista.

Durante 2010, 348 empleados y 719 contratistas recibieron un total de 1.566 horas de formación en diferentes aspectos vinculados con la gestión ambiental.

¹¹ Se denomina "no conformidad" al incumplimiento de un requisito de la norma.



Capacitaciones en el Sistema de Gestión Ambiental	
	Personal capacitado
Distrito Norte, Ramos	
Introducción al Sistema de Gestión Ambiental (para personal propio)	16
Introducción al Sistema de Gestión Ambiental (para personal contratista)	4
Identificación de no conformidades (para auditores internos)	61
Reporte de incidentes ambientales	9
Gestión de residuos	18
Subtotal	108
Centrales Termoeléctricas, El Bracho	
Introducción al Sistema de Gestión Ambiental (para personal propio)	139
Introducción al Sistema de Gestión Ambiental (para personal contratista)	715
Identificación de no conformidades (para auditores internos)	65
Gestión de residuos	40
Subtotal	959

Camisea, Perú

Desde 2008 Camisea cuenta con un Sistema Integrado de Gestión (SIG) que alcanza todas sus instalaciones y que responde a los requerimientos de las normas ISO 14.001:2004 y OHSAS 18.001:2007, y los documentos que Pluspetrol ha definido e implementado para el funcionamiento y mejora de su gestión ambiental y de seguridad y salud ocupacional.

Durante 2010 se realizaron dos auditorías externas que tuvieron como resultado cero "no conformidades". Además, se efectuaron

tres auditorías internas (una en Pisco y dos en Malvinas) y una de cumplimiento legal. Como parte del control operacional, se efectuaron además, auditorías a contratistas.

Por último, la implementación de las actividades del Sistema de Gestión Ambiental en esta operación implicó el desarrollo de capacitaciones en medio ambiente a 210 empleados de Pluspetrol en nuestra operación en Pisco, quienes recibieron 458 horas de formación.

Capacitaciones realizadas en Pisco, Perú	
	Personal capacitado
Inducción del Sistema de Gestión Integrado	10
Control de derrames de hidrocarburos	3
Prevención de la contaminación y monitoreos ambientales	92
Gestión de residuos	90
Plan de Manejo Ambiental	15
Total	210

Eficiencia energética

Las necesidades de energía para alcanzar el bienestar económico y social al que aspira nuestra sociedad son y serán cada vez mayores. En Pluspetrol entendemos que las principales medidas a adoptar para satisfacer esas necesidades deben estar centradas en mejorar la eficiencia energética de las operaciones productivas y reducir las emisiones de gases de efecto invernadero que surgen de nuestra actividad.

Energía

La intensa actividad de producción durante el año implicó un consumo total de 1.738.042 Gigajoules (equivalentes a 485.567 MWh) para abastecer nuestras operaciones, lo que en términos absolutos representa un incremento del 30% respecto de 2009.

Este aumento se debió a múltiples variables. En Bolivia tuvo su origen, principalmente, en la ampliación de la Planta de Gas Tacobo, que a partir de principios de 2010 incrementó su capacidad de producción de gas de 42,4 MMscf/d a 77,7 MMscf/d (aproximadamente un 80% más). En el caso de PPN, el funcionamiento del sistema de reinyección de aguas de producción implicó un mayor consumo energético respecto de 2009. Por último, la incorporación de Distrito Río Colorado contribuyó en un 12% con el incremento en el volumen total de energía consumida.

Si bien el consumo neto de energía fue mayor debido a un incremento en la producción, en 2010 mantuvimos constante la cantidad de energía consumida por unidad de producción respecto del año anterior: de 9,78 GJ/MBOE en 2009 a 10,34 GJ/MBOE en 2010.

12. En el Informe de Sostenibilidad Ambiental y Social 2009 el indicador refería "Energía primaria consumida" cuando incluía tanto fuentes primarias como secundarias.

13. Incluye el consumo de energía eléctrica y generada in situ en todos los yacimientos donde se efectúan actividades de producción de hidrocarburos y en las centrales térmicas de El Bracho.

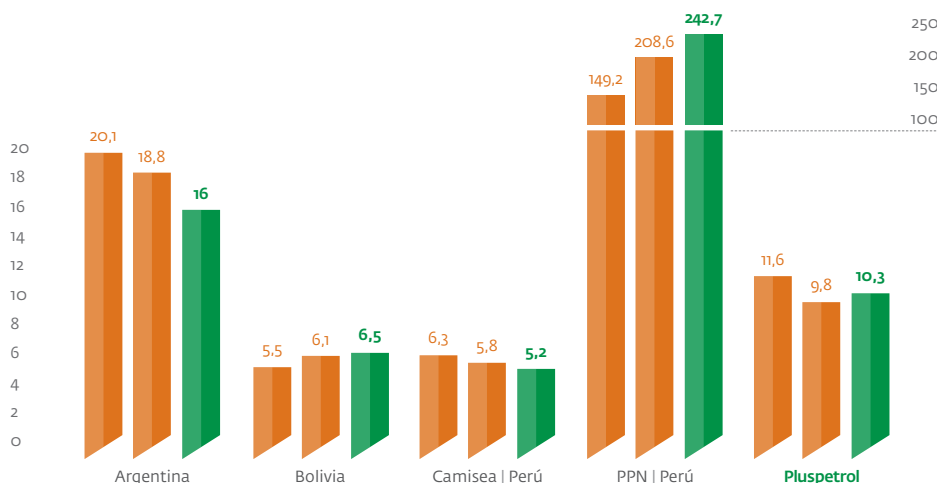
14. En el Informe de Sostenibilidad Ambiental y Social 2009 se reportó un consumo de 19,020 GJ correspondiente al consumo energético promedio mensual, en lugar del total anual. Para 2010, se corrigió el valor reportado de 54.223 kWh/año para 2009, por 650.678 kWh/año.

15. Para la formulación del indicador de ecoeficiencia de venteo y quema de gas, no se consideró la producción de Distrito Río Colorado en los totales para Argentina y Pluspetrol, dado que no se cuenta con datos del gas quemado y/o venteado en esta operación.





Energía consumida por unidad de producción, por operación (GJ/MBOE) - comparación 2008 / 2009 / 2010



Energía consumida¹², por operación (GJ¹³) - comparación 2008 / 2009 / 2010

	2008	2009	2010
Argentina	666.622	603.271	653.239
Distrito Río Colorado	ND	ND	216.545
Bolivia	19.615	21.168 ¹⁴	37.856
Camisea (Perú)	334.279	525.736	569.815
PPN (Perú)	2.181.600	2.498.300	3.034.800
Total Pluspetrol	3.202.116	3.648.475	4.512.255

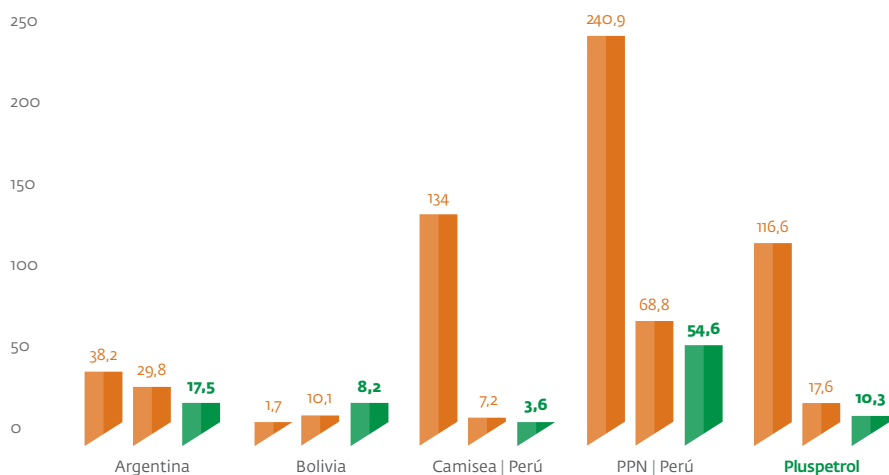
Venteo y quema de gases

Durante las actividades de exploración y producción de petróleo se produce la liberación de gas que no es apto para consumo o requiere mecanismos complejos de captación y transporte. En las actividades de rutina es enviado a la antorcha (flare) para su combustión. En casos de estricta excepción, como por ejemplo en caso de incidentes

que requieran medidas de emergencia, este gas es liberado o venteado directamente a la atmósfera.

Entre 2008 y 2010 redujimos significativamente los volúmenes de gas quemado y venteado en nuestras operaciones por unidad de producción.

Gas quemado y venteado por unidad de producción, por operación (scf/BOE)¹⁵ comparación 2008 / 2009 / 2010



Gas quemado y venteado por operación (MMscf) - comparación 2008 / 2009 / 2010

	Gas quemado y venteado		Gas quemado		Gas venteado		Gas quemado y venteado	
	2008	2009	2010	2009	2010	2009	2010	
Argentina	1.134	668	477	214	0	882	477	
Distrito Río Colorado	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	
Bolivia	6	35 ¹⁶	48	0	0	35	48	
Camisea (Perú)	7.084	654	395	0	0,0005	654	395	
PPN (Perú)	3.521	305	217	519	467	824	684	
Total Pluspetrol	11.745	1.662	1.137	733	467	2.395	1.604	

En Bolivia, con el objetivo de continuar reduciendo a futuro el volumen de gas que se envía al flare y como parte de la ampliación de la Planta de Gas Tacobo, en octubre de 2010 realizamos la puesta en marcha y operación de un sistema de compresión de gases de baja presión que se originan en las etapas de estabilización y separación. Los compresores de reciclo instalados permiten que el gas que antes era enviado a la antorcha (flare) se reincorpore al proceso. A partir de esta mejora se espera reducir los volúmenes de gas quemado para 2011.

Emisiones

Emisiones de Gases de Efecto Invernadero

Como parte de una estrategia corporativa para la gestión de emisiones de Gases de Efecto Invernadero (GEI), en el año 2010 comenzamos a trabajar en la consolidación de un Inventario Corporativo de Emisiones de GEI que otorgue mayor precisión a los datos sobre nuestras emisiones, y así poder definir objetivos de mejora en el futuro, sobre la base de información consistente, trazable y comparable.

Durante la primera etapa de este proyecto desarrollamos e implementamos una metodología estandarizada a nivel corporativo para el cálculo de emisiones de CO₂, como uno de los principales GEI emitidos durante las actividades de producción de gas y petróleo¹⁷. Esta metodología está basada en las guías internacionales para la realización de inventarios de emisiones de GEI ela-

boradas por IPIECA (International Petroleum Industry Environmental Conservation Association), API (American Petroleum Institute) y OGP (International Association of Oil and Gas Producers).

La implementación de esta mejora nos permitió disminuir la incertidumbre en el cálculo de los indicadores de emisiones de CO₂, situando el inventario de emisiones de Pluspetrol en un Nivel 2¹⁸, según lo establecen los lineamientos de OGP. Por otro lado, permitió ampliar el alcance del inventario, considerando el total de las fuentes de combustión y las emisiones provenientes de la quema de gases en antorcha (flare).

La segunda etapa de esta estrategia corporativa estará orientada a definir un plan de acción para mejorar la calidad y sistematización del inventario de emisiones de Pluspetrol, incluyendo fuentes adicionales y ampliando el alcance al resto de los GEI relacionados con la industria del upstream.

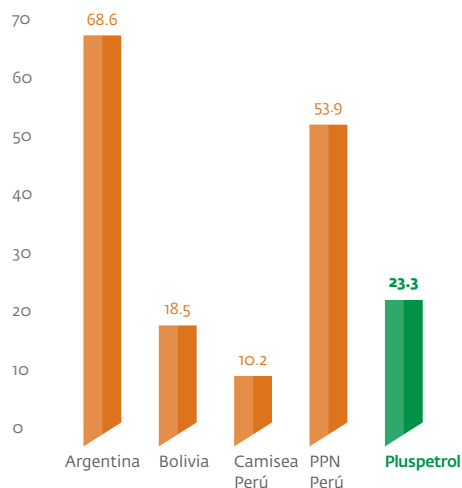
Otras emisiones

En las operaciones hidrocarburíferas se producen emisiones de compuestos orgánicos volátiles (COVs), óxidos de azufre (SOx), óxidos de nitrógeno (NOx) y material particulado (MP), cuya concentración en la atmósfera puede tener impactos significativos para el ambiente.

Como parte de la búsqueda de una mayor eficiencia energética, incluimos este nuevo indicador que nos permitirá seguir año a año otras emisiones, además de los gases de efecto invernadero.

Emisiones de CO₂ por unidad de producción, por operación (TnCO₂ / MBOE)

2010



16. En el Informe de Sostenibilidad Ambiental y Social 2009 se reportaron 114 Mm³, equivalentes a 4 MMscf, correspondientes al gas quemado en el campo Tacobo. El valor que se incluye en este Informe incorpora los datos de Tajibo para ese año, que suman 879 Mm³, equivalentes a 31 MMscf al valor anterior.

17. Los gases de efecto invernadero más comunes son los incluidos en el Protocolo de Kyoto: dióxido de carbono (CO₂), metano, (CH₄), óxido nítrico (N₂O), hidrofluorocarbonos (HFC), perfluorocarbonos (PFC) y hexafluoruro de azufre (SF₆), aunque los gases asociados a la industria de oil & gas son el CO₂, CH₄ y N₂O.

18. Según lo establece OGP, los inventarios de emisiones Nivel 2 basan sus cálculos en factores definidos a partir del consumo detallado de combustibles por instalación, volúmenes de gas quemado en antorcha y en la pérdida de productos.

19. No incluye el yacimiento Centenario.

20. Emisiones de la combustión en torre de aminas de Tacobo.

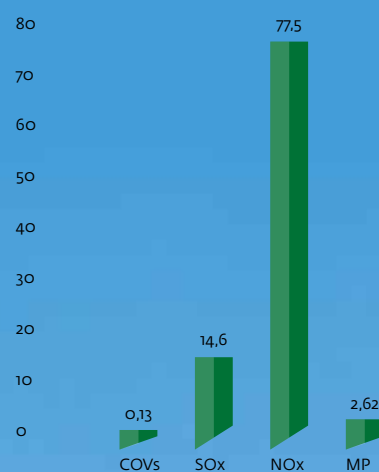
21. Si bien los valores no son comparables, debido al cambio de metodología para la medición, y al alcance de la misma, en 2009 se reportó un volumen de emisiones de CO₂ equivalente a 3.996.315 toneladas métricas.



Emisiones de CO ₂ por operación y fuentes de emisión (Tn)				
	Combustión	Flare	Otros	Total
Argentina ¹⁹	2.007.212	31.634	0	2.038.846
Distrito Río Colorado	ND	ND	ND	ND
Bolivia	19.413	2.630	86.327 ²⁰	108.370
Camisea (Perú)	1.095.804	23.592	0	1.119.396
PPN (Perú)	654.106	20.543	0	674.649
Total Pluspetrol	3.776.535	78.399	86.327	3.941.261²¹

Otras emisiones por operación (Tn)				
	COVs	SOx	NOx	MP
Argentina	0	441,03	1.476,95	13
Distrito Río Colorado	ND	ND	ND	ND
Bolivia	22,95	0	6,33	0,09
Camisea (Perú)	0	162,14	934,50	53,14
PPN (Perú)	0	1.869,64	10.694,48	377,31
Total Pluspetrol	22,95	2.472,81	13.112,26	443,54

Otras emisiones por unidad de producción, total Pluspetrol (Tn métricas/MBOE) - 2010



Gestión de impactos ambientales

Derrames

Nuestra gestión se centra en la adopción de planes de prevención. Frente a la ocurrencia de derrames contamos con planes de contingencia adaptados a las características de cada operación, que prevén medidas de respuesta como la aislación o mitigación de las fuentes de derrame, la recuperación del fluido derramado, la limpieza de las áreas afectadas y su restauración.

Derrames de hidrocarburos

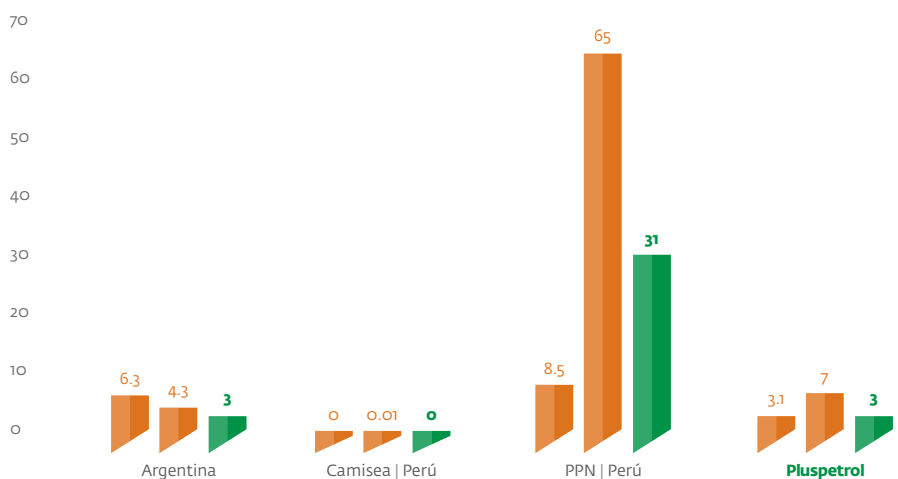
Los derrames de hidrocarburos son generados por diversas causas, relacionadas con fallas en instalaciones o humanas, que provocan que estas sustancias lleguen al ambiente, afectándolo. Incluyen pérdidas de petróleo crudo, condensado, fluidos de perforación base aceite y derivados de petróleo (gasolina residual, destilados, asfalto, jet fuel, lubricantes, nafta, light ends, kerosene y aromáticos).

En 2010 registramos una reducción tanto en la cantidad de derrames como en el volumen

de hidrocarburo derramado, respecto del año anterior. Con dicha reducción disminuyó a 3 el número de barriles derramados por cada millón de barriles producidos.

Adicionalmente, durante 2010, los planes de contingencia implementados permitieron la recuperación in situ del 42% del volumen de hidrocarburo derramado. El volumen restante fue sometido a medidas de remediación pertinentes, que permitieron la restauración de los sitios afectados.

Volumen de derrames de hidrocarburos por unidad de producción,²² por operación (Bbbl/MMBOE) - comparación 2008 / 2009 / 2010



Derrames de hidrocarburos por operación - comparación 2008 / 2009 / 2010

	Cantidad de derrames			Volumen de hidrocarburos (barriles) ²³		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Argentina	10	15	3	187	127	107
Distrito Río Colorado	ND	ND	1	ND	ND	6
Bolivia	0	0	0	0	0	0
Camisea (Perú)	0	1	0	0	1	0
PPN (Perú) ²⁴	17	28	17	124	780	387
Total Pluspetrol	27	44	21	311	909	501

En el caso de PPN continuamos implementando el Programa de Gerenciamiento de Integridad de Ductos (PGI), con el objetivo de mejorar la seguridad y confiabilidad de los

sistemas de ductos, y de esta forma reducir la incidencia de derrames. El programa alcanza los oleoductos, las líneas de gas, diesel y de producción de pozos en los Lotes 8 y 1AB.



PPN, PERÚ

PROGRAMA DE GERENCIAMIENTO DE INTEGRIDAD DE DUCTOS (PGI)

Teniendo en cuenta que la mayor cantidad de derrames son producidos durante el transporte de hidrocarburos entre los pozos productores y las instalaciones de tratamiento implementamos un proceso sistemático tendiente a identificar, evaluar y mitigar el riesgo de ductos, de manera continua y trazable.

Este programa permite determinar el estado actual de los ductos para la toma de acciones tanto preventivas como correctivas. El mismo consiste en tres etapas: la inspección visual e interna de los ductos a través de equipos instrumentados, la protección de tuberías mediante revestimientos y protección catódica, y por último, la puesta en marcha de las reparaciones, realizando el cambio de los tramos comprometidos.

Alcance del programa		
Longitudes	Lote 1AB (km)	Lote 8 (km)
Líneas de producción de pozos	368,9	157,9
Líneas de diesel	208,4	69,9
Líneas de gas	38,2	4
Oleoductos	360,3	314,1
Total de ductos	975,8	545,9

En 2010, como parte de este programa, se inició el Proyecto de Inspección Interna de Oleoductos mediante scrapers (sensores inteligentes), que permiten determinar el estado actual de los oleoductos y la necesidad de su reemplazo progresivo. Los sensores se introducen en el ducto a inspeccionar y son impulsados por el fluido contenido en él. Mediante técnicas no destructivas, se logra la determinación de las características del ducto, que se van almacenando en la memoria interna de la herramienta y son luego analizadas en un software con el fin de identificar cada una de las anomalías (defectos de corrosión, abolladuras, fisuras, etc.) y el estado de los accesorios que se encuentran en el ducto (válvulas, marcadores, derivaciones, soldaduras, bridas, etc.). En 2010 logramos inspeccionar el 54% de los oleoductos del Lote 8 (cubriendo 171 km de una longitud total de 314,1 km).

DISTRITO NEUQUÉN, ARGENTINA

AVANCES EN LAS REMEDIACIONES DE SUELOS CON ANTIGUOS DERRAMES DE HIDROCARBUROS EN EL PORVENIR

Desde 2007, en Pluspetrol asumimos la responsabilidad por la remediación de aproximadamente 40.000 m³ de suelo afectado durante los años 50, en gestiones anteriores a la de Pluspetrol. Durante el año 2010 se trataron 19.050 m³ de suelo con hidrocarburos, logrando el acondicionamiento del 70% del total a sanear, lo que representa 26.809 m³.

22. En todos los gráficos de ecoeficiencia se incluye Distrito Río Colorado en los datos de Argentina.

23. Corresponde a los derrames de más de un barril (159 litros) que llegan al ambiente.

24. Los valores reportados en el informe de Sostenibilidad 2009 fueron ajustados de acuerdo a la nueva categorización definida en el Informe 2010. Ver Derrames de mezclas agua/petróleo.



PPN, PERÚ

RESPUESTA A CONTINGENCIAS: EL DERRAME DE SARAMURO

El 19 de junio de 2010, debido a la avería de una embarcación perteneciente a un contratista de Pluspetrol acoderada en el puerto Tiwinza, localidad de Saramuro, ocurrió un derrame de crudo en el río Marañón.

Inmediatamente reportado el incidente, Pluspetrol activó su plan de contingencia: en el lugar de origen del derrame se desplegaron barreras de contención, en un área de 600 m², para luego iniciar la recuperación del crudo sobrenadante, mediante equipos de succión y material absorbente.

En paralelo, se llevó a cabo la limpieza de las riberas afectadas, mediante el retiro de la vegetación de las orillas y del suelo manchado con petróleo crudo. Además, se realizaron inspecciones oculares de posibles áreas afectadas. El proceso de limpieza e inspección concluyó a los 10 días de ocurrido el derrame, embarcando los residuos contaminados y el crudo recuperado hasta la base Trompeteros de Pluspetrol.

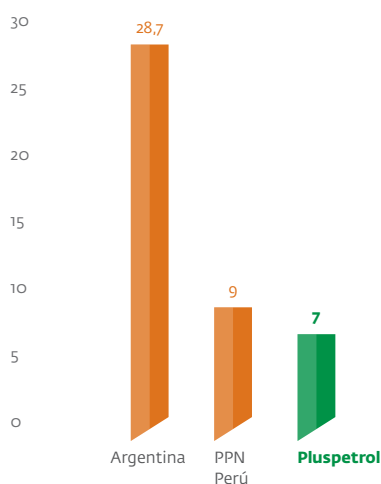
La investigación efectuada por Pluspetrol para determinar las causas del incidente concluyó que el desperfecto de la barcaza Sanam-III se debió al descenso en el caudal del río, más la presencia de restos de columnas-vigas en el lecho de este curso de agua que provocaron la perforación de dos de las bodegas de la embarcación, ocasionando la fuga de 302 barriles de petróleo.

La zona afectada correspondió a un tramo del río Marañón, lindante con la Reserva Nacional Pacaya Samiria, ubicada en la región de Loreto, Perú.

Se efectuaron cinco monitoreos de la calidad del agua, tanto por parte de Pluspetrol como de las entidades gubernamentales de control. El Gobierno, a través de la intervención de la Dirección General de Salud Ambiental (DIGESA), efectuó diversos análisis del agua superficial para verificar su calidad. Luego del tercer monitoreo, realizado 60 días después de ocurrido el incidente, DIGESA comunicó oficialmente que el agua del río Marañón había recuperado su calidad sanitaria habitual.



Volumen de derrames de mezclas agua/petróleo por unidad de producción, por operación (Bbls/MMBOE) - 2010



25. Los valores reportados en los Informes de Sostenibilidad 2008 y 2009 fueron ajustados de acuerdo a la nueva categorización definida. De esa manera, los derrames de mezclas agua/petróleo fueron excluidos de los indicadores "derrames de hidrocarburos" y "otros derrames" e informados como tales.

26. Corresponde a los derrames mayores a un barril (159 litros) que llegan al ambiente.

27. En el Informe de Sostenibilidad Ambiental y Social 2009 de Pluspetrol, se informó un volumen total de 411 barriles derramados en la categoría "otros derrames" para PPN. Dicho valor incluía 24 derrames menores a un barril, equivalentes a 7 barriles.

Derrames de mezclas agua/petróleo

Si bien no constituyen derrames de hidrocarburos en su totalidad, en Pluspetrol gestionamos y reportamos los derrames de mezclas de agua y petróleo con la misma rigurosidad. Bajo esta consideración, incorporamos este indicador a nuestro

Informe de Sostenibilidad Ambiental y Social 2010, con el objeto de lograr mayor precisión sobre el impacto ambiental generado por nuestras operaciones, especificando las proporciones de hidrocarburo y de agua contenidas en este tipo de derrames. Así, los indicadores de "derrames de hidrocarburos" y "otros derrames" fueron ajustados a esta nueva categorización.

Derrames de mezclas agua/petróleo por operación (barriles) - 2010

	Volumen total derramado	Volumen de agua	Volumen de hidrocarburos
Argentina	957	853	104
Distrito Río Colorado	145	109	36
Bolivia	0	0	0
Camisea (Perú)	0	0	0
PPN (Perú)	116	113	3
Total Pluspetrol	1.218	1.075	143

Derrames de otras sustancias

Los derrames de otras sustancias incluyen aquellos productos que no son hidrocarburos

tales como químicos, fluidos de perforación base agua, agua de producción o agua para reinyección. En 2010 redujimos en un 58% el volumen derramado de otras sustancias en el conjunto de nuestras operaciones.

Derrames de otras sustancias por operación - comparación 2008 / 2009 / 2010²⁵

	Cantidad de derrames			Volumen de hidrocarburos (barriles) ²⁶		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Argentina	9	31	17	229	1.073	503
Distrito Río Colorado	ND	ND	7	ND	ND	36
Bolivia	0	0	0	0	0	0
Camisea (Perú)	0	1	0	0	21	0
PPN (Perú)	13	5	11	62	404 ²⁷	86
Total Pluspetrol	22	37	35	291	1.497	624



Residuos

Basamos nuestra gestión en la minimización de la cantidad de residuos generados y su gestión adecuada a lo largo de todo el ciclo de vida de nuestras actividades, a través de iniciativas de reducción, reutilización, reciclaje y/o recuperación de residuos.

Residuos condicionados

Los residuos condicionados son aquellos que representan un riesgo significativo para el ambiente y la salud, dadas sus características de peligrosidad o toxicidad, consideradas como tales por la autoridad de aplicación correspondiente. Entre los principales residuos condicionados que se generan en nuestras operaciones se encuentran: baterías, grasas, filtros de aceite, materiales contaminados con hidrocarburo, solventes,

aceite usado y fondos de tanque, entre otros.

La gestión integral de estos residuos se realiza dentro del marco regulatorio de cada país y contempla la totalidad de los requerimientos ambientales necesarios para asegurar la minimización de potenciales impactos en sus seis etapas: generación, segregación, transporte, almacenamiento, tratamiento y disposición final.

En 2010 se produjo un incremento en la cantidad de residuos condicionados tratados y/o dispuestos. El motivo del aumento fue el envío a tratamiento y disposición final de un volumen de 13.077 m³ de fondos de tanque²⁸ en Distrito Neuquén (Argentina), que fueron generados tanto en 2010 como en años anteriores.

Residuos condicionados generados por operación (Tn) - comparación 2008 / 2009 / 2010			
	2008	2009	2010
Argentina	7.458,90	2.418,58	21.370,45
Distrito Río Colorado	ND	ND	79,04
Bolivia	1,59	1,86	2,73
Camisea (Perú)	717,90	938,65 ²⁹	812
PPN (Perú)	331,97	273,55	255,87
Total Pluspetrol	8.509,46	3.632,65	22.520,09



Residuos no condicionados³⁰

Los residuos no condicionados son aquellos que no representan riesgos significativos para el ambiente o la salud, como los residuos domésticos, el papel y el cartón, entre otros.

28. Estos residuos se acumulan en el fondo de los tanques de almacenamiento de petróleo y están compuestos por agua, hidrocarburos y sólidos, cuyas proporciones varían según la instalación donde se originan.

29. En el Informe de Sostenibilidad Ambiental y Social 2009 de Pluspetrol, se había considerado una densidad de 2,5 kg/m³ para el cálculo en peso de los residuos líquidos generados en Camisea. En 2010 consideramos una densidad de 1.000 kg/m³, correspondiente a la densidad del agua, al ajustarse de forma más precisa al componente principal de dichos residuos. Por esta razón, se modificó el valor de 431 toneladas informado en 2009.

30. Incluye los residuos generados que fueron dispuestos. No incluye aquellos residuos que fueron reciclados o reutilizados.

Residuos no condicionados generados por operación (Tn) - comparación 2008 / 2009 / 2010			
	2008	2009	2010
Argentina	854,03	828,32	884,55
Distrito Río Colorado	ND	ND	248,05
Bolivia	15,11	14,83	20,15
Camisea (Perú)	1.134,09	1.824,34	1.320,97
PPN (Perú)	4.021,00	2.020,94	1.998,66
Total Pluspetrol	6.024,23	4.688,43	4.472,38

RECICLADO DE FONDOS DE TANQUE EN EL LOTE 8

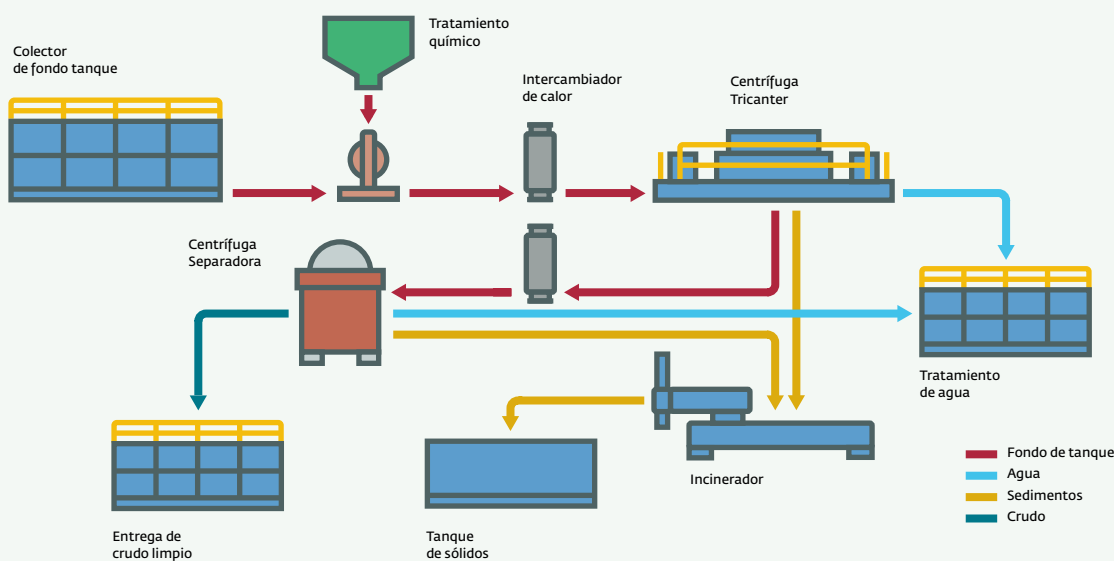
Desde julio de 2010 implementamos en PPN un proyecto de tratamiento y recuperación de fondos de tanque, con el objetivo de minimizar el volumen de residuos condicionados que se disponen en esa operación.

El proyecto se orienta a recuperar y tratar los fondos de tanque que se encuentran en las pozas de almacenamiento, debidamente impermeabilizadas y techadas, donde se acopian los residuos generados durante el proceso de mantenimiento de tanques del Lote 8. Durante 2010 llevamos a cabo el tratamiento de 20.972 barriles de fondos de tanque almacenados en la poza 31X, que a principios de año contaba con un volumen acumulado de 44.025 barriles.

La metodología utilizada consiste en la segregación de los componentes del fondo de tanque (hidrocarburo, agua y sedimento) y su tratamiento a través de las siguientes etapas:

1. Extracción de fluidos almacenados en la poza;
2. Almacenamiento en un tanque recolector;
3. Tratamiento térmico del fondo de tanque, a través de calderas de vapor;
4. Tratamiento químico del fluido;
5. Separación a través de un sistema de centrifugado;
6. Tratamiento con flocculantes del agua recuperada y envío a las baterías de agua para su posterior reinyección;
7. Tratamiento del sedimento a través de su incineración;
8. Envío del hidrocarburo recuperado a las baterías de producción;

En 2010 el procedimiento permitió la recuperación de 6.080 barriles de crudo que fueron reincorporados al proceso de producción.



CENTRALES TÉRMICAS EL BRACHO, ARGENTINA

PROCESO DE RECUPERACIÓN DE ACEITE EN REDUCTORES MEDIANTE FILTRACIÓN Y REUTILIZACIÓN

Como parte de los esfuerzos por minimizar la generación de residuos, a fines de 2009 incorporamos a las Centrales Térmicas de El Bracho un proceso de recuperación que permite reacondicionar y reutilizar los residuos de aceite sintético que se generan en la operación.

La iniciativa, desarrollada en el marco del Programa de Optimización del Sistema de Enfriamiento de las Centrales, consistió en la implementación de un proceso de recirculación, a través del cual se realiza la filtración del aceite usado que se genera durante el proceso de lubricación de los engranajes de los equipos reductores de las Centrales, por medio de elementos filtrantes de alta eficiencia.



Este acondicionamiento del aceite lubricante incrementa su vida útil, lo que impacta en la reducción en el consumo de este recurso y, como consecuencia, en la cantidad de residuos condicionados generados. Al mismo tiempo, permite proteger las piezas mecánicas de los equipos, ya que no se ven afectadas por la contaminación proveniente de los aceites, aumentando su vida útil y reduciendo los costos que devienen de un cambio prematuro.

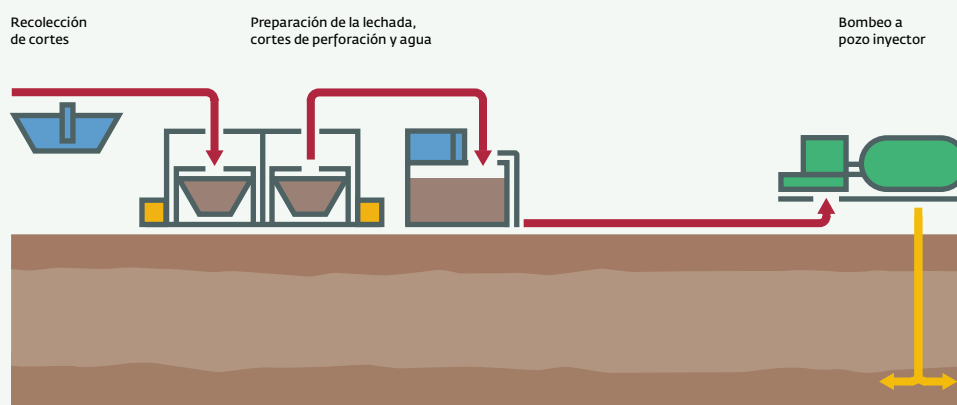
En Argentina, el rango de uso habitual de los aceites sintéticos para cualquier proceso de lubricación es de 6.000 a 8.000 horas marcha. A través de este proceso logramos aumentar la vida útil del recurso a más de 10.000 horas. El consumo de aceite de nuestras Centrales Térmicas de El Bracho era de 856 litros, en 2008, y disminuyó a solo 125 litros, en 2010 (un 85% menos).

CAMISEA, PERÚ REINYECCIÓN DE CORTES DE PERFORACIÓN EN CASHIRIARI 1 Y 3 (LOTE 88)

Como parte de las actividades de perforación se generan residuos sólidos conocidos como recortes de perforación: constituidos por lodos de perforación y pequeños trozos de roca. La cantidad de recortes generados se vincula con la profundidad de los pozos, que para el Yacimiento Cashiriari es de aproximadamente 3.000 metros bajo boca de pozo (bbdp).

En las locaciones de Cashiriari, ubicadas en zonas de una altísima biodiversidad, se optó por el método de reinyección de recortes de perforación para la disposición de este residuo, un sistema innovador y seguro desde el punto de vista ambiental. La iniciativa implicó una inversión de 10 MM u\$s y convirtió a Pluspetrol en la primera empresa de Latino América en implementar esta tecnología.

Proceso de reinyección de cortes de perforación



El proceso de reinyección se inicia con la recolección de los recortes de perforación en el equipo de perforación. Luego, son transportados a la estación de procesamiento, donde son molidos o triturados en presencia de agua para formar la lechada. El diámetro de las partículas debe ser el adecuado para asegurar la reinyección. Para ello, se cuenta con una zaranda clasificadora que permite eliminar aquellas partículas de mayor tamaño que pudieran llegar a interferir en el proceso. Por último, los recortes son bombeados a alta presión a un pozo inyector, logrando que no interfieran con los recursos de agua superficial y subsuperficial.

La inyección de los mismos es monitoreada a través de un software diseñado especialmente para este proyecto, en el que se simula de manera continua las condiciones operativas (presiones y caudales) así como la situación del yacimiento y arenas receptoras.

Agua

Una gestión eficiente del agua incluye tanto el uso racional de este recurso como el tratamiento adecuado de los efluentes que se generan.

En Pluspetrol utilizamos agua en distintas actividades, que incluyen la generación de energía eléctrica a partir de vapor en las Centrales Térmicas de El Bracho y la perforación de pozos en los yacimientos, así como el consumo doméstico en oficinas y campamentos, entre otras.

En cuanto a los efluentes, el mayor volumen se genera durante las actividades de separación del petróleo y el agua que se extraen conjuntamente de los pozos. Desde 2009 en Pluspetrol reinyectamos la totalidad del agua de producción generada en todas nuestras operaciones, por lo que desde entonces no se producen descargas de este tipo de efluente al ambiente. A su vez, los efluentes generados tanto en procesos de planta como efluentes domésticos son tratados con la tecnología y métodos adecuados para cumplir con los límites requeridos.



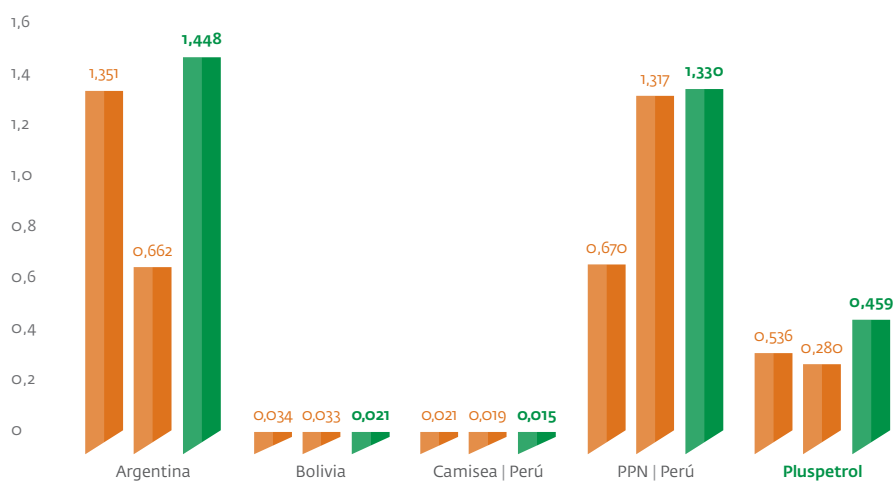
Consumo de agua

Durante 2009, en Argentina, las Centrales de ciclo combinado de El Bracho (Tucumán y San Miguel de Tucumán) funcionaron a ciclo abierto (únicamente a gas) por un período de 6 meses y medio, debido a tareas de mantenimiento. Al restablecerse en 2010 su funcionamiento a ciclo combinado (gas y vapor), si bien se obtuvieron rendimientos superiores en términos de generación de energía eléctrica³¹, se generó un incremento en el consumo de agua en esta operación.

Por otro lado, a mediados del 2010, se inició una intensa actividad de perforación en el Yacimiento Centenario, Distrito Neuquén, debido al comienzo del Proyecto Islas, en el sector Los Hornos, en Valentina Norte Rural. Dichas actividades demandaron un importante consumo de este recurso.

Por estos motivos, durante 2010 incrementamos el consumo de agua en nuestras operaciones, alcanzando un total de 77,52 millones de barriles (equivalentes a 12.325.361 m³). La adquisición de Distrito Río Colorado contribuyó en un 16% con el aumento en el volumen total de agua consumida, respecto de 2009.

Agua consumida por unidad de producción, por operación (Bbl/BOE) - comparación 2008 / 2009 / 2010



Agua consumida, por operación (MMbbl, millón de barriles) - comparación 2008 / 2009 / 2010

	2008	2009	2010
Argentina	45	21,00	46,33
Distrito Río Colorado	ND	ND	12,73
Bolivia	0,12	0,11	0,12
Camisea (Perú)	1,12	1,76	1,70
PPN (Perú)	9,8	15,78	16,63
Total Pluspetrol	56	39,00	77,52

³¹. Durante el 2010, las turbinas de las Centrales Térmicas El Bracho funcionaron 20.503,87 horas marcha (un 30% menos que en el 2009), con una producción de energía eléctrica de 4.141 GWh (sólo un 4% menos que en el 2009).



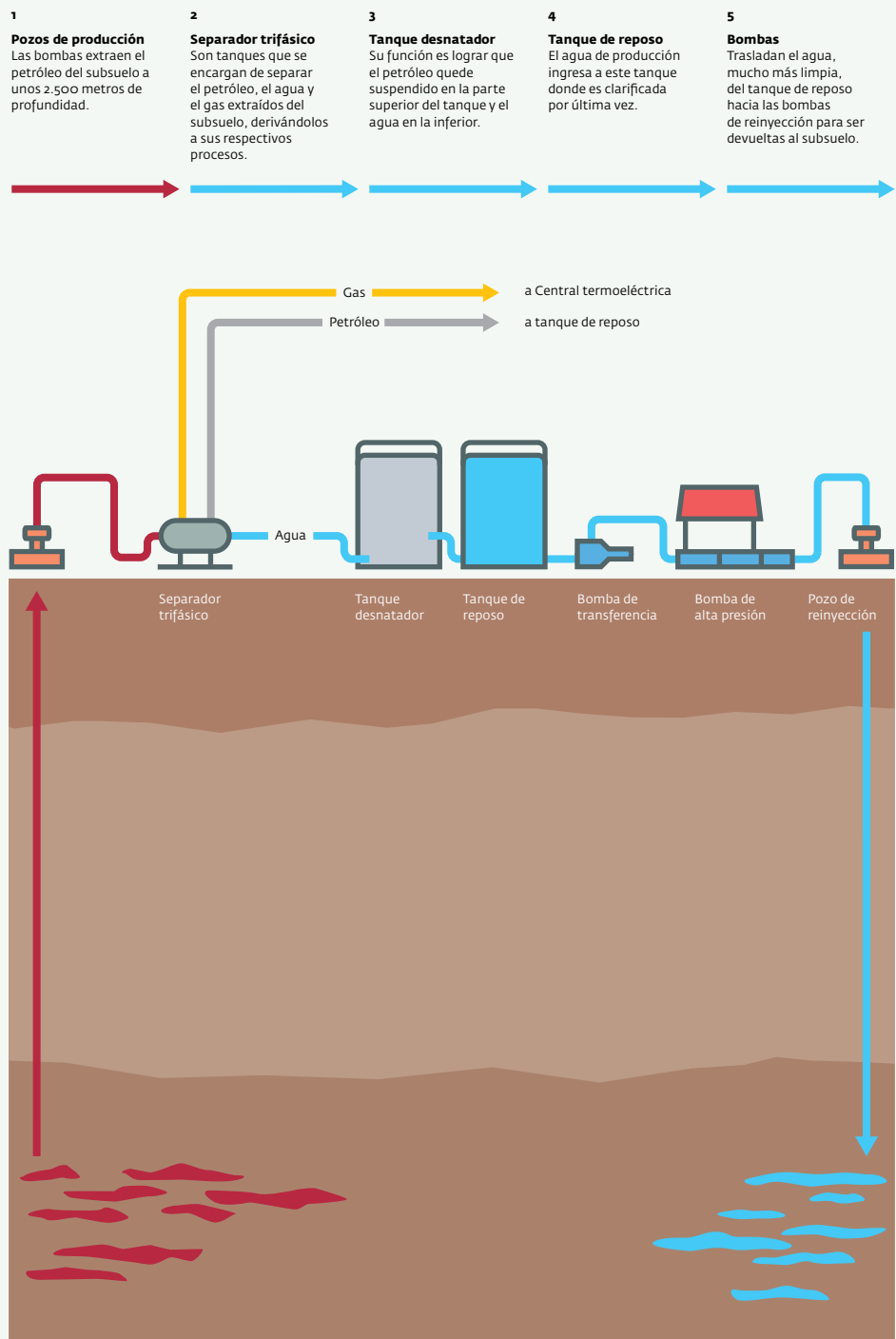
PPN, PERÚ

SISTEMA DE REINYECCIÓN DE AGUAS DE PRODUCCIÓN

A lo largo de 2010 sostuvimos en nuestras operaciones en PPN el objetivo de cero vertimiento de aguas de producción. Establecido a partir de la firma del Acta de Dorissa, en 2006, el objetivo fue alcanzado en abril de 2009, luego de finalizar las actividades previstas en el proyecto de reinyección.

El proyecto implicó una importante inversión de recursos para la instalación de 33 pozos reinyectores, 110 km de líneas de energía, 69 bombas de alta presión, 29 bombas de baja presión, 54 km de ductos de reinyección y 38 tanques de proceso.

Sistema de reinyección





Biodiversidad

En Pluspetrol reconocemos la conservación de la biodiversidad como un elemento estratégico y un aspecto fundamental de la gestión de nuestras operaciones. Por esta razón, impulsamos año a año acciones tendientes a su protección y preservación, como por ejemplo estudios de línea de base y monitoreos de la biodiversidad en áreas sensibles, programas de preservación de especies, programas de monitoreo de uso de recursos por parte de las comunidades indígenas, planes para evitar la introducción de especies exóticas y para la erradicación de especies invasivas, así como programas de control de erosión y revegetación con especies autóctonas.





Programa de Monitoreo de la Biodiversidad (PMB)

Lote 88 y 56 (Camisea, Perú)

El PMB ha sido implementando desde el año 2005 en Camisea (Perú) y constituye un medio de captación de información que permite evaluar el estado de la biodiversidad y realizar un seguimiento a largo plazo del área de esta operación. A partir de los resultados obtenidos en el marco del PMB se recomiendan acciones destinadas a prevenir y/o corregir posibles impactos en la biodiversidad. Los monitoreos son realizados a través de las distintas escalas que contempla este programa: paisaje, comunidades y especies, revegetación y uso de los recursos naturales.

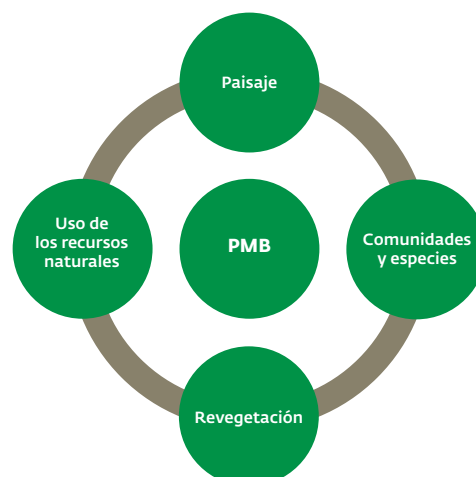
Durante 2010, las actividades del PMB se concentraron en los monitoreos a nivel de paisaje y de comunidades y especies.

En cuanto al primero, se realizó la caracterización a nivel del paisaje de la situación de dos proyectos: la Planta de Gas Malvinas y el flowline Malvinas-Cashiriari-3 (con sus pozos asociados). La descripción, basada en imágenes satelitales y fotografías aéreas, representa la situación de dichos proyectos entre septiembre de 2009 y mayo de 2010. Además, durante el año se trabajó en la elaboración de una serie de indicadores específicos para el seguimiento de cambios en el paisaje.

A nivel de especies y comunidades, por otro lado, se efectuaron monitoreos de biota terrestre (de vegetación, anfibios y reptiles, mamíferos pequeños y grandes, aves e invertebrados terrestres), en los sitios Pagoreni A, Pagoreni B, San Martín Este y Armihuari Norte. Por otro lado, se realizaron monitoreos hidrobiológicos en los territorios de las comunidades de Timpia, Shivankoreni, Miaria, Sepahua, Kirigueti (río Urubamba, río Camisea y río Cashiriari).

Como resultado de los monitoreos efectuados desde los inicios del PMB, en 2010 se llevó a cabo el lanzamiento y difusión de la Guía de Aves; Biodiversidad y Comunidades Nativas del Bajo Urubamba.

En forma complementaria a los monitoreos, durante 2010 se trabajó en la información, sensibilización y capacitación del personal de Camisea, por medio de la ejecución de un Plan de Comunicación Interna (PCI). La implementación de este plan permitió comenzar a integrar las actividades del Programa de Monitoreo de la Biodiversidad (PMB) al Sistema de Gestión Integrado (SIG) de Camisea, facilitando la vinculación de los aspectos relacionados con el estudio de la biodiversidad y de aquellos que surgen de las actividades de la Compañía.



CAMISEA, PERÚ

LANZAMIENTO DE LA GUÍA DE AVES; BIODIVERSIDAD Y COMUNIDADES NATIVAS DEL BAJO URUBAMBA

Como resultado de los monitoreos efectuados desde los inicios del PMB, en 2010 sponsoreamos el desarrollo y publicación de la guía de aves, cuyo objetivo fue el de difundir la importancia de la biodiversidad para las comunidades nativas del área de Camisea.

La publicación se focalizó en las aves como indicador de ecosistemas saludables: del conjunto de los seres vivos, algunos animales son buenos indicadores de "salud" de un ecosistema; entre ellos, las aves constituyen un grupo ideal para evaluar su integridad. En otras palabras, las aves son tratadas como indicadores del estado de conservación de un determinado ecosistema.

La guía surgió del trabajo conjunto y de la interacción con los habitantes de las comunidades nativas, a lo largo de los relevamientos realizados como parte del Programa de Monitoreo de la Biodiversidad (PMB), en Camisea. Con el objetivo de evitar barreras idiomáticas, la guía se presentó en español y en machiguenga, incentivando la divulgación de esta lengua, así como el aprendizaje de vocabulario técnico en español por parte de los habitantes locales.

La publicación fue presentada durante el festejo del Día del Medio Ambiente y el Día de la Biodiversidad, que se realizó en la Planta de gas Malvinas. Se entregaron 3.000 ejemplares de la guía.

Asimismo, a través del departamento de Relaciones Comunitarias de Pluspetrol, se realizó la presentación de la guía en las distintas comunidades nativas.



CAMISEA, PERÚ

PLAN DE COMUNICACIÓN INTERNA DEL PROGRAMA DE MONITOREO DE LA BIODIVERSIDAD

Conscientes de la relevancia de difundir los resultados obtenidos a través del PMB a nivel interno, para incorporarlos al trabajo de las operaciones, en 2010 el Programa inició un Plan de Comunicación Interna (PCI) con el fin de:

- Difundir el PMB en los distintos niveles jerárquicos de la compañía.
- Generar herramientas de comunicación gráficas y virtuales, y realizar un apoyo adecuado en su implementación.
- Definir productos/información que permita incorporar las recomendaciones del PMB a la toma de decisiones.
- Continuar incorporando aspectos de la biodiversidad en el Sistema de Gestión Integrado.

En el año 2010 se impulsaron las primeras iniciativas de comunicación, que consistieron en la instalación de dispositivos de comunicación gráfica en la Planta Malvinas, a partir de las necesidades de información detectadas. A su vez, con el fin de integrar los aspectos de biodiversidad en el Sistema de Gestión Integrado, se diseñó un programa de capacitación para el personal operativo.





Programa de Monitoreo Biótico y Abiótico

Planta de Fraccionamiento de Líquidos de Gas Natural, Pisco

En 2010 continuamos implementando el Programa de Monitoreo Biótico y Abiótico en la bahía de Paracas, Pisco, con el objetivo de monitorear las principales variables ambientales del componente marítimo, costero y terrestre del proyecto.

El Programa de Monitoreo Biótico y Abiótico posee tres componentes principales: el Sistema de Respuesta Temprana (SRT), que se lleva a cabo en la zona de puerto San Martín, Playa Lobería y la plataforma de carga (zona de impacto directo), el Programa de Monitoreo Biótico y Abiótico, que abarca el área de influencia (directo, indirecto e insular), y el Programa de Monitoreo de Agua de Lastre.

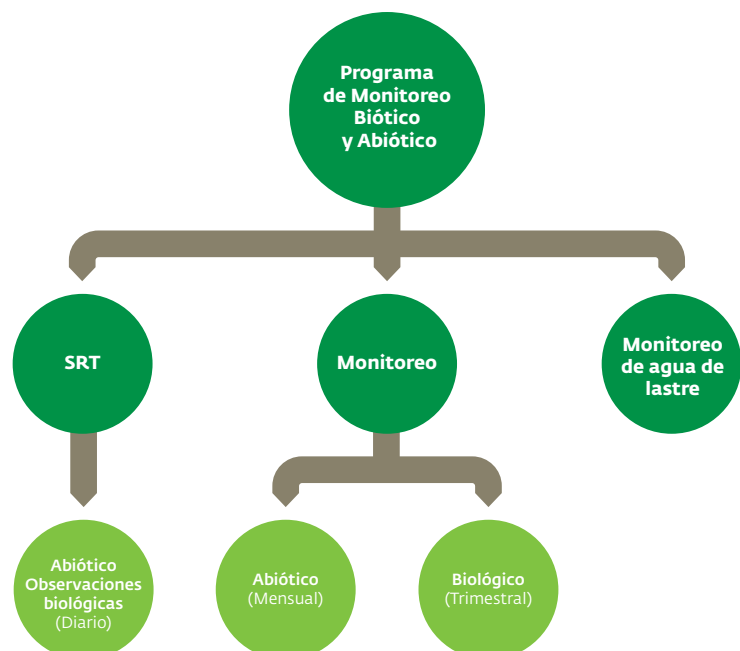
El Sistema de Respuesta Temprana (SRT) constituye la primera línea de defensa ante eventuales contingencias durante las actividades de carga de hidrocarburos en buques. Su objetivo también se centra en la detección de anomalías en el área, como mareas rojas o derrames de hidrocarburos no asociados a las actividades realizadas por la Compañía. Los monitoreos del SRT se llevan a cabo con una frecuencia diaria.

Por otro lado, el Programa de Monitoreo de Agua de Lastre tiene como objetivo iden-

tificar la presencia de organismos acuáticos con potencial toxigénico o invasivo, que pudieran ser introducidos en el ecosistema por parte de los buques de carga. El monitoreo abarca el muestreo de los tanques de agua de lastre, así como del cuerpo receptor. Durante 2010 se evaluaron 80 buques.

El Monitoreo Biótico y Abiótico, busca generar la información ambiental necesaria para comparar con la línea de base evaluada, y demostrar así el cumplimiento de los compromisos ambientales. Para ello, se cuenta con 12 estaciones (21 puntos) en la zona de impacto directo, donde se monitorea con una frecuencia mensual, y 24 estaciones (42 puntos) en la zona de impacto indirecto, donde los monitoreos son trimestrales. A partir de ellos, se evalúan parámetros bióticos (presencia de bentos, plancton, vertebrados, microorganismos, vegetación terrestre) y abióticos de calidad de agua (temperatura, pH, oxígeno disuelto, salinidad, nutrientes) y sedimento (presencia de plomo, cromo, mercurio, zinc).

Por último, con el fin de establecer tendencias y obtener resultados acerca de los ecosistemas evaluados, la iniciativa incluye el desarrollo de un Programa de Seguimiento de la Biodiversidad (PSB), que incluye la realización de un informe anual a partir de información sistematizada de los monitoreos bióticos y abióticos.



COLOMBIA

INVESTIGACIÓN EN CAMPO PARA LA CARACTERIZACIÓN DEL RECURSO HÍDRICO, VEGETAL Y FAUNÍSTICO EN EL BLOQUE CPE-7

El área de interés del Bloque CPE-7 se localiza en la región de la Orinoquía Colombiana, uno de los sectores del país con mayor diversidad de especies vegetales y animales y una inmensa riqueza hídrica. A nivel local, la caracterización precisa (inventario) de estos recursos naturales es aún escasa.

Enmarcados en este contexto, en 2010 comenzamos una investigación en campo orientada a caracterizar el recurso hídrico, vegetal y faunístico, paralelo al desarrollo de las actividades de exploración sísmica en el área.

Actividades realizadas por recurso:

- **HIDROLOGÍA**

Caracterización de las principales fuentes de agua propuestas para la captación del recurso en los campamentos volantes.

- **COBERTURA VEGETAL**

Realización de inventarios forestales en las áreas de helipuertos, campamentos volantes y zonas de descarga.

- **FAUNA**

El estudio de fauna efectuado está estrechamente relacionado con los ecosistemas y las unidades vegetales determinadas.

Los resultados de esta caracterización biológica contribuirán con la definición de ecosistemas a partir de parámetros académicos ajustados a la realidad ambiental y ecológica del país. La obtención de estos datos contribuirá además, a la complementación de las herramientas cartográficas en la construcción del mapa de ecosistemas para el municipio de Mapiripán.

LOTE 8, PPN

APOYO A LA PROTECCIÓN DE LA RESERVA NACIONAL PACAYA SAMIRIA

La Reserva Nacional Pacaya Samiria, se localiza en el noroeste del Perú, en la confluencia de los ríos Marañón y Ucayali, departamento de Loreto, y representa la Reserva Nacional más extensa del Perú. La misma alberga una gran diversidad de flora, fauna silvestre y vida acuática, como así también una gran cantidad de especies amenazadas o en peligro de extinción.

Teniendo en cuenta la sensibilidad del área del Lote 8, ubicado dentro de la Reserva, en septiembre de 2010 Pluspetrol suscribió un convenio de cooperación interinstitucional entre la Secretaría de Recursos Naturales (SERNANP) y el Fondo de Promoción de las Áreas Naturales Protegidas del Perú (PROFONANPE) para el "Apoyo al fortalecimiento de la Gestión, Protección, Manejo y Monitoreo de los Recursos Naturales en la Reserva Nacional de Pacaya Samiria".

Este convenio tiene una duración de 5 años y contempla la realización de distintas iniciativas orientadas a:

- Reforzar el sistema de control y vigilancia oficial y comunitaria de la cuenca del río Samiria y sus afluentes.
- Implementar mecanismos de manejo, monitoreo y control de recursos naturales aprovechados por tortugas acuáticas (Charapa, Taricaya y Cupiso) como forma de preservación de estas especies en extinción.
- Prevenir y mitigar la deforestación de los bosques de aguajales de la Reserva.
- Evaluar el cambio de uso de la tierra.

**RELACIONES
CON LA
COMUNIDAD**





Relaciones con la comunidad

En sus iniciativas, Pluspetrol propicia la implementación de prácticas capaces de contribuir con el desarrollo humano y socioeconómico de las comunidades que habitan en las áreas de influencia de sus operaciones, desde una perspectiva global de sostenibilidad y en el marco de relaciones de cooperación, confianza y aprendizaje mutuos, respetando los derechos territoriales y la diversidad cultural.

Teniendo en cuenta lo anterior, la acción comunitaria se enmarca en una serie de principios rectores. Estos principios se traducen en herramientas de gestión específicas, que son implementadas a nivel de toda la Compañía.

En ese marco, a finales de 2010 se aprobaron los Estándares Corporativos de Acción Comunitaria e Inversión Social.

PRINCIPIOS RECTORES DE NUESTRA RELACIÓN CON LAS COMUNIDADES

- RESPETO POR LOS DERECHOS HUMANOS, EN GENERAL, Y LOS DERECHOS INDÍGENAS EN PARTICULAR.
- DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN SUFICIENTE, ACCESIBLE, COMPRENSIBLE Y OPORTUNA, RESPECTO DE LAS OPERACIONES Y PROYECTOS.
- IMPLEMENTACIÓN DE PROCESOS PARTICIPATIVOS AMPLIOS.
- PARTICIPACIÓN COMUNITARIA EN LA EVALUACIÓN DE LOS COMPROMISOS SOCIALES Y AMBIENTALES DE LA COMPAÑÍA.
- RECONOCIMIENTO DE LA RELACIÓN ENTRE LA BIODIVERSIDAD Y LA CALIDAD DE VIDA DE LAS COMUNIDADES INDÍGENAS.
- RECONOCIMIENTO DE LA INTERCULTURALIDAD COMO UN VALOR HUMANO CLAVE PARA EL EJERCICIO DEL RELACIONAMIENTO COMUNITARIO EN CONTEXTOS MULTILINGÜES Y PLURICULTURALES.
- DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE PLANES DE RELACIONAMIENTO COMUNITARIO:
 - SUSTENTABLES EN EL TIEMPO;
 - CAPACES DE FORTALECER LA AUTOGESTIÓN;
 - BASADOS EN LA IDEA DE APRENDIZAJE MUTUO Y VALORACIÓN DEL CONOCIMIENTO ANCESTRAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS;
 - AJUSTADOS A LAS CONDICIONES AMBIENTALES Y SOCIALES DE LAS ÁREAS DONDE SE DESARROLLAN;
- FOCALIZACIÓN DE ACCIONES EN PROYECTOS PRODUCTIVOS Y EN LAS ÁREAS DE SALUD, EDUCACIÓN, ARTE Y CULTURA.



Estándar Corporativo de Acción Comunitaria

El aporte al desarrollo de las comunidades que realiza Pluspetrol debe estar basado en un acercamiento estratégico, con objetivos a corto, mediano y largo plazo, que aseguren una relación duradera y una mayor capitalización de los beneficios tanto para las comunidades como para la Compañía.

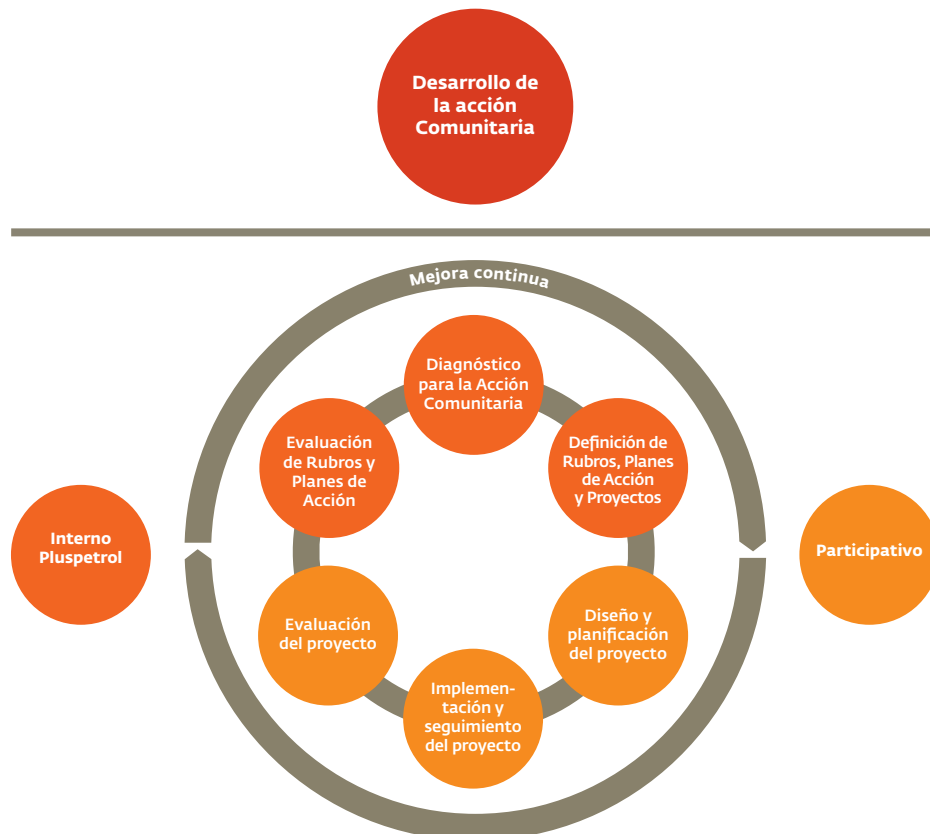
De esta forma, la acción comunitaria:

- Forma parte integral de la gestión de un proyecto u operación;
 - Se plantea en la etapa temprana de un proyecto u operación, y continúa durante todo su ciclo de vida;
 - Se planifica y evalúa periódicamente;
 - Se adapta a las características socioeconómicas, demográficas y culturales del entorno social;
 - Es comunicada internamente y externamente;
- Se desarrolla teniendo en cuenta que todo desembolso debe realizarse en el marco de convenios especialmente diseñados y/o en función de un plan o proyectos determinados.

El ciclo de acción comunitaria

El desarrollo de la acción comunitaria está basado en un esquema general de tipo cíclico y adaptativo que comprende las siguientes etapas:

- Planificación de la acción comunitaria mediante la definición de rubros, planes de relacionamiento comunitario y proyectos;
- Diagnóstico;
- Diseño y planificación de proyectos;
- Implementación y seguimiento de los mismo; y
- Evaluación periódica.



Estándar Corporativo de Inversión Social

El Estándar Corporativo de Inversión Social incorpora los criterios a tener en cuenta para la definición de la inversión social de Pluspetrol, como parte de la estrategia general de Asuntos Comunitarios, tendiente a la sostenibilidad de las actividades de la Compañía en las distintas áreas donde opera.

A través del mismo se busca que las inversiones en materia social perduren en el tiempo a la vez que sean implementadas mediante alianzas tripartitas.

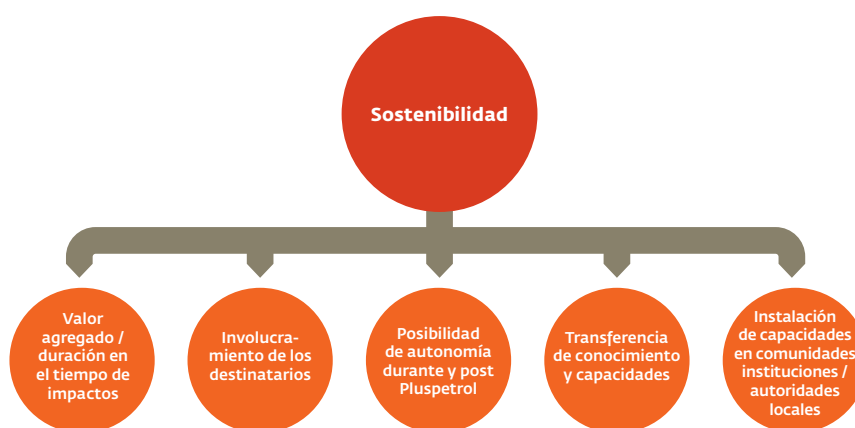
Proyectos sostenibles

Los proyectos de carácter sostenible son

iniciativas a mediano y largo plazo, basadas en la idea de “acompañamiento o asociación”, que pueden implicar, por ejemplo:

- La transferencia y fortalecimiento de conocimientos y capacidades;
- El fortalecimiento institucional y la autogestión; y
- El desarrollo de emprendimientos (productivos, sociales, entre otros) y/o actividades que generen rentas.

En todos los casos, requieren el involucramiento activo de los destinatarios y asociados, de manera que puedan continuar con la ejecución de la iniciativa aún después de finalizada la participación de Pluspetrol.



Esquema tripartito

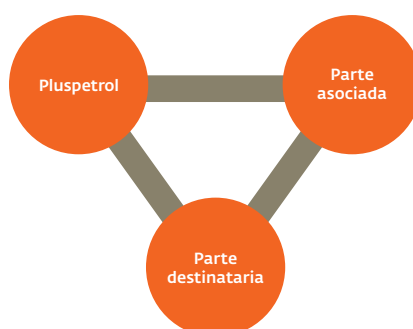
La planificación de proyectos de relacionamiento Comunitario es definida mediante procesos participativos y propiciando el compromiso e involucramiento de los beneficiarios.

En cuanto a la forma de implementación, alentamos que la inversión social sea realizada en asociación/alianza con otras entidades, privilegiando aquellas iniciativas

que permitan un esquema “tripartito” de la inversión.

Para la definición de la “parte asociada / aliada” se consideran, entre otras:

- Organizaciones No Gubernamentales,
- Organizaciones Comunitarias Locales,
- Gobierno local o instituciones locales o regionales, y
- Organismos de cooperación multilateral.



Procesos de diálogo participativos

El principio transversal a todas las actividades es el enfoque participativo. Todos los procesos que impulsamos, desde las instancias de diálogo, divulgación y consulta, hasta los proyectos comunitarios, se evalúan, diseñan e implementan en estrecho vínculo con las comunidades, considerando sus puntos de vista y respetando sus valores y cultura.

Cada reunión o taller vinculado con las distintas etapas de un proyecto o relacionado con programas específicos de acción comunitaria y medio ambiente busca asegurar la consulta libre, previa e informada y considerar las inquietudes y opiniones de las comunidades desde una etapa temprana.

Cuando se orientan a comunidades indígenas, los procesos de diálogo involucran también a las organizaciones representativas de los pueblos indígenas, respetando los mecanismos culturales de comunicación local.

Durante 2010 impulsamos numerosos procesos participativos, relacionados con el desarrollo de nuevas etapas en diversos proyectos:

Procesos de diálogo participativos			
Operación	Proyecto	Procesos de divulgación, comunicación y consulta impulsados en 2010	Cantidad de participantes
Distrito Neuquén, Argentina	Perforación y workover en pozos petroleros y gasíferos en 30 locaciones (islas) en Valentina Norte Rural (sector Los Hornos)	1 reunión informativa	120
Colombia	Proyecto de sismica 2D en el Bloque CPE-7	43 reuniones de socialización del proyecto	916
Bolivia	Proyecto de perforación de 3 pozos exploratorios en el Campo Tajibo y obras complementarias	7 reuniones informativas	26
	Intervención de 2 pozos en Campo Río y abandono definitivo de 1 pozo	3 reuniones informativas y de coordinación	37
	Proyecto de perforación de 3 pozos en Campo Curiche	5 reuniones informativas y de coordinación	13
	Proyecto de perforación exploratoria de 2 pozos en Campo Tacobo	4 reuniones informativas y de coordinación	27
Camisea, Perú	Construcción de la línea de conducción Mipaya	66 talleres informativos con las comunidades nativas de la zona de influencia directa e indirecta de Camisea	1.841
	Inicio de la perforación del pozo de Pagoreni A		
	Estudio geológico		
	Informes y negociación sobre las compensaciones por etapa operativa		
	Proyecto de educación y salud		
	Estudio de impacto ambiental para la ampliación de las unidades de procesamiento y almacenamiento de la Planta de Fraccionamiento de Líquidos de Gas Natural en Pisco	2 talleres informativos 1 audiencia pública 5 talleres informativos complementarios	335
PPN, Perú	Proyecto de sismica 3D en las áreas de Capahuari Norte-Sur, Tambo Este, Jíbaro Noreste-Jíbarito	2 talleres informativos en la localidad de Nuevo Andoas y la comunidad nativa Pampa Hermosa	267
		2 audiencias públicas	98
	Sistemas de electrificación instalados por la empresa en comunidades nativas	1 taller para niños y jóvenes de las comunidades de Pampa Hermosa, Nueva Jerusalén, José Olaya, Nuevo Andoas y Los Jardines sobre los riesgos y peligros del uso de la electricidad	

COLOMBIA

PROCESOS DE CONSULTA PREVIA A LAS COMUNIDADES INDÍGENAS DEL BLOQUE CPE-7

En el marco del proyecto de exploración sísmica 2D del Bloque CPE-7, en 2010 iniciamos los procesos de consulta previa con 4 comunidades indígenas ubicadas en el interior del área exploratoria: resguardos indígenas Unuma Vichada (municipio de Cumaribo, departamento del Vichada), Caño Jabón (municipio de Mapiripán, departamento del Meta), Unuma Meta y El Tigre (municipio de Puerto Gaitán, departamento del Meta).



El desarrollo de los procesos de consulta comienza con una reunión de reconocimiento en la que cada comunidad y sus autoridades tienen oportunidad de presentarse, Pluspetrol expone el proyecto a implementar en el área y se acuerda, en conjunto, una metodología para las siguientes etapas del proceso. En una segunda etapa, Pluspetrol presenta los detalles del proyecto con el objetivo que las comunidades puedan identificar los impactos potenciales asociados, así como las medidas de manejo, mitigación y compensación. Estas opiniones retroalimentan los estudios en elaboración y permiten incorporar cambios en el diseño del proyecto originariamente programado. El proceso finaliza con la presentación de una propuesta de compensación por parte de las comunidades que, una vez que se concerta con la Compañía, se formaliza a través de la firma de un acuerdo que detalla los compromisos asumidos por Pluspetrol.

Todas las reuniones cuentan con la presencia del Ministerio del Interior y con traducción simultánea a las lenguas sikuani y piapoco.



Resguardo (comunidad indígena)	Procesos de consulta impulsados desde 2009
Unuma Vichada	En 2010, se realizaron 2 talleres de identificación y priorización de proyecto y 3 talleres que permitieron formalizar el proceso de consulta
Unuma Meta	En el año 2010 se llevaron a cabo 5 reuniones con líderes y comunidades. El proceso de consulta continúa en desarrollo
El Tigre	En el año 2009 comenzaron los acercamientos para el inicio de la consulta previa. Durante el año 2010 se realizaron 9 reuniones, 2 interinstitucionales y 7 con líderes y comunidades
Caño Jabón	Se inició el proceso de consulta en el 2009. En 2010 se realizaron 5 reuniones. El proceso de consulta continúa en desarrollo



DISTRITO NEUQUÉN, ARGENTINA

PROYECTO ISLAS EN VALENTINA NORTE RURAL

El proyecto incluye la perforación de 77 pozos petroleros y 16 pozos gasíferos desde aproximadamente 30 locaciones llamadas "islas", en la zona de Valentina Norte Rural. Esta zona ha registrado en los últimos años un importante avance de la urbanización sobre el área de explotación hidrocarburífera del Yacimiento Centenario.

La explotación a través de este mecanismo de pozos dirigidos, agrupados en islas, se orienta a reducir el área afectada por el proyecto, con el objetivo de minimizar su impacto social.

El proceso de divulgación del proyecto se inició con un análisis de la línea de base social. La misma permitió establecer las actividades a desarrollar basándose en las condiciones socioeconómicas, de infraestructura y servicios básicos de la población asentada sobre el área del yacimiento.

Como parte de esta divulgación, se llevó a cabo una reunión en el centro vecinal de Valentina Norte Rural, con presencia de 120 vecinos, en la que se informó sobre las operaciones a realizar, los horarios de trabajo y los canales de comunicación para recibir inquietudes de la comunidad. Por último, se desarrolló una cartilla informativa que fue distribuida en la comunidad, para responder a las consultas más frecuentes de los vecinos respecto de la operación, independientemente de los canales de permanente comunicación abiertos en la Compañía.



Atención a quejas y resolución de conflictos

Los procesos de diálogo que impulsamos se orientan a generar un vínculo de mutuo entendimiento.

En todas las operaciones contamos con procedimientos para garantizar la recepción y respuesta adecuada, y en el menor tiempo posible, a eventuales quejas recibidas por parte de la población local, instituciones públicas o privadas, y organizaciones indígenas asentadas en el área de influencia, entre otras.

Si bien cada operación cuenta con su propio procedimiento, adaptado a sus características y contexto, algunos de los elementos fundamentales de los procesos de resolución de quejas o reclamos son:

- Investigación del evento sucedido y la pertinencia de la queja o reclamo para definir acciones correctivas.
 - Implementación de herramientas de registro y monitoreo de todas las etapas del proceso.
 - Cumplimiento de plazos de respuesta que garanticen la satisfacción de los demandantes.
- Además, frente a la ocurrencia de eventos no deseados que pudieran tener impactos adversos en la vida de las comunidades cercanas a las operaciones emprendemos procesos de diálogo que generen acuerdos sobre las medidas a adoptar. En este sentido, durante la implementación de un plan de contingencia, el diálogo es la herramienta clave para dar una primera y rápida respuesta a las necesidades de las comunidades afectadas por estos incidentes, asegurando que esta respuesta sea brindada de una manera proactiva, eficiente y coordinada.
- Designación de responsables para todas las etapas de gestión.

PPN, PERÚ

ATENCIÓN A COMUNIDADES AFECTADAS POR EL DERRAME DE SARAMURO

A raíz del derrame de crudo ocurrido en Saramuro, en junio de 2010 (ver Respuesta a contingencias: el derrame de Saramuro), en Pluspetrol asumimos el compromiso de ofrecer asistencia inmediata a las comunidades asentadas en la cuenca del río Marañón, zona afectada por el incidente.

Desde el punto de vista social, el plan de contingencia puesto en marcha por Pluspetrol se inició con un recorrido por el río y por algunas de las comunidades ubicadas aguas abajo, con el objetivo de dimensionar el incidente. En primera instancia, Pluspetrol impulsó las comunicaciones con las comunidades colindantes a la zona del incidente (distrito de Urarinas), y luego continuó con las comunidades más alejadas (distritos de Parinari y Nauta).

La atención a las comunidades se hizo efectiva a través de un Plan de Emergencia, desarrollado para atender a la población impactada a través de un puente aéreo y fluvial, por medio del cual se abasteció con víveres, agua y servicios médicos preventivos itinerantes a un total aproximado de 80 comunidades de los distritos de Urarinas, Parinari y Nauta. Pluspetrol entregó un total de 730 toneladas de alimento y 1.500 toneladas de agua potable.

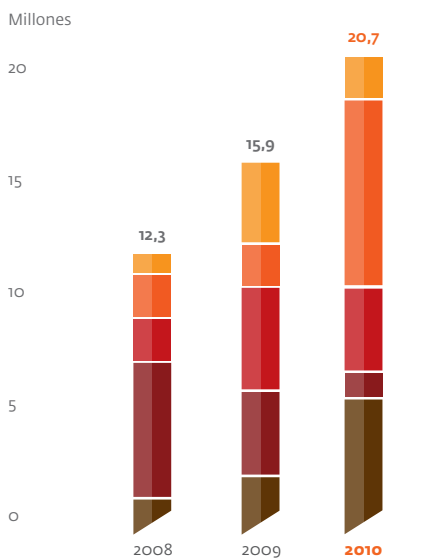
El apoyo prestado por Pluspetrol concluyó a mediados del mes de septiembre, una vez que la Dirección General de Salud (DIGESA) confirmó a la población el restablecimiento de la calidad de las aguas del río.

Inversión social

En 2010 invertimos U\$S 20.782.530³² en el desarrollo económico y social de las comunidades ubicadas en el área de influencia de nuestras operaciones³³, lo que significó un incremento del 30% en nuestra inversión social respecto de 2009.

La definición de rubros y proyectos, así como la planificación, ejecución y seguimiento de la inversión se realizó teniendo en consideración los lineamientos definidos en los estándares corporativos de acción comunitaria e Inversión social.

Inversión social U\$S³⁴ - comparación 2008 / 2009 / 2010³⁵



• Educación	771.641	3.595.794	1.983.565
• Desarrollo comunitario	2.192.009	1.803.601	8.358.273
• Salud	2.164.867	4.633.151	3.944.064
• Fortalecimiento Institucional	6.142.299	3.824.162	1.003.280
• Otros	1.093.046	2.077.668	5.493.349

32. Incluye montos entregados a las comunidades indígenas en concepto de compensación por actividades desarrolladas en sus territorios: exploración sísmica en Bolivia y tránsito fluvial y operaciones en Perú.

33. El monto reportado incluye la inversión social en aquellas Unidades de Negocio donde Pluspetrol cuenta con actividades de extracción de petróleo y gas. No incluye la inversión social efectuada en áreas exclusivamente exploratorias: Venezuela, Colombia y Angola.

34. El rubro "otros" incluye donaciones para eventos educativos, religiosos, deportivos, fiestas tradicionales, inversiones en infraestructura de servicios no enmarcadas en proyectos de desarrollo comunitario, así como montos destinados a la atención de contingencias.

35. Los valores que se incluyen en este informe difieren de los reportados en el Informe de Sostenibilidad Ambiental y Social 2009 de Pluspetrol, debido al reordenamiento de los montos incluidos en los rubros educación, desarrollo comunitario, fortalecimiento institucional y otros, en la operación de Bolivia.



Rubros de inversión social



COLOMBIA

INVERSIÓN SOCIAL PARTICIPATIVA

En la búsqueda de contribuir con el desarrollo humano y socio-económico de las comunidades de colonos vecinas a los Bloques CPE-7, CPO-2 y CPO-3, en Colombia, acompañamos nuestras actividades de exploración con un plan de gestión social y un plan de inversión social, orientados a construir vínculos con las comunidades y lograr un impacto positivo en su calidad de vida.

Como parte de la cultura de implementar procesos participativos amplios para definir los proyectos de inversión social en 2010, desarrollamos talleres de formulación y priorización de proyectos sociales en cada una de las comunidades del área de influencia. Este proceso, que tuvo una duración aproximada de cuatro meses, cumplió el objetivo de ofrecer a las comunidades herramientas para la definición, en forma colectiva, de proyectos sociales que atiendan a sus principales necesidades. Para la Compañía, fue además una importante oportunidad de estrechar vínculos comunitarios en áreas nuevas, en el inicio de proyectos exploratorios. A lo largo de 2010 se efectuaron 11 talleres, que contaron con la participación de 517 personas. Los proyectos desarrollados y seleccionados por las comunidades durante los talleres beneficiaron a 57.440 personas.

Algunos proyectos destacados:

Inversión social participativa			
Operación	Municipio	Comunidad	Proyecto
Bloque CPE-7			
	Mapiripán	Inspección de Puerto Alvira	Ambulancia fluvial
		Vereda Nueva Esperanza	Construcción unidad sanitaria
		Vereda Esteros Bajos	Ampliación de la escuela
		Inspección El Anzuelo	Equipamiento y adecuación de puestos de salud
		Inspección Rincón de Indio	Equipamiento de puestos de salud
		Vereda La Realidad	Construcción de salón escolar
Bloque CPO-2			
	Puerto Gaitán	El Porvenir	Dotación de motor fuera de borda
		Casco urbano Puerto Gaitán	Donación de equipo de sonido para la Casa de la Cultura del municipio
Bloque CPO-3			
	Cumaribo	El Viento	Equipamiento e instalación de dos parques infantiles
		El Progreso	Equipamiento e instalación de parque infantil y de paneles solares
		Santa Rosalía	Casco urbano Santa Rosalía

BOLIVIA MULTIPLICANDO RECURSOS

A lo largo de nuestros años de operación en Bolivia hemos logrado establecer fuertes lazos de colaboración con las comunidades de la Tierra Comunitaria de Origen (TCO) Charagua Norte. En el desarrollo de proyectos sociales en esta operación nos hemos convertido en verdaderos socios de las comunidades. En cada proyecto que desarrollamos acompañamos a las mismas en la búsqueda de fondos de otras organizaciones (ONG, Organizaciones de Cooperación Internacional, Organismos del Estado), con el objetivo de multiplicar el impacto de las inversiones que efectuamos.

De esa manera, durante 2010 emprendimos un proceso de búsqueda de contrapartes para el proyecto Desarrollo de Huertos Comunales en las comunidades de Igmiri y Estación Aimirí, que se orientó a mejorar las condiciones de acceso al agua, tanto para uso productivo como doméstico, y permitió la creación de una cooperativa de agua para la instalación de cisternas y riego por goteo.

Como resultado de la búsqueda de contrapartes para el financiamiento de este proyecto, las comunidades lograron multiplicar por cuatro el monto otorgado por Pluspetrol para su desarrollo.

Porcentaje del monto total de proyecto aportado por cada contraparte





Proyectos comunitarios

A continuación presentamos los principales proyectos desarrollados en el año 2010 en los rubros educación, salud, desarrollo comunitario y fortalecimiento institucional.

Educación

Continuamos invirtiendo en acciones capaces de mejorar las condiciones educativas de niños y jóvenes de las comunidades cercanas a nuestras operaciones.

Educación				
Operación	Ubicación del proyecto	Proyecto	Objetivo	Resultados 2010
Distrito Neuquén, Argentina	Paraje Challacó y localidades de Plottier, Neuquén y Cutral Có, provincia de Neuquén	Programa de apoyo a proyectos educativos escolares	Mejorar la calidad educativa de los alumnos a través de proyectos educativos/pedagógicos, presentados por las escuelas	<ul style="list-style-type: none"> 1.600 alumnos beneficiados 16 proyectos desarrollados en alianza con las Escuelas N° 234, N° 266, CEPEN N° 9, EPET N° 9 y EPET N° 19 de Plottier; Escuela N° 176 de Challacó; Escuelas N° 63, N° 45, EPET N° 1 de Cutral Có; y Escuelas N° 223, N° 245, N° 356, EPET N° 17, EPET N° 3, Escuela N° 296 y Jardín 27 de Neuquén
Distrito Neuquén, Argentina	Localidad de Neuquén, provincia de Neuquén	Esto es Ritmo (4ta Edición)	Generar espacios de inclusión y participación a través de manifestaciones artísticas	<ul style="list-style-type: none"> 150 alumnos de 8 escuelas participantes 3 funciones públicas con la participación de la orquesta sinfónica provincial y del coro de la provincial
Distrito Norte, Argentina	Localidad de Gral. Mosconi, provincia de Salta	Construcción de Auditorium en el Terciario Mosconi	Proveer un lugar de encuentro y usos múltiples en el establecimiento terciario	<ul style="list-style-type: none"> 800 alumnos del nivel terciario beneficiados Se concluyó la tercera etapa de la obra, que incluyó la adecuación de pisos y paredes y armado del escenario
Distrito Norte y Distrito Neuquén, Argentina	Provincia de Neuquén y Localidad de Tartagal, provincia de Salta	Programa de becas y apoyos a estudiantes secundarios y universitarios	Favorecer la continuidad escolar de alumnos de nivel secundario, terciario y universitario	<ul style="list-style-type: none"> 10 alumnos mapuches recibieron apoyo económico para solventar su estadía en el Centro Educativo San Ignacio de Junín de los Andes 17 alumnos secundarios y universitarios de Neuquén y Cutral Có becados 15 alumnos universitarios y un alumno de nivel secundario recibieron becas al estudio
Bolivia	Tierra Comunitaria de Origen (TCO) Charagua Norte	Dotación de material escolar a escuelas rurales de Charagua Norte	Mejorar las tasas de escolaridad y reducir los porcentajes de deserción escolar en la población estudiantil de las comunidades indígenas	<ul style="list-style-type: none"> 916 alumnos de 24 escuelas recibieron material escolar
Camisea, Perú	Región del Bajo Urubamba, Cusco	Capacitación a maestros bilingües de nivel inicial, primaria y secundaria	Mejorar la calidad educativa de los maestros de Bajo Urubamba	<ul style="list-style-type: none"> 150 docentes capacitados a través del convenio firmado con la Universidad Peruana Cayetano Heredia e INMED 3.000 alumnos beneficiados
Camisea, Perú	Región del Bajo Urubamba, Cusco	Apoyo a maestros	Apoyar la profesionalización de los maestros del Bajo Urubamba	<ul style="list-style-type: none"> 10 maestros recibieron apoyo para su titulación 12 maestros recibieron becas para completar estudios técnicos en el Instituto Laborde de Sepahua
Camisea, Perú	Localidades de Pisco, San Andrés y Paracas, departamento de Ica	Programa de Educación Ambiental	Fortalecer las capacidades para la gestión ambiental de las instituciones educativas de nivel básico de la provincia de Pisco.	<ul style="list-style-type: none"> 14.350 alumnos capacitados 450 profesores participantes 25 instituciones educativas de Pisco, San Andrés y Paracas beneficiadas
PPN, Perú	Cuencas de los Ríos Pastaza y Tigre, departamento de Loreto	Apoyo a instituciones educativas	Mejorar la infraestructura básica de las escuelas de comunidades indígenas	<ul style="list-style-type: none"> 1 centro de cómputo para estudiantes de educación básica instalado en la comunidad Nuevo Jerusalén 1 centro educativo inicial construido en la comunidad San Juan Campesino 1 aula ampliada para el centro educativo de la comunidad de Pucacuro 1 centro educativo inicial construido en la comunidad de San Juan Nativo 1 local escolar refaccionado en la comunidad de Pijuyal 5.423 paquetes escolares entregados en el año 51 escuelas atendidas con kits escolares



CAMISEA, PERÚ

PROGRAMA DE EDUCACIÓN AMBIENTAL EN PISCO (PEAP)

En alianza estratégica con la Unidad de Gestión Educativa Local (UGEL-Pisco), institución descentralizada del Gobierno Regional de Ica, desde 2008 desarrollamos en Pisco, San Andrés y Paracas, un Programa de Educación Ambiental. Este programa tiene por objetivo fortalecer las capacidades de las instituciones de educación básica regular para comprender, comunicar y gestionar los problemas ambientales de la zona.

Durante 2010, el programa se implementó en 25 instituciones educativas, fortaleciendo las capacidades de gestión ambiental de 14.345 alumnos y 450 docentes.

Los objetivos del programa para el período fueron:

- Brindar a los alumnos herramientas para identificar las causas de los problemas ambientales priorizados por el programa: contaminación del mar, residuos sólidos y deterioro de la Reserva Nacional de Paracas.
- Propiciar el desarrollo de sistemas de gestión de residuos sólidos en las instituciones educativas.
- Generar actividades para fortalecer el vínculo entre las instituciones educativas y la Reserva Nacional de Paracas.

En el marco de este programa se organizaron 4 Concursos: "Dibujo y Pintura", en conmemoración del Día Mundial del Medio Ambiente; "Gestión de Residuos Sólidos", orientado a premiar la aplicación de los planes de residuos sólidos elaborados el año 2009, "Fotografía Ambiental" y "Escuela Ambiental", encaminados a premiar la gestión ambiental más destacada. Se efectuaron además 50 talleres productivos ecológicos, que contaron con la participación de 1.604 estudiantes, padres de familias y profesores, quienes elaboraron productos mediante el reúso de materiales.

Por último, para impulsar el desarrollo de una relación sostenible entre las Instituciones y la Reserva Nacional de Paracas, se implementaron proyectos ambientales de reciclaje y se llevó a cabo el curso "Conociendo la Reserva Nacional de Paracas", en el cual el personal de la reserva fue el encargado de capacitar a los alumnos sobre aspectos relacionados al cuidado y protección de la reserva, como así también de informar acerca de los potenciales impactos ambientales más recurrentes.



Salud

Continuamos impulsando programas de salud en alianza estratégica con organismos del gobierno, instituciones públicas y ONGs locales, con el propósito de mejorar el acceso a la atención en salud de las comunidades.

Salud				
Operación	Ubicación del proyecto	Proyecto	Objetivo	Resultados 2010
Distrito Neuquén, Argentina	Neuquén, Plottier, San Patricio del Chañar, Cutral Có y Challacó	Plan de salud	Ofrecer a niños y jóvenes en edad escolar asistencia odontológica, pediátrica y oftalmológica y fomentar de hábitos de prevención en salud e higiene	<ul style="list-style-type: none"> • 10 establecimientos educativos visitados por trailers sanitarios equipados con consultorios odontológico, pediátrico y oftalmológico • Dictado de cursos en las escuelas: <ul style="list-style-type: none"> - Cursos para docentes de Resucitación Cardio Pulmonar (RCP); - Prevención Integral de la Salud del Adolescente; - Primeros Auxilios • 2.697 consultas odontológicas • 1.630 consultas pediátricas • 879 consultas oftalmológicas • 398 pares de anteojos entregados a los alumnos
Distrito Norte, Argentina	Coronel Cornejo, provincia de Salta	Planes de salud en escuelas	Ofrecer atención médica a alumnos de escuelas alejadas a los yacimientos y con difícil acceso a los servicios de salud.	<ul style="list-style-type: none"> • En la Escuela M.M. de Güemes de Cornejo: <ul style="list-style-type: none"> - 763 pacientes odontológicos atendidos y 2.014 prestaciones ofrecidas; - 763 pacientes pediátricos; - 237 derivaciones médicas; - 16 pares de anteojos entregados • En la Escuela Mariño de Mosconi: <ul style="list-style-type: none"> - 437 pacientes odontológicos; - 1.370 prestaciones odontológicas; - 571 pacientes pediátricos atendidos; - 142 derivaciones; - 59 pacientes oftalmológicos
Centrales Térmicas El Bracho, Argentina	El Bracho, provincia de Tucumán	Manos a la vista	Mejorar las condiciones de salud visual de niños en edad escolar, ofreciendo atención oftalmológica	<ul style="list-style-type: none"> • Se efectuaron evaluaciones oftalmológicas en escuelas de El Bracho • 920 niños fueron evaluados • 22 pares de anteojos fueron entregados
Bolivia	Tierra Comunitaria de Origen (TCO) Charagua Norte	Atenciones médicas comunitarias	Mejorar los niveles de salud de la población en coordinación con la Secretaría de Salud de Charagua Norte	<ul style="list-style-type: none"> • 30 comunidades beneficiadas a través de campañas médicas • 72 campañas médicas efectuadas en las comunidades. • 1.499 pobladores atendidos • Provisión de medicamentos
Colombia	Departamentos del Meta, Vichada y Guaviare	Brigadas médicas	Proveer atención médica a comunidades con difícil acceso a servicios de salud	<ul style="list-style-type: none"> • 980 atenciones odontológicas • 974 consultas optométricas • 27 atenciones oftalmológicas • 201 consultas pediátricas • 855 atenciones en medicina general • 71 atenciones en citología • 67 consultas en ginecología • 89 análisis clínicos de laboratorio
Camisea, Perú	Región del Bajo Urubamba, Cusco	Proyecto de salud y seguridad alimentaria para comunidades del Bajo Urubamba	Mejorar la salud de los niños menores de 3 años y madres gestantes de 7 comunidades nativas y 2 asentamientos de colonos del Bajo Urubamba	<ul style="list-style-type: none"> • 7 comunidades indígenas del Bajo Urubamba beneficiadas: Camisea, Kiriguetai, Segakiato, Cashiriari, Ticumpinía, Nuevo Mundo, Shivankoreni y 2 asentamientos rurales: Túpac Amaru y Shintorini
PPN, Perú	Cuencas de los ríos Pastaza y Tigre, departamento de Loreto	Programas de salud	Favorecer el acceso a la salud de las comunidades indígenas del área de influencia, a través de campañas de atención primaria, exámenes médicos, provisión de medicinas, apoyo a programas de salud, etc.	<ul style="list-style-type: none"> • 30 campañas de salud (médico-odontológicas) desarrolladas en las comunidades • 6.619 miembros de comunidades nativas atendidos en las postas de salud de la Compañía, en los Lotes 8 y 1AB • 1 almacén de botiquín comunal construido en la comunidad de Nueva Valencia
PPN, Perú	Cuenca del río Corrientes, departamento de Loreto	Programa integral de salud PEPISCO	Favorecer el acceso a la salud de las comunidades indígenas que se asientan en el área de influencia de los yacimientos	<ul style="list-style-type: none"> • 32 comunidades Achuar atendidas, a través del Plan Integral de Salud para la población del río Corrientes • Entrega de fondos para la ejecución del Plan Operativo Anual y construcción del hospital de Villa Trompeteros • 12 comités de coordinación para el seguimiento de la gestión del proyecto



CENTRALES TÉRMICAS EL BRACHO, ARGENTINA **MANOS A LA VISTA**

En alianza con el Hospital El Bracho y la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional de Tucumán, en 2010 implementamos en las escuelas de la zona de influencia de las Centrales Térmicas El Bracho el programa "Manos a la vista", orientado a ofrecer controles oftalmológicos a niños en edad escolar.

Durante la primera etapa del programa, las evaluaciones estuvieron a cargo de alumnos de la cátedra de Oftalmología de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional de Tucumán, quienes visitaron escuelas ubicadas bajo el área de responsabilidad del Hospital El Bracho. Durante las visitas se efectuaron controles oftalmológicos a 920 niños.

Aquellos niños que presentaron alteraciones visuales fueron trasladados a la cátedra de Oftalmología, situada en San Miguel de Tucumán, donde se efectuaron diagnósticos oftalmológicos más precisos. También se realizó la entrega de anteojos en los casos necesarios.



COLOMBIA **BRIGADAS MÉDICAS**

En 2010 desarrollamos el programa Brigadas Médicas, en el área de influencia del Bloque CPE-7, con el objetivo de ofrecer atención médica a comunidades rurales e indígenas de la zona, teniendo en cuenta las difíciles condiciones de acceso al área y la poca presencia de servicios de salud en la región.

El programa se implementó en alianza con la Patrulla Aérea Civil Colombiana (PAC), una organización privada sin fines de lucro y de carácter humanitario, integrada por pilotos, médicos, paramédicos, y otros profesionales que, de manera voluntaria, prestan servicios de salud en los lugares más apartados del país.

En el marco del programa se realizaron 3 jornadas, con una duración de 5 días cada una, en las que se prestó atención médica a 3.278 personas de las comunidades de El Anzuelo, Rincón del Indio, Barranco Ceiba, Siare, Yamu, Mitare, El Siria, Esteros Bajos, Esteros Altos, Mocuare, Matabambú, El Olvido, La Realidad, El Silencio, Nueva Esperanza, Puerto Alvira, Puerto Trujillo, San Fernando, Altos del Tigre, Los Kioskos, Altos de Tillava; y a los resguardos indígenas de Caño Jabón, Nukak Maku, Unuma Vichada, Unuma Meta y El Tigre.

Cada jornada contó con la participación de 15 a 20 médicos generales y especialistas en áreas como odontología, optometría, oftalmología, pediatría y ginecología, entre otras.



CAMISEA, PERÚ

ANANEKI KAMETI: PROYECTO DE SALUD Y SEGURIDAD ALIMENTARIA

Con el objetivo de mejorar el estado de salud y seguridad alimentaria de la población del área de influencia directa del proyecto Camisea, desde 2009 impulsamos "AnaneKI Kameti", un proyecto de salud y seguridad alimentaria, implementado en alianza estratégica con PRISMA y Tecpetrol.

El proyecto, estructurado para desarrollarse a lo largo de 5 años, prevé una inversión de U\$S 2.200.000, beneficiando a 2.480 personas pertenecientes a 7 comunidades indígenas y a 2 asentamientos rurales del Bajo Urubamba. A continuación se detallan las 5 líneas de acción del proyecto y las actividades realizadas durante 2010:

- Mejora en las prácticas de salud y nutrición: se realizó un estudio de prácticas de alimentación y la actualización del censo familiar en el 100% de comunidades y asentamientos rurales. Adicionalmente, se efectuaron visitas domiciliarias con consejería sobre prácticas adecuadas de salud y nutrición (vacunas, lactancia materna, alimentación complementaria).
- Mejora de la calidad de los servicios de salud en el primer nivel de atención: se efectuó un diagnóstico de calidad de servicios y equipamiento en los 5 establecimientos de salud del área. Además, en coordinación con la Microred Camisea, se realizaron 4 talleres de capacitación para mejora de calidad de atención.
- Mejora en las condiciones de saneamiento básico y creación de entornos saludables: se comenzó con la ejecución de acciones comunales para mejorar los hábitos de higiene. Adicionalmente, se implementó la iniciativa "Escuelas saludables", que implicó la realización de 26 reuniones de sensibilización a docentes y un taller de capacitación dirigido a 71 docentes de Bajo Urubamba.
- Mejora en la gestión de los programas sociales y la gestión de salud a nivel distrital: se realizó el primer módulo del taller de capacitación en liderazgo, nutrición y seguridad alimentaria, dirigido a 21 líderes de las comunidades.
- Diversificación de la producción para mejorar la calidad alimentaria a nivel familiar: se efectuó un estudio de la disponibilidad de alimentos nativos y patrones de consumo. Se instalaron 42 chacras integrales y huertos familiares en un área de 7,9 hectáreas; se realizaron 4 talleres referidos a planificación de las siembras y cosechas, 70 visitas a chacras para asistencia técnica y 6 talleres sobre siembra de cultivos.



Desarrollo comunitario

En 2010 se incrementó la inversión en proyectos de desarrollo comunitario orientados a favorecer el crecimiento económico sostenible de las comunidades del área de influencia de nuestras operaciones, así como la inserción laboral de sus miembros.

Desarrollo comunitario				
Operación	Ubicación del proyecto	Proyecto	Objetivo	Resultados 2010
Angola	Localidades de Yiba (Cabinda) y Chimbolo	Kids farmer's club	Ofrecer a niños y jóvenes nociones básicas vinculadas con la agricultura, para mejorar la seguridad alimentaria y promover el desarrollo rural, en alianza con la ONG ADPP Angola	<ul style="list-style-type: none"> • 180 niños formados en el desarrollo de huertas con sistema de irrigación manual, producción de cultivos locales y agricultura de conservación
Angola	Cabinda	Formación vocacional para jóvenes	Ofrecer capacitación para mejorar el potencial de inserción laboral a jóvenes mujeres, en alianza con la ONG ADPP Angola	<ul style="list-style-type: none"> • 8 jóvenes mujeres participaron del Curso de Culinaria y efectuaron una práctica profesional en el Hotel HD de Cabinda • 10 jóvenes mujeres participaron del Curso de Administración & Contabilidad y realizaron una práctica profesional en oficinas públicas de Cabinda
Distrito Norte, Argentina	Yacimiento Palmar Largo, provincia de Formosa	Emprendimientos productivos sociales	Apoyar y promover el desarrollo de microemprendimientos productivos en las comunidades Wichis del área, en alianza con la ONG Grupo de Apoyo a Emprendimientos Productivos (GAEP)	<ul style="list-style-type: none"> • Más de 600 beneficiarios • Se acompañó y fortaleció el desarrollo de los 15 emprendimientos productivos impulsados en 2009: <ul style="list-style-type: none"> - Instalación de una sierra sin fin para el abastecimiento de 6 emprendimientos de carpintería; - 40 familias de 6 comunidades recibieron semillas, palas, rastrillos, azadas y machetes para sus huertas comunitarias; - Dictado de capacitaciones en artesanías para 60 niños de la comunidad La Brea y 42 adultos de la comunidad Nivacé
Centrales Térmicas El Bracho, Argentina	El Bracho, provincia de Tucumán	Construyendo empleabilidad	Ofrecer capacitación en oficios para el desarrollo de conocimientos y competencias laborales	<ul style="list-style-type: none"> • Se realizaron capacitaciones de oficios en: <ul style="list-style-type: none"> - Mozo de Bar y Confeitería; - Albañilería; - 2 cursos dictados; - 70 participantes
Distrito Norte, Argentina	Yacimiento Palmar Largo, provincia de Formosa	Relevamiento del uso de recursos del pueblo Wichi	Asegurar la disponibilidad de recursos naturales para afianzar la sostenibilidad de los proyectos productivos	<ul style="list-style-type: none"> • Finalización de la primera etapa: relevamiento sobre el uso de recursos en 9 comunidades Wichis • El proyecto es co-financiado por la Asociación de Servicios Ambientales de Alberta - Canadá (ESAA), a través de la Asociación Regional de Empresas del Sector Petróleo, Gas y Biocombustibles en Latinoamérica y el Caribe (ARPEL)
Bolivia	Tierra Comunitaria de Origen (TCO) Charagua Norte	Plan de proyectos productivos	Desarrollar proyectos productivos en alianza con la Asamblea del Pueblo Guarani (APG), en Charagua Norte	<ul style="list-style-type: none"> • Proyecto avícola: se entregó una granja avícola con 2.037 gallinas en fase de producción, para administración y gestión de la organización indígena • Proyecto ganadero: <ul style="list-style-type: none"> - Dotación de 120 cabezas de ganado; - Habilitación de 15 potreros con una extensión total de 750 hectáreas; - Implementación de programa de mejoramiento genético y provisión de 6 reproductores de doble propósito
Bolivia	Tierra Comunitaria de Origen (TCO) Charagua Norte	Desarrollo de huertos comunales en las comunidades de Igmiri y Estación Aimiri	Diversificar la producción agrícola intensiva, aprovechando la existencia de fuentes de agua por gravedad, en alianza con ONGs y autoridades locales	<ul style="list-style-type: none"> • Creación de una cooperativa de agua para el abastecimiento de las dos comunidades y los propietarios privados de la zona • Apoyo a las comunidades en la obtención de fondos de contrapartes para la ejecución del proyecto (Pluspetrol aportó el 23%); PROASU-JICA, Acción Contra el Hambre, CIPCA, municipalidad de Charagua
PPN, Perú	Cuencas de los ríos Corrientes, Pastaza y Tigre, departamento de Loreto	Desarrollo de infraestructura y dotación de servicios	Desarrollar obras de infraestructura (diseño, construcción, refacción, ampliación) para mejorar la dinámica local	<ul style="list-style-type: none"> • Construcción de 4 locales comunales en las comunidades de Los Jardines, Pañayacu, Andoas Viejo, Nuevo Porvenir • Construcción de 1 local para el funcionamiento del club de madres en la comunidad Nuevo Porvenir • Refacción de 1 puente peatonal y ampliación de veredas en las comunidades de Andrés Avelino Cáceres y Nuevo Andoas • Instalación de 2 sistemas de agua con tanque elevado en las comunidades de José Olaya y Nueva Jerusalén • Implementación de 1 proyecto de electrificación en la comunidad José Olaya del Lote 8 • Construcción de 1 local para taller de carpintería en la comunidad San José de Nueva Esperanza

Desarrollo comunitario				
Operación	Ubicación del proyecto	Proyecto	Objetivo	Resultados 2010
Camisea, Perú	Región del Bajo Urubamba, Cusco	Proyecto para el desarrollo de la mujer "Nuestro buen vivir"	Promover el desarrollo de actividades productivas en 4 comunidades del Bajo Urubamba	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo de cursos de artesanías locales (telares, collares, pulseras, bolsones, separadores) Comercialización de productos a través de distintos canales El proyecto se desarrolla en convenio con el Centro de la Mujer Peruana Flora Tristán Participación de 71 mujeres de las comunidades Camisea, Shivankoreni, Cashiriari y Segakiato 100 familias beneficiadas
Camisea, Perú	Comunidad de Camisea, región del Bajo Urubamba, Cusco	Proyecto de electrificación	Implementar un sistema de electrificación que permita el abastecimiento energético continuo de la comunidad	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo de un sistema eléctrico rural con una potencia instalada de energía doméstica de 160 kWh, y de 75 kWh para la línea industrial
Camisea, Perú	Pisco, departamento de Ica	Apoyo a la reconstrucción y desarrollo de Pisco	Contribuir con la reconstrucción de la zona, luego del terremoto ocurrido en 2007	<ul style="list-style-type: none"> Las actividades realizadas en 2010 fueron las siguientes: <ul style="list-style-type: none"> - Mejoramiento del Desembarcadero de Pescadores Artesanales de San Andrés - Desarrollo de la 1ª etapa de construcción de la Iglesia Belén - Mejoramiento de la infraestructura del Hospital Gral de Pisco - Mejoramiento de la infraestructura de instituciones deportivas - Construcción del Complejo Deportivo del P. J. San Miguel - Rehabilitación de redes de agua potable y alcantarillado. - Construcción de pozos de agua potable - Pavimentación de calles Las obras ejecutadas implicaron una inversión cercana a los US\$ 3.000.000
PPN, Perú	Pisco, departamento de Ica	Apoyo al desarrollo de una planta de procesamiento de Anchoveta	Dotar a la comunidad de pescadores locales de infraestructura para el procesamiento de Anchoveta	<ul style="list-style-type: none"> Repotenciación de cámara frigorífica para el traslado de productos hidrobiológicos 450 personas de la Asociación Gremio del Pescador Artesanal y Extractores de Mariscos de San Andrés (ASPAGEMSA) beneficiadas



ANGOLA FORMACIÓN VOCACIONAL PARA JÓVENES

Con el objetivo de ofrecer oportunidades de desarrollo a jóvenes mujeres, implementamos un programa de formación vocacional para jóvenes, en alianza con la organización *Ajuda de Desenvolvimento de Povo para Povo* (ADPP) Angola.

El apoyo de Pluspetrol permitió que 18 jóvenes participaran en cursos para fortalecer sus posibilidades de inserción laboral.

• Curso de Hotelería

Se impartieron conocimientos sobre cocina, nutrición, higiene, decoración y servicio. Asimismo, las estudiantes recibieron instrucción en todas las etapas para preparar y realizar eventos.

Al finalizar la etapa teórica del curso, las estudiantes realizaron una práctica profesional, por un período de 2 meses, en el Hotel HD de la provincia de Cabinda.

• Curso de Administración & Contabilidad

El curso ofreció capacitación en todos los aspectos vinculados con el trabajo en un ambiente de oficina. Finalizada la etapa teórica, las participantes completaron 1 mes de práctica profesional en oficinas de la provincia de Cabinda: *Administração Municipal de Cabinda*, *Cabestive* y *Ministério da Administração Pública Emprego e Segurança Social em Cabinda*.



CAMISEA, PERÚ CAMISEA SE ILUMINA



En marzo de 2010 se inauguró en la comunidad nativa Camisea el sistema de electrificación rural. Con una potencia instalada de energía doméstica de 160 kWh, y de 75 kWh para la línea industrial, el sistema permite que esta población, ubicada en el corazón del Bajo Urubamba (Cuzco), cuente con energía eléctrica las 24 hs.

El proyecto demandó una inversión de alrededor de U\$S 200.000 por parte de Pluspetrol e implicó el diseño del sistema, el desarrollo de obras de cableado a lo largo de 4,5 kilómetros, así como la adquisición de los transformadores y las celdas para la implementación de una subestación de energía.

A su vez la comunidad invirtió parte de las compensaciones otorgadas por Pluspetrol en concepto de tránsito fluvial, para la compra de materiales y la construcción de la red secundaria de esta obra. Además, 60 hombres y 10 madres de familia de la comunidad colaboraron en la etapa de construcción del sistema.



DISTRITO NORTE, ARGENTINA RELEVAMIENTO DEL USO DE RECURSOS DEL PUEBLO WICHI EN EL ÁREA DE PALMAR LARGO

Desde hace varios años, tanto Pluspetrol como otras empresas y organizaciones no gubernamentales fomentan el desarrollo de proyectos productivos con las comunidades Wichis que se asientan en la zona. Dado que la mayoría de estos proyectos implica el uso de recursos naturales, durante 2010 impulsamos una iniciativa orientada a asegurar su disponibilidad en el mediano y largo plazo, como forma de afianzar la sostenibilidad de estos proyectos productivos.

Pluspetrol cuenta, para la implementación de este proyecto, con un co-financiamiento a través del Convenio ARPEL³⁶-CIDA³⁷. Las fases contempladas son:

- Identificación de los micro-emprendimientos que impliquen el uso de recursos naturales;
- Identificación de los recursos naturales utilizados y los cambios acaecidos en las formas de uso y valoración a través del tiempo;
- Relevamiento de la ubicación de estos recursos naturales;
- Incorporación de los datos a un sistema de información geográfica.
- Proposición de líneas de acción y de posibles proyectos basados en las conclusiones del trabajo.

Adicionalmente, abarca:

- Identificación de los conocimientos tradicionales ligados a los recursos naturales, de modo que puedan ser transferidos a las nuevas generaciones;
- Producción del material de difusión (escrito, fotográfico, fílmico, mapas de recursos naturales participativos, etc.).

Durante 2010 se llevó a cabo la primera fase de relevamiento de campo, que alcanzó a 9 comunidades Wichis. La investigación estuvo orientada a obtener información sobre las actividades desarrolladas por parte de la población y el uso de los recursos naturales relacionados con dichas actividades.



36. Asociación Regional de Empresas del Sector Petróleo, Gas y Biocombustibles en Latinoamérica y el Caribe.

37. Canadian International Development Agency.



ANGOLA KIDS FARMER'S CLUB

Durante el segundo semestre de 2010 desarrollamos el programa "Kids Farmer's Club" en las localidades de Yabi (Cabinda) y Chimbolo (Malanje), en alianza con la organización *Ajuda de Desenvolvimento de Povo para Povo* (ADPP Angola), con el objetivo de ofrecer a niños y jóvenes nociones básicas vinculadas con la agricultura para mejorar la seguridad alimentaria y promover el desarrollo rural.

En el marco de este proyecto se dispusieron dos espacios de tierra para cultivo (1 hectárea en Yabi y ½ hectárea en Chimbolo), en los que 180 niños recibieron clases teórico-prácticas para producir lechuga, pimienta, tomate, berenjena y repollo, durante la época seca, y mandioca, maíz, batata y maní, en la época húmeda.

Como resultado del proyecto los alumnos aprendieron a establecer una huerta con sistema de irrigación manual, producir cultivos locales, practicar agricultura de conservación usando métodos básicos y contribuir con vegetales para sus familias y para el programa de alimentación escolar.



Fortalecimiento institucional

Continuamos apoyando a organizaciones indígenas en la consolidación de sus capacidades de administración y gestión, con el objetivo de fortalecer su capacidad de contribuir al desarrollo de las comunidades indígenas que representan.

Fortalecimiento institucional				
Operación	Ubicación del proyecto	Proyecto	Objetivo	Resultados 2010
Camisea, Perú	Región del Bajo Urubamba, Cusco	Programa de fortalecimiento institucional	Afianzar las capacidades de representación de las organizaciones locales	<ul style="list-style-type: none"> Convenios de fortalecimiento institucional con 6 organizaciones indígenas: Consejo Machiguenga del río Urubamba (COMARU), Central de Comunidades Nativas Matsiguengas (CECONAMA), Federación de Comunidades Nativas Yine Yami (FECONAYY), Federación Asháninca del Bajo Urubamba (FABU), Organización Indígena Yines de la Provincia de Atalaya (OIYPA) y Confederación de Nacionalidades Amazónicas del Perú (CONAP)
PPN, Perú	Cuencas de los ríos Corrientes, Pastaza y Tigre, departamento de Loreto	Fortalecimiento institucional mediante convenios con organizaciones locales	Afianzar las capacidades de representación de las organizaciones locales	<ul style="list-style-type: none"> Convenios de fortalecimiento institucional con 3 organizaciones indígenas: Federación de Pueblos Indígenas de Bajo Corrientes (FEPIBAC), Federación de Comunidades Nativas del Corrientes (FECONACO) y Confederación de Nacionalidades Amazónicas del Perú (CONAP) 18 reuniones de coordinación con las organizaciones citadas 2 reuniones de evaluación de los convenios

PPN, PERÚ

FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL MEDIANTE CONVENIOS CON ORGANIZACIONES LOCALES

Durante 2010 se implementaron convenios para fortalecimiento institucional con la Federación de Pueblos Indígenas de Bajo Corrientes (FEPIBAC), la Federación de Comunidades Nativas del Corrientes (FECONACO) y la Confederación de Nacionalidades Amazónicas del Perú (CONAP).

Los convenios permitieron a las organizaciones el desarrollo de las siguientes actividades durante el año:

FEPIBAC

- Formalización del estatuto de la organización, mediante su suscripción en los registros públicos de Loreto.
- Consolidación de una sede de la organización en la ciudad de Iquitos, capital política de la Amazonía.
- Registro de la nueva junta directiva de la organización (junta vigente).
- Realización de dos asambleas: una para desarrollar una propuesta de proyecto productivo de café; la segunda para ratificar al actual presidente de la organización.
- Realización de un taller de capacitación para formulación de proyectos de desarrollo.

FECONACO

- Realización de una campaña de documentación con el apoyo de la RENIEC (Registro Nacional de Identificación y Estado Civil) para la población que no cuenta con documentos de identidad.
- Realización de dos asambleas: una, para informar el cumplimiento del Acta de Dorissa en el año transcurrido y elegir nuevos representantes ante el Gobierno regional, y otra para el cambio de presidente de la organización.
- Realización de dos talleres técnicos para los monitores ambientales de la organización.

CONAP

- Participación en los diálogos tripartitos descentralizados promovidos por el Estado (Pucallpa-Iquitos-Trompeteros).
- Participación en la organización de las mesas de trabajo descentralizadas, organizadas por el Gobierno para la elaboración de planes de desarrollo regional y nacional a favor de las poblaciones indígenas.
- Representación del sector indígena ante el Estado para la revisión de propuestas de las leyes: Forestal, Reglamentación del proceso de consulta (Convenio 169).
- Impulso de proyectos a favor de poblaciones indígenas con recursos de cooperación internacional.

Comunidad y cadena de valor



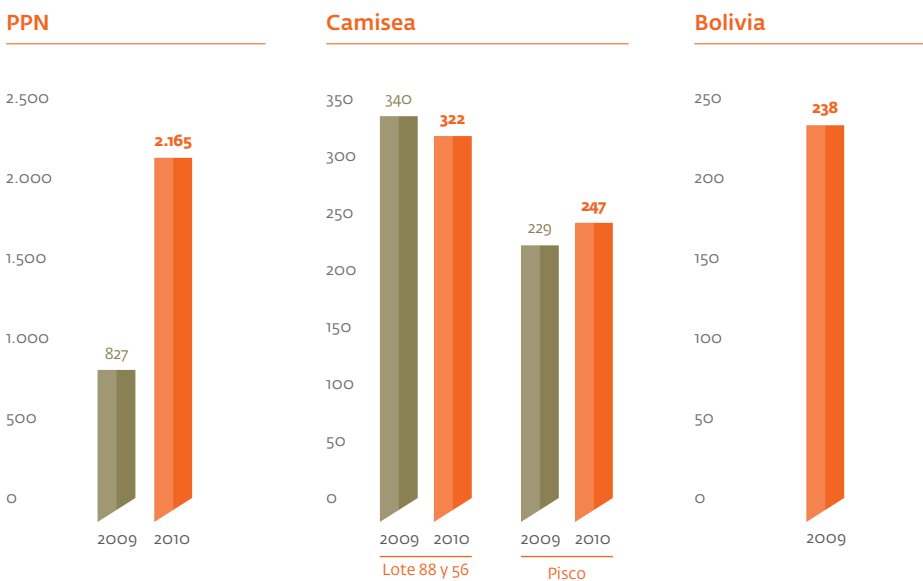
Empleo local

Implementamos iniciativas para la contratación de personal local, tanto de centros urbanos como de comunidades rurales o indígenas cercanas a nuestras operaciones.

Los programas se desarrollan a través del Departamento de Asuntos Comunitarios en estrecho vínculo con las autoridades de las comunidades locales y con las empresas contratistas. Su implementación implica la adopción de estrategias específicas, capaces de favorecer una inserción laboral apropiada a las necesidades y expectativas socioculturales del personal local:

- Selección mediante procesos participativos, con el fin de respetar la organización interna y los valores culturales de las comunidades;
- Capacitación adecuada al puesto, así como formación en temas ambientales, sociales y de seguridad;
- Asesoría económica, con el objetivo de promover un uso responsable del salario; y
- Rotación; los empleados son contratados por períodos limitados, con el propósito de reducir las desigualdades económicas y resguardar las actividades tradicionales.

Puestos de trabajo cubiertos por personal local³⁸ - comparación 2009 / 2010³⁹



Empresas comunales

La demanda de bienes y servicios de la Compañía en las áreas donde operamos, representa una posibilidad de desarrollo económico para las comunidades.

Teniendo en cuenta esta realidad, se implementan programas de desarrollo de proveedores comunitarios y empresas

comunales, propiciando también la capacidad de satisfacer no solo demandas específicas de Pluspetrol, sino de otras empresas de la zona.

A través de estas iniciativas generamos oportunidades sostenibles de ingreso para las poblaciones locales.



PPN, PERÚ

DESARROLLO DE LA EMPRESA COMUNAL DE SERVICIOS AGROPECUARIOS JOSÉ OLAYA

El Programa de Desarrollo de Empresas Comunales se inició en 2008 con una experiencia piloto desarrollada en alianza con la comunidad nativa José Olaya, de la etnia Achuar. Esta experiencia sentó las bases para la constitución de otras 5 empresas comunales durante 2009 y 2010, en alianza con las comunidades nativas Nueva Jerusalén, Doce de Octubre, Alianza Capahuari, Nuevo Andoas y Antioquia.

El desarrollo de la Empresa Comunal de Servicios Agropecuarios José Olaya contempló la asistencia técnica a los miembros de la comunidad para la conformación de la microempresa y la capacitación a los mismos en administración, derechos laborales, contabilidad, y gestión, dado que una vez constituidas las empresas comunales deben cumplir los mismos requisitos que cualquier otra contratista.

Esta empresa provee servicios de mantenimiento y chaleo (corte de pasto y maleza) en los campos del Lote 1AB, tarea que antes era realizada por una empresa contratista externa.

La variable intercultural se contempló a través de un mecanismo de trabajo rotativo, administrado autónomamente por las autoridades de la comunidad, que permitió que los pobladores combinen su trabajo en la empresa comunal con las actividades productivas y culturales tradicionales de su comunidad.

En 2010 la empresa comunal contó con 36 trabajadores estables y un ingreso promedio anual que superó los U\$S 370.000. Los ingresos por la provisión de servicios a Pluspetrol permitieron que la empresa invierta en capital de trabajo (camionetas), con el objetivo de incrementar el alcance de sus servicios a otras empresas privadas que operan en el área.

38. En el caso de PPN, el valor 2010 incluye los puestos de trabajo generados por las empresas comunales impulsadas por Pluspetrol (ver Compras a proveedores comunitarios).

39. En el Informe de Sostenibilidad Ambiental y Social 2009 se informó un total de 435 trabajadores locales para la planta de fraccionamiento de líquidos de Pisco, cuando este valor correspondió al total de personas empleadas en dicha operación.

Comunidades indígenas

Es nuestro compromiso respetar los derechos humanos, costumbres, valores y patrimonio cultural de las comunidades indígenas influenciadas por nuestras operaciones, así como sus derechos territoriales y el medio ambiente en que se desarrollan.





Conducta con comunidades indígenas

Las iniciativas orientadas a generar respeto y valoración de las tradiciones culturales de las comunidades indígenas cercanas a nuestros proyectos y operaciones comprenden capacitaciones específicas a personal propio y contratado, charlas de inducción, proyección de películas, publicaciones especiales y otras herramientas.

En este sentido, en nuestras operaciones en Perú (Camisea y PPN) continuamos aplicando códigos de conducta específicos para regular el comportamiento de nuestro personal en áreas con presencia significativa de comunidades indígenas. Durante 2010, en Camisea se desarrollaron 81 charlas de inducción, con participación de 1.196 trabajadores, en las normas y procedimientos establecidos por los códigos de conducta con comunidades indígenas. En PPN se

efectuaron 154 charlas, con participación de 780 trabajadores cada una; además se impartieron 6 charlas a 111 miembros de comunidades indígenas que trabajan en empresas comunales que prestan servicios a Pluspetrol. Cabe aclarar que estos códigos de conducta fueron oportunamente preparados en conjunto con las comunidades indígenas de las áreas de influencia de nuestras operaciones en Perú.

Asimismo, en Argentina, durante 2010 se llevaron a cabo ciclos de charlas sobre las etnias Wichi y Mapuche, con el objetivo de difundir la cultura de los pueblos indígenas aledaños a nuestras actividades en Distrito Norte y Distrito Neuquén. Las charlas, organizadas por la Gerencia Corporativa de Medio Ambiente y Asuntos Comunitarios, contaron con la participación de 71 empleados.

ARGENTINA

TALLERES INTERNOS SOBRE COMUNIDADES WICHIS Y MAPUCHES

El primer taller, "Situación actual del pueblo Mapuche en la provincia de Neuquén", se llevó a cabo en el Distrito Neuquén. A través de exposiciones y presentaciones orales, se fomentó el debate entre los asistentes en temas tales como los procesos de impacto social de grandes proyectos de hidrocarburos e infraestructura, los regímenes de tenencia de la tierra, las actividades económicas, cosmovisión y organización política de los pueblos Mapuches habitantes en la zona.

El segundo taller, "Wichis: historia y presente", se llevó a cabo en Tartagal y Palmar Largo (Distrito Norte). En esta oportunidad los temas tratados incluyeron la historia del poblamiento en la región, las culturas originarias, los primeros registros sobre el pueblo Wichi, su contemporaneidad, cultura y cosmovisión y los emprendimientos productivos sociales impulsados por Pluspetrol.

Derechos Territoriales

En aquellos proyectos u operaciones que se desarrollan sobre tierras de comunidades indígenas, desarrollamos iniciativas orientadas a minimizar el impacto que nuestra presencia pudiera tener sobre el uso del territorio y los recursos naturales.

CAMISEA

PROGRAMA DE CONTROL DE ACCESOS EN LA REGIÓN DEL BAJO URUBAMBA

Continuamos implementando el Programa de Control de Accesos con el objetivo de reducir al mínimo la migración no deseada que pudiera generar nuestra actividad, afectando la vida de las comunidades indígenas asentadas en la región del Bajo Urubamba.

En el marco de este programa se continuó con el registro del tránsito fluvial y con el control y vigilancia de los accesos que derivan de la etapa constructiva en las plataformas Pagoreni A y B y la etapa operativa en los km 9, 13 y 19 del flowline Cashiriari.

Durante 2010, las principales observaciones registradas por los vigías comunitarios se vincularon con el acoderamiento de embarcaciones ajenas a los proyectos de Pluspetrol, el ingreso de personas ajenas a la Compañía y su tránsito por áreas no autorizadas, así como la apertura de nuevas chacras y construcción de nuevas casas en áreas próximas a las locaciones. En todos los casos, los eventos registrados se vincularon con comuneros de la zona y no con personas foráneas.



CAMISEA

PLAN DE CONTINGENCIA ANTROPOLÓGICA

Durante 2010 se continuó con la implementación del Plan de Contingencia Antropológica (PCA), orientado a resguardar a las comunidades asentadas en el interior de la Reserva Territorial Nahua Kugapakori Nanti. El programa busca preservar las formas tradicionales de organización y los sistemas productivos de las comunidades indígenas en situación de aislamiento voluntario o no contactadas que se asientan en dicha reserva.

Para ello, 14 vigías comunales efectúan monitoreos con el objetivo de registrar cualquier desplazamiento de población hacia la zona de la reserva cercana a las plataformas de producción.

Durante 2010 no se produjeron encuentros con personas en situación de aislamiento voluntario o no contactadas. No obstante, los vigías registraron 11 avistamientos en las cercanías de las locaciones de Pluspetrol. La mayoría de estos eventos se relacionó con indicios de actividades de mitayo (caza).





Compensaciones

Teniendo en cuenta la legislación vigente en cada país, se establecen acuerdos de compensación con aquellas comunidades indígenas cuyos territorios son alcanzados por nuestras actividades de exploración y producción.



Nuevos acuerdos de compensación firmados en 2010			
Operación	Tipo de acuerdo	Cantidad de acuerdos firmados	Comunidades nativas o caseríos involucrados
Bolivia			
	Compensación por exploración sísmica 2D en el Bloque San Isidro (Campos Tacobo y Tajibo)	1	Guariri, Puerto Viejo, Tacuarembó, Takovo y San José Obrero
Camisea			
	Compensación por etapa operativa Lote 88	3	Shivankoreni, Cashiriari, Segakiato
Camisea			
	Compensación por segunda ampliación de la Planta de Gas Malvinas	1	Ticumpinía

CAMISEA - ETAPA OPERATIVA LOTE 88 PROGRAMA DE COMPENSACIONES E INDEMNIZACIONES

En 2010 firmamos convenios de compensación por la etapa operativa del Lote 88 con 3 comunidades indígenas: Shivankoreni, Cashiriari y Segakiato.

La definición de estos convenios se realiza a través de procesos participativos que involucran a la Compañía, a las propias comunidades, organizaciones indígenas, ONG e instituciones del Estado. Los convenios contemplan el desarrollo de planes de inversión que aseguren que el destino de las compensaciones sea beneficioso para todos los miembros de las comunidades receptoras.

Los planes de inversión se orientan en primera instancia a resolver las necesidades de las comunidades vinculadas con el acceso a servicios, como la electricidad y el agua potable. Adicionalmente, contemplan el desarrollo de proyectos productivos para fortalecer la capacidad de las comunidades para generar recursos económicos. De acuerdo con los avances que se registren en su desarrollo, los planes de inversión pueden variar cada 5 años.

Programa de compensaciones e indemnizaciones	
Comunidad	Proyectos preliminares incluidos en los planes de inversión
Shivankoreni	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollo de una red primaria y secundaria de energía eléctrica • Desarrollo de proyecto de agua potable para las viviendas • Desarrollo de proyecto de piscigranjas (en proceso) • Desarrollo de pequeños proyectos productivos para la venta de productos locales
Cashiriari	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollo de una red primaria de energía eléctrica • Desarrollo de un proyecto de aserradero para la mejora de las viviendas • Desarrollo de la empresa comunal SERDESBU (en conjunto con la comunidad Segakiato) para la contratación de mano de obra local a través de servicios de intermediación laboral
Segakiato	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollo de la empresa comunal SERDESBU, (en forma conjunta con Cashiriari)

Monitoreo Ambiental Comunitario

En nuestras operaciones en Perú (PPN y Camisea) continuamos implementando Programas de Monitoreo Ambiental Comunitario (PMC), con el objetivo de dotar a las comunidades indígenas de recursos para monitorear el cumplimiento de los objetivos ambientales y sociales asumidos por Pluspetrol.

El Ministro de Energía y Minas del Perú entregó al PMAC Bajo Urubamba la Medalla "Ministerio de Energía y Minas", en reconocimiento a su trabajo de monitoreo ambiental que realiza en el marco del Proyecto Camisea. Dicho Ministerio otorga la medalla anualmente a entidades o personas que realizan acciones en beneficio de la Nación, en relación a las actividades de gestión ambiental, social y empresarial. El evento contó con la participación de 18 monitores e integrantes del Comité de Coordinación del PMAC, así como de algunos jefes de comunidades y representantes de las federaciones del Urubamba.





PMAC Bajo Urubamba Camisea, Perú

Los principales resultados obtenidos en el año 2010 fueron:

- 22 monitores comunitarios, provenientes de 11 comunidades del área, participaron del programa (asentamientos rurales Shintorini y Tupac Amaru, comunidades nativas Kiringueti, Segakiato, Camisea, Puerto Huallana, Cashiriari, Nuevo Mundo, Ticumpinia, Shivankoreni y Nueva Vida).
- 8 visitas a frentes de trabajo en Camisea, incluyendo plataformas (Cashiriari, Pagoreni y San Martín 3), campamentos permanentes y volantes, y derechos de vías.
- Cero incidentes ambientales y sociales registrados por los monitores.
- 6 talleres de capacitación para incrementar las capacidades de los monitores y del Comité de Coordinación.
- 1 curso-taller para los miembros del Comité de Coordinación sobre manejo de conflictos socio-ambientales derivados de las actividades de hidrocarburos, dictado por docentes del Centro de Análisis y Resolución de Conflictos de la Universidad Católica.
- Publicación del "Cuaderno de Trabajo sobre Monitoreo Ambiental" y del "Cuaderno de Trabajo sobre Monitoreo Social", dos guías técnicas para la capacitación de los monitores.
- 186 familias de 10 comunidades indígenas recibieron asistencia técnica por parte de los monitores comunitarios para el manejo de los residuos sólidos domésticos generados.

PMAC Corrientes PPN, Perú

Los principales resultados obtenidos en el año 2010 fueron:

- 14 monitores comunitarios, provenientes de 9 comunidades del área (Santa Elena, Nueva Unión, Pucacuro, San Juan, Trompeteros, Boca de Copal, Porvenir, Paraíso y Providencia) participaron del programa.
- 32 visitas a frentes de trabajo en las operaciones y yacimientos de Pluspetrol.
- 19 incidentes ambientales y sociales registrados por los monitores. Todas las observaciones hechas por los monitores fueron atendidas por el equipo de Medio Ambiente y Asuntos Comunitarios de PPN y posteriormente supervisadas por los monitores comunitarios.
- 8 talleres de promoción de gestión local de residuos sólidos realizados en comunidades.
- Seguimiento exhaustivo, por parte de los monitores, de la aplicación del Código de Conducta entre trabajadores y contratistas, así como del cumplimiento de los compromisos adquiridos entre la Compañía y las comunidades, a través de los convenios por uso de tierras y derecho de vía.
- 1 Sistema de información geográfica, basado en los registros del monitoreo ambiental en funcionamiento.

Comunidades Indígenas y biodiversidad

Reforzamos nuestro compromiso con la conservación de la biodiversidad, conscientes de su importancia como fuente principal de recursos naturales empleados por las comunidades indígenas para satisfacer diversas necesidades de subsistencia y reproducción cultural.

CAMISEA

MONITOREO DE USOS DE RECURSOS DEL PMB

Durante 2010 continuamos apoyando la investigación realizada por la Pontificia Universidad Católica del Perú, a través de su Centro de Investigaciones Sociológicas, Económicas, Políticas y Antropológicas (CISEPA-PUCP).

El monitoreo de uso de recursos naturales representa la componente social del Programa de Monitoreo de la Biodiversidad y tiene como objetivo detectar cambios en la biodiversidad que puedan afectar a la vida de los habitantes del área del Proyecto Camisea. El mismo tiene como fundamento la participación de los actores locales en el proceso de investigación y se sustenta en la información recogida de manera sistemática por los miembros de los hogares sobre los recursos naturales a los que acceden a través de sus actividades de caza, pesca y recolección.

Durante 2010 se realizaron 4 campañas mediante las cuales se continuó relevando información en las comunidades de Cashiriari, Shivankoreni y Ticumpinía: el levantamiento de la información se realiza en cuatro momentos del año, por periodos de 21 días cada vez. Los meses seleccionados corresponden a los cambios climáticos (ciclos hidrobiológicos) y a la dinámica de actividades de las familias a lo largo del año.



SEGURIDAD



Seguridad

La gestión de seguridad en Pluspetrol se desarrolla priorizando a las personas, nuestro eje y valor fundamental. Seguridad es sinónimo de libertad y antónimo de incertidumbre. En este sentido, podemos actuar con mayor seguridad cuanto más preciso sea el diagnóstico previo de los riesgos de nuestra operación.

CRITERIOS RECTORES PARA LA GESTIÓN DE SEGURIDAD CORPORATIVA:

- PRIORIZAR LA PROTECCIÓN DE LAS PERSONAS POR SOBRE CUALQUIER OTRO ACTIVO O VALOR.
- PROTEGER Y PRESERVAR LOS ACTIVOS DE LA COMPAÑÍA.
- ACTUAR PREVENTIVAMENTE PROCURANDO EVITAR LA OCURRENCIA DE EVENTOS NO DESEADOS, Y MINIMIZAR SU IMPACTO EN CASO DE RESULTAR INEVITABLES.
- ANALIZAR Y DIAGNOSTICAR LOS ESCENARIOS CONSIDERANDO LOS ASPECTOS POLÍTICOS, SOCIALES Y ECONÓMICOS DE LOS ÁMBITOS DE APLICACIÓN QUE SE TRATE.
- APORTAR INFORMACIÓN RELEVANTE PARA EL ANÁLISIS ESTRATÉGICO Y TÁCTICO DE LOS NEGOCIOS Y LA PLANIFICACIÓN COMERCIAL.
- IMPLEMENTAR MEDIDAS DE SEGURIDAD QUE CONTRIBUYAN AL ÉXITO, LA CALIDAD Y LA RENTABILIDAD DE LAS OPERACIONES.
- ADAPTAR DINÁMICAMENTE LOS CRITERIOS DE SEGURIDAD ANTE NUEVOS DESAFÍOS OPTIMIZANDO LAS INVERSIONES.

Sistema de gestión de Seguridad y Salud Ocupacional

A nivel corporativo, en 2009 se estableció como objetivo la implementación de Sistemas de Gestión de Seguridad y Salud Ocupacional, basados en la norma internacional OHSAS⁴⁰ 18001:2007, en todas nuestras operaciones para el año 2011.

Durante 2010, se continuó con el proceso de implementación en las Centrales Térmicas El Bracho y el Yacimiento Ramos, en Argentina, junto con la totalidad de las operaciones en Bolivia. Con respecto al último caso, durante 2010 se alcanzó el 90% de adecuación del Sistema Integrado de Gestión para alcanzar la certificación de OHSAS 18.001:2007.

En el caso de Camisea, la operación cuenta con un Sistema Integrado de Gestión que reúne aspectos de Seguridad y Salud Ocupacional (SySO) y que fue recertificado en 2010 según OHSAS 18.001:2007.

Capacitación

En el marco de la mejora continua de los Sistemas de Gestión en Salud y Seguridad Ocupacional, consideramos como prioridad la formación de todo el personal de acuerdo con sus responsabilidades y actividades dentro de Pluspetrol. En este sentido, un total de 1.071 empleados de Pluspetrol recibieron 3.464 horas de formación a lo largo del 2010.

Capacitaciones realizadas en Bolivia		
	Horas de formación recibidas por persona	Personal capacitado
Curso práctico de brigadista (CALCIC)/ Prácticas de extinción (extintores y mangueras)	3,5	109
Manejo defensivo teórico-práctico	3,3	46
Repaso curso STOP	3,3	71
Primeros Auxilios y RCP Nivel III	4,8	73
Sistema de Gestión y Manejo del Cambio	2,9	57
Riesgo Eléctrico	2,9	37
Total		393

Capacitaciones realizadas en Camisea, Perú		
	Horas de formación recibidas por persona	Personal capacitado
Pisco		
Curso Básico de Seguridad y Salud Ocupacional	4	15
Curso STOP	4	3
Análisis de Riesgo en Instalaciones Industriales	8	2
Taller de Compromiso y Liderazgo en Seguridad	8	15
Utilización de Equipos de Protección Personal	2,5	18
Respuesta a Emergencias con Materiales Peligrosos	8	2
Trabajos en Espacios Confinados	2	22
Trabajos en Altura	3	16
Riesgos Químicos y Biológicos Asociados a Salud	2	91
Metodología para la Investigación de Accidentes	8	20
Subtotal		204
Malvinas		
Manejo Defensivo	2	33
Supervivencia en la Selva	4	155
Trabajos en Espacios Confinados	2	32
Utilización de Equipos de Protección Personal	2	79
Trabajos en Altura	2	27
Permisos de Trabajo	4	30
Lucha contra Incendios	8	8
Primeros Auxilios	3	110
Subtotal		474



TALLERES DE LIDERAZGO EN SEGURIDAD

En 2010 llevamos a cabo a nivel corporativo “Talleres de Liderazgo en Seguridad”, con el objetivo de cambiar los modelos de desempeño e incorporar las capacidades de liderazgo y comunicación necesarias para fundar un mayor compromiso de las personas con la seguridad.

El programa incluyó formación en valores (de EHS⁴¹), actitudes y capacidades clave que fomenten nuevos comportamientos para la seguridad de las personas y la protección del medio ambiente. De esta forma, el proceso de formación estuvo compuesto por 4 fases:

1. Seguridad como Valor;
2. Liderazgo y Gestión en Seguridad;
3. Proactividad en Seguridad;
4. Prevención en Seguridad.

Como parte del programa se trabajó en diferentes sesiones grupales e individuales, enmarcadas en estas cuatro fases, para así afianzar los conceptos de valor y gestión para la prevención de accidentes.

A través de este proceso, un total de 165 empleados lograron recibir 6.600 horas de formación en Seguridad.





Desempeño en seguridad

En 2010, logramos una mejora en los indicadores de seguridad (índices de accidentes, de frecuencia⁴³ y gravedad⁴⁴, por pérdida de tiempo a nivel corporativo), que presentaron reducciones con respecto al año anterior: el índice de frecuencia de accidentes disminuyó un 18%, mientras que el índice de días perdidos por accidente se redujo un 66%. A lo largo del período no registramos ningún accidente fatal en nuestras operaciones.

Frente a la ocurrencia de un incidente, accidente o cuasi-accidente, fomentamos la investigación de eventos no deseados para la identificación y análisis de sus causas, como aspectos claves en la gestión proactiva de la seguridad. Detectar las causas básicas, a través de nuestro Modelo de Causalidad, y llevar a cabo las acciones correctoras para combatirlas, permiten evitar que los accidentes se repitan en las distintas operaciones.

Control de riesgos para la seguridad

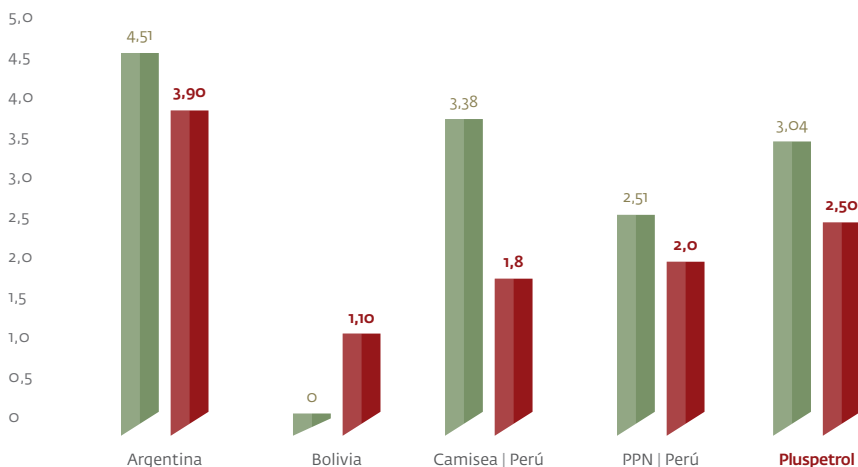
En Pluspetrol reconocemos como indispensable contar con programas de participación de los empleados en la identificación y gestión de riesgos para la seguridad, con el propósito de instaurar una cultura de cooperación y gestionar estos aspectos de forma efectiva.

Uno de los procedimientos de intervención y consulta con el que contamos es el de Análisis de Riesgos por Puesto de Trabajo, implementado en todas las operaciones. El procedimiento corporativo prevé, como parte de su metodología, la participación de los empleados ya que son ellos quienes, mediante entrevistas realizadas por especialistas, describen sus actividades, identifican peligros, enumeran las medidas de control existentes y sugieren otras que puedan contribuir con la reducción o mitigación del riesgo.

Durante 2010, como parte de la implementación de este procedimiento, nuestros empleados participaron en la evaluación de un total de 824 puestos de trabajo⁴²: 540 en Perú, 160 en Argentina y 74 en Bolivia.

Accidentes con pérdidas de tiempo por operación⁴⁵ - Frecuencia Acumulada Anual, comparación 2009 / 2010

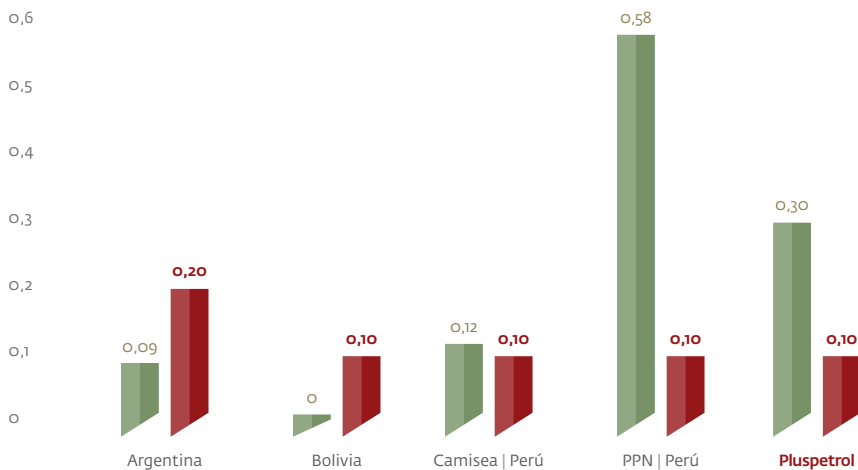
Cantidad de accidentes x 1 MM HHT



Días perdidos por accidente por operación⁴⁶ - Gravedad Acumulada Anual, comparación 2009 / 2010

Gravedad Acumulada Anual, comparación 2009 / 2010

Cantidad de días perdidos x M HHT



41. EHS (Environment, Health and Safety); Medio Ambiente, Salud y Seguridad.
 42. Los puestos evaluados representan en algunos casos tareas que son realizadas por una persona, pero también, una proporción importante corresponde a tareas realizadas por dos o más personas. Por esta razón, el número de puestos analizados impacta en una mayor cantidad de trabajadores.
 43. Índice de frecuencia: número de accidentes con pérdida de tiempo acumulados en el año, por cada millón de horas trabajadas.
 44. Índice de gravedad: número de días perdidos acumulados en el año, por cada mil horas trabajadas.
 45. Los valores de Argentina incluyen el desempeño de Distrito Río Colorado (ex Petro Andina).
 46. Los valores de Argentina incluyen el desempeño de Distrito Río Colorado (ex Petro Andina).

Indicadores IPIECA

	Descripción	Estado	Página
Indicadores ambientales			
E1	Emisiones de gases de efecto invernadero	✓	31
E2	Uso de energía	✓	30
E3	Uso de energías renovables	✗	-
E4	Gas quemado	✓	30 a 31
E5	Biodiversidad y servicios ambientales	✓	44 a 48
E6	Agua fresca	✓	42 a 43
E7	Otras emisiones	✓	32
E8	Derrames al ambiente	✓	34 a 37
E9	Descargas de agua	✓	42
E10	Residuos	✓	38 a 41
Indicadores de salud y seguridad			
HS1	Participación de los empleados	✓	83
HS2	Salud de los empleados	✓	23 a 24
HS3	Tasa de accidentes y enfermedades ocupacionales	✓	83
HS4	Manejo de productos	✗	-
HS5	Seguridad de los procesos	✗	-
Indicadores sociales y económicos			
SE1	Impactos y relación con las comunidades locales	✓	50 a 53
SE2	Comunidades indígenas	✓	72 a 77
SE3	Reasentamiento involuntario	✓	*
SE4	Inversión social	✓	56 a 58
SE5	Prácticas de contenido local	✓	70 a 71
SE6	Prácticas de empleo local	✓	70
SE7	Compras locales y desarrollo de proveedores locales	✓	70
SE8	Due diligences de derechos humanos	✗	-
SE9	Derechos humanos y proveedores	✗	-
SE10	Seguridad y derechos humanos	✗	-
SE11	Prevención de la corrupción	✗	-
SE12	Prevención de la corrupción en pares de negocio	✗	-
SE13	Transparencia en los pagos a gobiernos locales	✓	15 a 16
SE14	Participación política y lobby	✗	-
SE15	Diversidad e inclusión	✗	-
SE16	Relación con los empleados	✗	-
SE17	Capacitación & desarrollo	✓	19 a 22
SE18	Sistema de quejas	✗	-

Referencias

✓ Reportado

✗ No reportado

Las premisas, iniciativas, descripciones, programas, procesos y demás actividades de los que se da cuenta en este Informe de Sostenibilidad no se corresponden, ni se admitirá que sean considerados o interpretados por implicancia o analogía, como obligaciones legales, contractuales o compromisos exigibles, más allá de lo que resulte de las fuentes expresas o formales de responsabilidad legal.

Los mismos no constituyen ni comprometen su continuidad, mejora o profundización bajo las mismas o bajo diferentes circunstancias, sin la existencia de un reconocimiento expreso en tal sentido.

* A lo largo de 2010, Pluspetrol no promovió el reasentamiento involuntario de ninguna de las comunidades asentadas en el área de influencia directa e indirecta de sus operaciones.



Edición y Coordinación:
Gerencia Corporativa de
Medio Ambiente y
Asuntos Comunitarios

Diseño:
Chiappini + Becker
Tel. +54 11 4314 7774
www.ch-b.com



MIXTO
Papel procedente de
fuentes responsables
FSC® C-100601



www.pluspetrol.net

Argentina

Lima 339
Buenos Aires
Tel.: (+54-11) 4340-2222

Angola - Cabinda

Rua de Macau, Endereço
Prédio do BCI 1º & 2º Andar
Tel.: (+244-231) 220-792

Angola - Luanda

Barrio Ilha do Cabo Rua
Murtela Mohamed,
casa s/n, Luanda
Tel.: (+244-222) 309-302

Bolivia

Av. Grigota esquina
calle Las Palmas
Santa Cruz de la Sierra
Tel.: (+591-3) 352-0606

Colombia

Edifício Torres Unidas 2
Av. Cra. 9 # 113-52 of. 1802
Bogotá
Tel.: (+57-1) 592-3777

EEUU

5599 San Felipe
Suite 1000
Houston, Texas, 77056
Tel.: (+1-713) 961-1095

Perú

Av. República de
Panamá 3055 - Piso 8
San Isidro, Lima
Tel.: (+51-1) 411-7100

Venezuela

Torre Forum, PB of. "B"
Guaicaipuro con Av. Ppal.
de las Mercedes, Urb.
El Rozal, Caracas
Tel.: (+58-212) 952-8475
(+58-212) 953-8112